

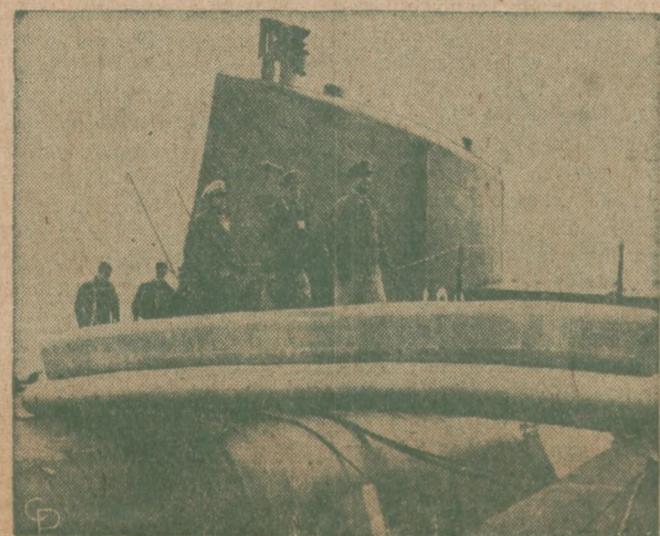


PUCHAR DLA GMINY 123 ZNP.—Na zebraniu instalacyjnym Gm. 123 ZNP wiceprezesa ZNP p. Franciszka Dymek wręczyła Gminie puchar jako pierwszą nagrodę w Okr. 12 ZNP za zebranie największej sumy w zbiorce zesłorocznej 3-go Maja, jak i wręczyła specjalne nagrody dla kwestarek i kwestarzy. — Powyżej widzimy od lewej do prawej: S. Frankowska, Helena Szew-

czyk, Marta Porlier, Jadwiga Paściak, Stanisława Nykiel, dr. Edm. Bartkowiak, Barbara Wojciechowska, Maria Zielińska, Bronisława Rybarczyk, Maria Paczyńska, S. Majewska, R. Gu-gnacka, Stefan Rybarczyk, Nieobecni — Jan Wieleh, Aniela Augustynowicz, Maria Maj-decka, Helena Kosińska i Maria Jach.



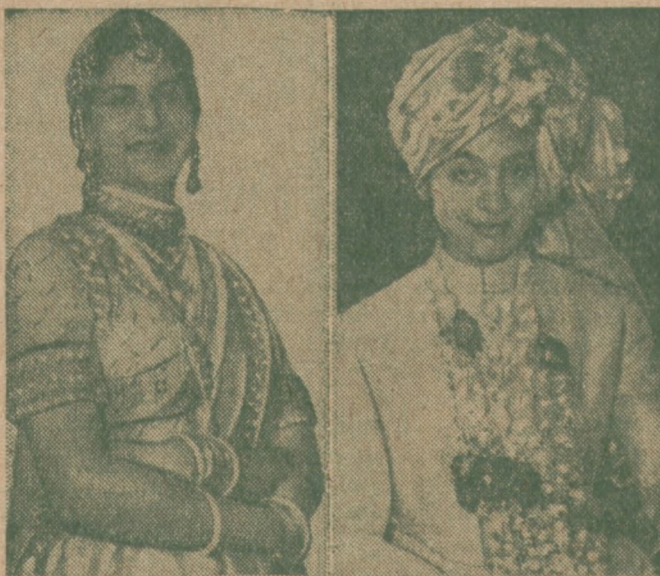
PRZESZLI NA STRONĘ PRAWDY. Ilija Dxurisc, lat 20, (u góry z lewej), przybywszy na Olimpiadę z Belgradu do Rzymu, prosił tam o azyl polityczny. Otrzymał obecnie wizę od władz USA i przyjechał już do Nowego Yorku, gdzie przywitał go kuzyn jego, Predrag Cemovica (z prawej). U dołu—dwie bliźniaczki, Patricia i Manuela Gani—wśród 168 uchodźców, którzy onegdaj z Europy przybyli na stały pobyt w Stanach Zjednoczonych.



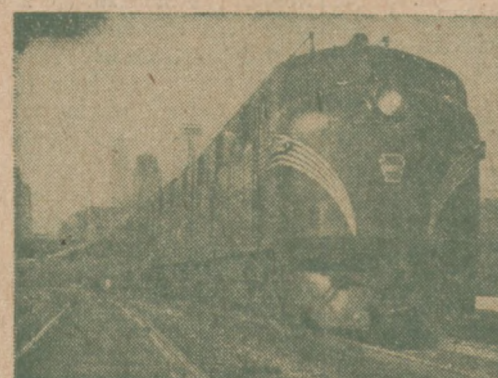
MOSTEK NAPOMPOWANY POWIETRZEM. Oficerowie atomowego okrętu podwodnego "Roosevelt" wypróbowali wytrzymałość nowego wynalazku, napompowanego powietrzem mostku, który okręt zarzucił na molo w San Francisco. Mostek wykonała firma Goodyear, używając nagumowanego materiału zwanego "airmat".



JAK TO BYŁO NA SANTA MARIA. — Była pasażerka statku Santa Maria, Dorothy Thomas, z Los Angeles opowiada swe wrażenia, jakie przeżyła na statku, gdy go opanowali piraci. Przyskuchają się sprawozdawcy z dzienników Miamskich.



PRZEPYCH STROJÓW KOBIET PAKISTANU. — Tradycyjny przepych w strojach kobiet pakistańskich—turbany, zawoje, drogocne klejnoty, wspaniałe, kolorowe, złotych haftowane suknie—oglądać można było na przyjęciu w Karachi na cześć dostojnego "gościa" z Anglii. Królowej Elżbiety II. Oto kilka "próbek" tych strojów.



RAILROADING.—A million jobs "workin' on the railroad" eliminated in the last two decades.



ELECTRICAL.—Estimated 80,000 electric machinery jobs short circuited since 1953.



TV, RADIO.—About 50,000 jobs eliminated in last 10 years.



BREWING, LIQUOR, POP.—Employment down 25 per cent in decade due mechanization.



STEEL.—Takes 12 men to produce ton of steel produced by 20 only two decades ago.



TELEPHONE.—Some 33,000 jobs erased in last eight years.

ELEVATORS.—Automatics have replaced 40,000 operators in last 15 years in New York alone.

JAK MECHANIZACJA SKURCZYŁA LICZBE ROBOTNIKÓW. Kongresman Elmer J. Holland (Pa.) przedstawił Prezydentowi Kennedy raport dotyczący wpływu automatyzacji. Przedstawia on obrazowy przegląd sytuacji nakreślonej przez Kongr. Holland, który dane do swego raportu zaczerpnął ze statystyk Unii Robotniczych. Holland jest obecnie członkiem Komitetu Edukacji i Pracy i jako taki przygotował ten raport dla Prezydenta Kennedy. Jest on również członkiem Unii Steelworkers, w Pittsburgu.



WALKA NA ULICACH NEAPOLU, WŁOCHY.—Nagły strajk autobusów miejskich w Neapolu, we Włoszech, wywołał demonstracje wśród pracujących, którzy nie mogli się dostać do miejsca pracy. Rozruchy uśmierzała policja wspólnie z wojskiem. W starciach 60 osób było rannych, a ponad 200 osób aresztowanych. Na zdjęciu—wywrócony "jeep", obok zdemolowanego autobusu, na ulicy.



NEONY DLA LINCOLNA. — Oto na 10 stóp wysoka, ze świateł neonowych utworzona podobizna oblicza Abrahama Lincoln, która umieszczona została na szczycie gmachu starego Sądu w Mineola, N. Y.—w związku z rocznicą urodzin Lincoln przypadającą na dzień 12 lutego.



POPULARNOŚĆ "ZWYCZAJNEGO OBYWATELA." Były Prezydent Stanów Zjedn., Eisenhower został wprost obłożony przez tłumy swych zwolenników w czasie chwilowego zatrzymania się w Santa Barbara pociągu, w drodze do Palm Desert. Tłumy obecnych domagały się przemówienia od "zwyczajnego dziś obywatela" świadcząc o wielkiej popularności, jaką cieszy się on w całym kraju.

**Czytajcie Stale
Dziennik Związkowy**

Zawiera codziennie ilustracje z całego świata, nadsyłane przez korespondentów. Co sobotę podaje przeszło 30 fotografii z życia Ameryki i innych krajów. Posiada własne druty telegraficzne agencji United Press.

JEDNA BRYLA LODU. — Nie jest to zdjęcie Wodospadu Niagary w zimie, lecz budynek w Filadelfii po akcji straży pożarnej. Ogień został ugaszony, lecz zamrażnięte na ścianach strugi wody utworzyły z budynku jakby jedną bryłę lodową.



PENTAGON—BATERIA DZIAŁ DO OBRONY STANÓW ZJEDNOCZONYCH. Gdyby wydarzenia zimnej wojny przeradzały się w stan gwałtownego zrywania "gorąca" oto zespół pięciu dział —Pentagon, który byłby wezwany do oddania swych strzałów. Pośrodku — Robert S. McNamara, Sekretarz Obrony; Roswell L. Gilpatrick, zastępca Sekretarza Obrony; Paul L. Nitze, asystent od Spraw Międzynarodowych; Elvis J. Stahr, Sekretarz Armii; John B. Connally Jr., Sekretarz Marynarki i Eugene Zuckert, Sekretarz Sił Powietrznych USA.

Popierajcie Kupiectwo w Swej Dzielnicy

do POLSKI
OKRETEM lub SAMOLOTEM
Wycieczki — co tydzień
Indywidualnie — co dzień
Sprowadzamy krewnych — Wysyłamy paczki PEKAO

Al i Vera Kaplinski
Po informację piszcie, przyjdźcie do biura, lub telefonujcie:
30 W. Washington St. ANdover 3-4032

Odczyt Prof. W. Wagnera z South Bend w Muzeum Polskim w Chicago

Profesor Wagner Będzie Mówił Na Temat: "Pokojowe Załatwienie Sporów Międzynar."'

Polski Związek Akademików, wkraczając na nowy etap organizacyjny swej pracy kulturalno-wychowawczej, w dążeniu do rozpowszechnienia swej działalności, wśród szerszych kręgów studiującej młodzieży, założył stałą placówkę przy Polskim Muzeum w Ameryce. Krok ten tym pragnie podkreślić wagę zbliżenia się do młodzieży i całego społeczeństwa Polskiego, do tak nieocenionego jądra historii i kultury polskiej, jakim jest Muzeum Polskie w Ameryce. Organizując wykłady i pogadanki, oraz zebrania miesięczne na terenie Muzeum, pragnie zainteresować wszystkich Polaków, którzy, dobro utrzymania i rozpowszechniania kultury polskiej leży na sercu.

W niedzielę, dnia 19 lutego br., o godz. 3-iej po poł., w sali Muzeum Polskiego, przy zbiegu ulic Augusta Blvd. i Milwaukee Ave., odbędzie się pierwszy inauguracyjny odczyt organizowany przez Polski Związek Akademików. — Prelegentem specjalnie zaproszonym z Uniw. Notre Dame, będzie profesor prawa dr. Wencysław Wagner, który mówił będzie o "Pokojowym załatwieniu sporów międzynarodowych".

Absolwent 3-ich Uniwersytetów. Profesor Wencysław Wagner, jest absolwentem trzech uniwersytetów: Warszawskiego, Sorbony w Paryżu, oraz Northwestern University. Ponadto jest on członkiem Rady Naczelnej Światowego Związku Federalistów i jako taki, był ostatnio na rocznym posiedzeniu na oceanem, we Francji, Niemczech, Szwajcarii, Holandii, Algierze i Maroku.

Odczyt uroczony będzie poprzedzony filmem z podróży profesora Wagnera do Maroka i Senegalu.

Akademicy zapraszają Polski Związek Akademików — serdecznie zaprasza Całą Polonię Chicagowską, oraz przedstawicieli sympatyzujących organizacji do przybycia na ten odczyt, co będzie dowodem uznania dla pracy młodzieży.

Amatorów tańca przypominamy, że w sobotę, dnia 11-go lutego, o godz. 9-tej wieczór, odbędzie się tradycyjna zabawa Akademicka — ostatki — w Ashland Auditorium, Ashland i Vanburen, przy dziesięciu doskonałych orkiestrach Zygmunta Piotka.

Sprowadzamy Krewnych — Na Stałe i Na Wizytę

WYJAZDY Do Polski
ORAZ INNYCH KRAJÓW ŚWIATA
Wynajem Samochodów w Polsce
PACZKI — PEKAO
Fachowo, Sprawnie i Szybko Załatwia

BALTIC TRAVEL & SERVICE
2008 NORTH WESTERN AVE.
(przy Kinie Oak) Telefon Belmont 5-2444
Biuro otwarte od 10:00 do 6:00 za wyjątkiem środy i niedzieli.
W niedzielę i wtorek do godziny 8:00 wieczorem.

48 LAT OBSŁUGI PUBLICZNOŚCI

"PŁYŃCIE KU BEZPIECZEŃSTWU"
OSZCZĘDZAJCIE tam, gdzie ko-
ORAZ najwyższych DYWIDEND!
rzystajcie z BEZPIECZEŃSTWA...
Przyjdźcie dziś — miło nam będzie,
gdy nas odwiedzicie i dowiedzie się wszystko o naszych licznych
oszczędnościowych udogodnieniach.

4 1/2%
Przeznaczonej Raty
Na Zupelnie
Oplaconych Udziałach

Federalnie Ubezpieczone Oszczędności
Pożyczki Na Domy
Pożyczki Udziałowe

COLUMBUS SAVINGS & LOAN ASSOCIATION
2525 W. 47th St., Chicago • Lafayette 3-4284
CHARLES J. KOZŁOWSKI, Sekretarz-Zarządca

KRÓTKO TERMINOWE INWESTYCJE
Przyjmiecie każdą sumę w jednostkach po \$750. Kapitał Wasz nigdy nie straci na wartości. — Korzystajcie z odroczonego Podatku Dochodowego od zarobków. Przyjdźcie lub piszcie — po szczegóły.

4%
ON ALL ACCOUNTS

Plus
an Extra %
ON BONUS ACCOUNTS

ISTNIEJE OD 1915 ROKU

Alliance Savings
5359 W. FULLERTON AVE. • CHICAGO 39
Berkshire 7-5300

FREDERICK STREET NURSING HOME
EXPERT CARE AROUND THE CLOCK
A HOME NOT AN INSTITUTION
HOME ATMOSPHERE AND CONGENIAL FOLKS
Personal Care For
AGED — INVALIDS — CHRONICALLY ILL — CONVALESCENTS
RUBY and RAYMOND CRAIG — Operators
Monthly Low Rates Phone 2247 or write
307 FREDERICK — Corner of Frederick and Charles — HUNTINGTON, IND.

"Wesoła Czwórka" Rozpoczyna Jubileuszową Turę Występem w Kolegium Związkowym



Wśród, 15-go lutego, wyjeżdża z Chicago, w turę z nowym programem rewiowym p. t. "Wojna z kobietami." Wesoła Czwórka w towarzystwie uroczych siostr Marysi i Wali Zejmówien. Pierwszy występ odbędzie się w Kolegium Związkowym — w Cambridge Springs, Pa., na zaproszenie Dziekana Kolegium, Dyr. Coleman. Wesoła Czwórka występ swój daje tam bezpłatnie na rzecz tej związkowej uczelni.

20 lecie W tym roku przypada 20-ście

Skarb. Ulatowski Zainstaluje Zarząd Gminy 120 ZNP

Instalacyjny posiedzenie Gminy 120 ZNP odbędzie się w poniedziałek, 13-go lutego, w sali Polish Legion of Amer. Veterans, 1110 N. Cleaver, róg Milwaukee ave., o godzinie 8 wieczorem.

Przysięgę od nowego Zarządu Gminy 120 ZNP, odbierze Skarbnik ZNP p. Jan Ulatowski.

Ze względu na to, że będzie podany plan pracy na rok bieżący, jak również w myśl uchwały Rocznego Zebrania będą mianowani delegaci i delegatki do różnych Organizacji i Komitetów, obecność wszystkich delegatów Grup przynależnych do Gminy 120 ZNP jest pożądana.

Posiedzenie odbędzie się w sali Weteranów Pol. Amer., przy Milwaukee ave., a nie w sali Kongresu, jak dotychczas. Prosimy o punktualne i niezawodne przybycie. — Józef Tragarz, prezes; Tadeusz Jasiorkowski, sekretarz.

PO NAJLEPSZĄ PIZZĘ w mieście — i po Domowej Wyrobie Kucharki, Wyśmienite Kurczaki, Bar Ques, Zerkera Po Szybko Obsługę Dostawę
Telefonujcie BR 5-2390 lub wezwicie do
ARAGON PIZZERIA
1108-10 W. Lawrence

ARLENE'S STYLE SHOP
Beautiful Selection and 1961 Styles of Spring Dresses from \$6.99 — Sizes to 48 Complete line of Women's Ready to Wear.
Ask about our Lay-Away-Plan Open Mon., Thurs. and Fri. Eve.
9 ILLINOIS ST.
Chicago Heights, Ill. SK 4-0800

ALLEN'S JUVENILE FURNITURE REPAIR
Complete Service and Parts for all makes Baby Carriages, Strollers, etc. Show Room Samples on all Furniture up to 50 per cent saving.
Rental of all Juvenile Furniture
2753 W. Lawrence KE 8-3535
Mon. and Thurs. til 9 P.M.
Tues., Wed., Fri. and Sat. til 7 P.M.
MENTION THIS AD

ROGER WILLIAMS BOOK STORE
Specials on No. 219 Bibles and (The New Bible Commentary). For Gifts of Lasting Value!
• Bibles
• Religious Fiction for All Ages
• Sacred Records
• Devotional Books
• Bible Study Helps
• Plaques
7306 Madison Street
Forest Park, Ill.
PResident 1-8272

NEW DONALD DUCK PENCIL SHARPENER
BRAND NEW!
Educational Toy Pencil Sharpener featuring genuine Walt Disney Donald Duck with moving eyes. Uses full size sharpener base and utterhead. Bright yellow body and rich blue base. Mount on table, desk, wall, shelf. Screws enclosed, or can be mounted with special clamp. See local dealer or order direct. Specify color. Sharpener only \$1.98. Clamp 50c.
Send check or money order to:
APSCO PRODUCTS, INC.
Dept. A. F.
Rockford, Illinois

AVENUE PICTURE FRAME SHOP
Complete Picture Framing Service Custom — Modern
Hand Carved Antique Leaf Frames Made to Order
Oil paintings cleaned and restored Pictures matted and mounted
2301 W. Belmont LA 5-7911

B & B AUTO CONSTRUCTION
Body & Fender Specialists
Complete Auto Painting Automatic Transmission Work All Work Fully Guaranteed
3423 N. Milwaukee
AV 3-9533

FREE GIFTS
Open or add \$500 or more to your account and YOUR GIFT WILL BE MAILED (Limit: one per an account.)

Ladies' Handbag
G.E. Electric Alarm Clock
Comb. Cory Perculator and Beverage Decanter

Savings in by the 15th earn dividends from the first of the month

Accounts insured up to \$10,000.00 by the Federal Savings & Loan Insurance Corp.

MAIL CHECK OR DRAFT

MARSHALL SAVINGS
and Loan Association
Harlem and Ogden Ave., Riverside, Illinois
Bishop 2-2284 Parking for 150 Cars Hickory 7-8111

POLSKIE BIURA PODRÓŻY
INTERCONTINENTAL TRAVEL, Ltd.
oferują obsługę sprawną, doświadczoną i godną zaufania w sprawach: Sprowadzania krewnych z wizytą lub na stałe, Załatwiania aktów notarialnych, Adopcji dzieci, Wysyłki pieniędzy, lekarstw i paczek PEKAO.
Załatwiamy wyjazdy po cenach taryfowych do POLSKI oraz wszystkich krajów świata. Bilety lotnicze, żeglowne, kolejowe i autobusowe w Stanach Zjednoczonych.

INTERCONTINENTAL TRAVEL, Ltd.
DWA BIURA
828 N. State Street
Chicago 10, Illinois
Telefon: Superior 7-4440 i 4441
Kierownik T. W. BIELOBRADSK

5047 S. Ashland Ave.
Chicago 9, Illinois
Telefon: CLiffside 4-3545
Kierownik STANISŁAWA TARASIEWICZ

"Górą Pieśń Polska", Czyli Echa z Koncertu Chóru Im. Paderewskiego

Koncert Chóru Im. I. Paderewskiego, jaki odbył się w niedzielę, dnia 29 stycznia br., był pełnym sukcesem zarówno pod względem organizacyjnym jak i programowym. W wypełnionej sali Sokolniki przy 1820 S. Ashland Ave., wobec szeregu wybitnych gości, Chór przedstawił program świadczący o dużym dorobku osiągniętych w tym celu zespołu, oraz jego kierownictwa: p. Franciszka Leśniaka — dyrygenta, p. Rudolfa Rygiela — kierownika muzycznego, oraz p. B. Sarniaka — prezesa Chóru.

W "Pieśni Wajdeloty" Mickiewicz woła:
"O wieści gminna! Ty arko przymierza,
między dawnymi i młodszymi laty:
w tobie lud składa broń swego rycerza,
swych myśli przedę i swych uczuć kwiaty".
Pieśń ma ustalone miejsce w życiu naszego narodu. Dlatego pielęgnowanie jej pięknej tradycji jest jednym z ważnych elementów życia polonijnego. Zespół Chóru Im. I. Paderewskiego, jest zespołem młodzieżowym. Tym bardziej cieszę jego rozwój i jego osiągnięcia. Tym bardziej cieszę poparcie i uznanie jego pracy wyrażone obecnością na koncercie przedstawicieli życia polonijnego: p. Wandy Rozmarek, b. konsula R.P. dra Karola Ripy, emerytowanego dyrektora, p. Wandy Zbierkowskiej-Frydrych i wielu innych na czele entuzjastycznej publiczności.

W programie koncertu Chór pod dyrykcją p. F. Leśniaka, z towarzyszeniem kwintetu smyczkowego A. Kawakowskiego, odśpiewał szereg koled K. Prosnaka i R. Rygiela, uderzających swoją melodyjnością i oryginalnym układem.

Jako soliści wystąpili gorąco oklaskiwani: — Marysia Data, oraz Stanisław Hinz, a konfektan-serkę prowadził z humorem i wesoło — Józef Wieszczyk.

NIE DOTYKAJCE TYCH PRZEWODÓW
Telefonujcie do nas po bezpłatną poradę, pomówcie wprost z właścicielami

COOPER ELECTRIC CO.
i z pominięciem komisowego dla sprzedawcy. Jesteśmy uniżymy, licencjonowanymi i bondowanymi kontraktantami z przeszło 40 letnim doświadczeniem. Telefonujcie do nas teraz po szybką obsługę

HUMboldt 9-7121
CREEVY'S OFFICE MACHINES
SOUTH SIDE
Complete stock of all Office Machines
Specializing in Standard, Portable and Electric Typewriters
Sales and Repairs
7725 S. Halsted AB 4-7557

Miss Sandi's School of Dance
1621 N. Kedzie, 2nd Floor
Jan. and Feb. Classes
Now Forming
TAP, ACROBATIC
BALLET, HAWAIIAN
MODERN JAZZ and BALLROOM
CApitol 7-1011
TAlcott 3-8892 (Residence)

NICK LIBBY INC.
Featuring a complete stock of name brand Home Furnishings at prices suited to any budget. Convenient terms if desired.
Open Mon. and Thurs. 9-9 Sun. 10-5
3410 W. 26th St. Phone 821-2212

LOGAN SQUARE PLBG. CONTRACTORS
Complete Plumbing Service
Specializing in General Remodeling Hot Water Heaters — Youngstown Kitchen Sinks and Cabinets.
Fully Guaranteed — Free Estimates
Licensed — Bonded — Insured
2360 N. Milwaukee Ave.
CA 1-7388-9

FISCHMAN & SONS, INC.
LIQUORS & TAP ROOM
Posiadamy pełny wybór importowanych i amerykańskich WIN TRUNKÓW I PIW po cenach o niższej stawce.
2821 N. MILWAUKEE AVE.
SF 2-9227

FRITZ'S AUTO REPAIR
2514 Ballard Rd. Des Plaines
Expert engine tune-ups.
Brake Service. Valve Grinding.
Complete Automotive Service
Call Vanderbilt 7-6456

Carpets
ROLL ENDS — MILL ENDS
100% Wool or Nylon Carpets at \$3.95 a Sq. Yard
9x12 As Low as \$47.50
AL 1-6300
277 Green Bay Rd., Wilmette

Garro's
(52 years in Wilmette)
AL 1-6300
277 Green Bay Rd., Wilmette

PIERWSZE SAFARI FOTOGRAFICZNE DO POLSKI
w miesiącach: czerwiec, lipiec lub sierpień
prowadzi osobiście
Roman Hupałowski
BIURO PODRÓŻY
Special Tours & Travel
6 N. Michigan Ave. (LOOP)
FI 6-8626 FI 6-8628 FI 6-8627

Bal w Sobotę Placówki 90 SWAP
Placówka 90-ła SWAP. — zaprasza na roczny Bal karnawałowy, który odbędzie się w sobotę, 11-go lutego, w Błękitnej Sali Weteranów 1239 N. Wood ulica. Początek o godzinie 8-iej wieczorem. Orkiestra Franka Jendryjaska. — Za Komitet: — J. Czarnecki, komendant; I. Wolnik, przew. Kom.; M. B. Kaczmarek, sekr.

Werbujemy Młodzież Do Z.N.P.I

KLM DO POLSKI
W OBIE STRONY Z NEW YORKU DO WARSZAWY
TYLKO \$503⁶⁰

NAJNIŻSZE W HISTORII CENY PRZELOTÓW
Obecnie możecie korzystać z największych oszczędności w podróży. Leciecie samolotami DC-7C linii KLM z Nowego Yorku do Polski, tam i spowrotem... odbywając podróż w ciągu 17-tu dni... i płacąc jedynie \$503.60 w klasie ekonomicznej.
Dodatkową zaletą 17-to dniowej podróży jest to, że możecie lecieć na wspaniałych KLM DC-8 Royal Jetach za dopłatą tylko \$30.00 więcej, czyli razem \$533.60 w obie strony z New Yorku do Warszawy. Bez względu na to czy chcecie lecieć czy doświadczyć 4-ro motorowym samolotem DC-7C, dozna najtroskliwszej obsługi i opieki dzięki grzesności i gościnności wynikłej z 40-letniego doświadczenia w uprzyjemnianiu pasażerom podróży. Zobaczcie Waszego agenta podróży lub zadzwoncie pod numer
Financial 6-3635, KLM, 67 East Monroe St., Chicago, Ill.

PŁACIMY WYSOKIE DYWIDENDY
Od Waszych Oszczędności
SKŁADAJCIE WASZE OSZCZĘDNOŚCI TYLKO TAM, GDZIE POWYŻSZY SYMBOL JEST POKAZYWANY

W SECURITY WASZE OSZCZĘDNOŚCI SĄ BEZPIECZNIE ASEKUROWANE!
DO \$10,000
przez Federal Savings and Loan Insurance Corporation, Washington, D. C.
Skorzystajcie z tych udogodnień:
• BEZPIECZEŃSTWO • WYGODA
• LATWOŚĆ ZWRÓTU • WYŻSZE ZYSKI

Security Federal Savings
AND LOAN ASSOCIATION
1541-43 W. Division St.
Division of Milwaukee and Ashland
Savings and Loan Association

KOŁDRY SZYJEMY NA WASZE ZAMÓWIENIE
(COMFORTERS)
Z Waszego pierza, a z naszego importowanego materiału we wszystkich kolorach. Zaufałamcie, a nasz przedstawiciel przyjdzie do Was i uszyjemy Wam piękne kołdry zupełnie za darmo. Prosimy o wizytę i wszelkie wyjaśnienia. Jedyna usługa tego rodzaju, jakiej kto inny dać Wam nie może. Możecie być obecni i patrzeć jak będziemy szyć Waszą kołdrę (comforter). Gwarantujemy za pierwszorzędną wykonaną pracę.
Już uszyta kołdra, którą możecie sobie wybrać z importowanych materiałów kosztuje tylko **\$15.90**
Draperie — Firanki — Pokrowce Na Meble — Slip Covers
Szyjemy Na Wasze Zamówienie

LEADER STORE
1700 W. 18th STREET • 3715 W. 26th STREET
6748 WEST CERMAK ROAD
Tel. CAnal 6-6230 — Tel. ROckwell 2-1130 — Tel. Pioneer 9-2246

Dziennik Związkowy

POLISH DAILY ZGODA

Second-Class Postage Paid
At Chicago, Illinois

Published daily except Sundays by

ALLIANCE PRINTERS
AND PUBLISHERS, Inc.
1201 Milwaukee Avenue
CHICAGO 22, ILLINOIS

Wysyłany przez Pocztę
w Chicago
i w Kanadzie

Codziennie i Sobota
Rocznica (1 yr.) \$16.00
Półrocz. (6 mos.) 9.50
Kwartal. (3 mos.) 6.00
Miesięcz. (1 mo.) 2.75

Wysyłany przez Pocztę
Poza Granice Chicago
w U.S.

Codziennie i Sobota
Rocznica (1 yr.) \$15.00
Półrocz. (6 mos.) 9.00
Kwartal. (3 mos.) 5.50
Miesięcz. (1 mo.) 2.75

Tylko
Sobotnie Wydanie
Rocznica (1 yr.) \$6.00
Półrocz. (6 mos.) 3.75
Kwartal. (3 mos.) 2.50

DO INNYCH KRAJÓW
Codziennie i Sobota
Rocznica (year) \$22.00
Półrocz. (6 mos.) 13.00
Kwartal. (3 mos.) 8.00

Na "Standach" (News-Stands) — Pojedynczy
Numer Codziennie (Single Daily Copy).....10c
Na "Standach" (News-Stands) — Pojedynczy
Numer Sobotni (Single Saturday Copy).....15c

KAROL PIATKIEWICZ, Editor-in-Chief
J. STAN. ŚWIERCZYŃSKI, Manager
Phone: All Departments BRUnswick 8-8700
Telephone to City Editor before 8 A.M.
BRUnswick 8-8707

Rekopisów i fotografii Redakcja nie zwraća.

Czekamy...

Po ukończonych wyborach w listopadzie ubiegłego roku Polonia amerykańska z uwagą śledziła wszystkie posunięcia nowego prezydenta Kennedy'ego w obsadzaniu stanowisk w gabinecie rządowym.

Stwierdziła z zadowoleniem, że nowy prezydent okazał się liberalny w otaczaniu się doradcami i szefami wydziałów, że w gronie jego najbliższej rodziny rządowej znalazło się poza wieloma Irlandczykami, (którego to pochodzenia jest nowy prezydent), tak że dwóch Żydów, że znalazło się w jego gabinecie i otoczeniu dwóch Murzynów, przedstawicieli wielkiego kapitału i przedstawicieli świata Pracy. W porządku!

Ale jak dotychczas na jedno z wyższych stanowisk w rządzie nie został powołany żaden z Polaków, a poza tym na najrozmaitszych wysokich stanowiskach rządowych w stolicy i w kraju teraz opróżnionych z powodu zmiany administracji, też nie słychać na razie, aby przedstawiciele Polonii amerykańskiej byli wymieniani lub powołani.

A przecież Polonia amerykańska gorąco popiera kandydaturę prezydenta Kennedy'ego dzięki polonijnym głosom Kennedy wygrał na przykład w stanie... co wykazuje zestawienie głosów w warchach chicagowskich zamieszkałych przez Polonię.

To też Polonia amerykańska czeka cierpliwie na wyróżnienia i nominacje dla Polonijnych działaczy w obozie demokratycznym, których jest wielu i bardzo wybitnych.

Głos nasz zresztą nie jest obojętny. Czytamy bowiem o tym wzmianki tu i ówdzie w prasie polonijnej.

Onegdaj w "Dzienniku Polskim" w Detroit, Mich., zabrał głos na ten temat p. Tadeusz Czarniecki, i tak między innymi pisał:

"W okresie kiedy pan Kennedy przeprowadzał kampanię wyborczą, obiecywał różnym grupom różne rzeczy. Czy polskiej grupie obiecał coś konkretnego za poparcie jego kandydatury? Czy polski senator i polscy kongresmeni byli w kontakcie z panem Kennedy, wówczas gdy zabiegał o głosy?

Cieszą się, że na czele grup narodowościowych partii demokratycznej postawiono Polaka (M. Cieplinski z New Yorku, N.Y.), i na tym koniec. A dziś, gdy jest już po wszystkim, okazuje się, że znowu Polonia nie nie dostała. A jeśli gdzieś jakiegoś Polaka wysuwa się na dwudziestorządne stanowisko, to jeszcze każą wysłać specjalne depeche, prośby itp.

Przecież my—Polonia—stanowimy większość siły niż niektóre inne grupy narodowościowe czy też wyznaniowe.

Dlaczego ciągle występujemy w roli biednych, którzy—cokolwiek dostaną ze stołu bogatych krewnych—zawsze są zadowoleni.

Już czas, aby Polak był w Sądzie Najwyższym w Washingtonie, już czas, aby p.k. Gabreski był generałem albo Szymczak Sekretarzem Skarbu. Niech nie mówią, że Polonia nie ma uczonych czy też fachowców. Mamy, nawet więcej niż inni. Wystarczy przejrzeć listy profesorów uczelni akademickich, aby przekonać się, że nie jesteśmy na szarym koniu.

Ustępuje sędzia La Buy, na jego miejsce powinien być mianowany Polak-Amerykanin. Ustąpił też John Waner, na jego miejsce był mianowany NIE Polak.

Możnaby na ten temat pisać długo. Pamiętajmy, że Polonia amerykańska stanowi siłę. Nie wolno nam głowę zginać w uniżonych prośbach. Wtedy będą się z nami liczyć.

Kościusko — Lincoln

Pamięć dwóch świetlanych postaci, zanotowanych w dziejach Stanów Zjednoczonych i Polski, uczymy w dniu 12go lutego.

Jedną z tych postaci jest Tadeusz Andrzej Bonawentura Kościusko, który urodził się w dniu 12go lutego 1746 i któremu los zrządził by wstąpił imię polskie na dwóch kontynentach świata: Europy i Stanów Zjednoczonych.

Drugim wielkim mężem stanu, którego pamięć uczymy jest Abraham Lincoln, 16ty pre-

zydent Stanów Zjednoczonych, który też urodził się 12go lutego, ale w 63 lata później po Hetmanie w sukmanie.

W bieżącym roku przypada 215ta rocznica urodzin Kościuszki, a 152ta rocznica urodzin Lincolna. Już z tych cyfr w pewnym przestawieniu objawia się pewna łączność między tymi dwoma nazwiskami.

O ile Kościusko przyczynił się w wielkiej mierze do niepodległości Stanów Zjednoczonych, o tyle Lincoln okazywał dużo życzliwości wobec Polaków i Polski porzobiorowej, podzielonej i znajdującej się w niewoli trzech ówczesnych zaborczych mocarstw.

Prezydent Lincoln, podczas którego kadencji wybuchło Powstanie Styczniowe w Polsce, śledził z wielką uwagą przebieg wydarzeń i niejednokrotnie wyrażał współczucie narodowi polskiemu wobec przewagi caratu. Nie zapominał też prezydent Lincoln okazać swej wdzięczności generałowi Włodzimierzowi Krzyżanowskiemu, który zorganizował pułk ochotników i pospieszył prezydentowi Lincolnowi z pomocą w wojnie cywilnej—mianując go później pierwszym gubernatorem Alaski.

Na osobiste polecenie prezydenta Lincolna wezwano Polaka do tłumaczenia aktu nabywania Alaski od Rosji z języka rosyjskiego na język angielski; jak też powołano Polaków na inne urzędy w uznaniu ich zalet i zasług jako obywateli Stanów Zjednoczonych.

Z okazji 215ej rocznicy bohatera dwóch kontynentów przypomnieć należy, że Związek Narodowy Polski godnie uczcił jego pamięć ustawieniem pomnika Tadeusza Kościuszki własnym kosztem w Washingtonie, stolicy Stanów Zjednoczonych, którego niezwykle uroczyste odsłonięcie—wraz z pomnikiem Kazimierza Pułaskiego—odbyło się w roku 1910 podczas pierwszego Kongresu Wychodźstwa Polskiego.

Amerycanie czczą pamięć Tadeusza Kościuszki, a nawet jego trudne do wymówienia Amerykanom nazwisko przyswajają sobie. Dał tego dowód były prezydent Dwight D. Eisenhower, który podczas przemówienia swego na otwarciu sesji Kongresu Polonii Amerykańskiej wyjął, że dołożył wiele starań, aby poprawnie wymawiać nazwisko bohatera Ameryki i Polski.

Nie pozwólmy natomiast, wobec usiłowań innych, aby nazwiska tych dwóch historycznych postaci były przywłaszczane przez ludzi złej woli i o zapatrywaniach, z którymi ani Kościusko ani Lincoln nigdy nie mieli niczego wspólnego, a do czego balałutnie usiłują przekonać komunistki i ich sympatyzujących.

Zasłaniając się Lincolnem i Kościuską komunistki pragną wmówić w łatwowiernych, że patriotyzm tych dwóch wybitnych patriotów o wielkich ideałach, równa się komunizmowi, opartemu na kłamstwie i oszustwie.

Trąba Moskiewska...

Zdarza się, że czasem w Moskwie dmuchają, a w Warszawie gra trąba...

Na przykład Wanda Odolska, znana z oświecenia i bluzniarstwa przeciw Kościółowi i religii, wyspecjalizowana w procesach politycznych—komentarz radiowy z czasów Bieruta—została przed kilku dniami użyta przez partię do ataku na Stany Zjednoczone i amerykański "agresywny imperializm."

W pogadance radiowej mówiła o swych wrażeniach z Japonii i podkreślała co chwilę agresywny charakter baz amerykańskich o tym fakt, że "narod japoński budzi się z wolna w gniewie przeciw opresji amerykańskiej."

Jest to tym bardziej znamienne, że wyskok Odolskiej w rozgłosni warszawskiej jest od kilku tygodni pierwszym otwartym atakiem antyamerykańskim w propagandzie reżimowej. Jest też wyjątkiem, ponieważ od czterech co najmniej tygodni propaganda warszawska zachowywała ton rzeczowy w ocenie wystąpień prezydenta Kennedy'ego, dopatrywała się na każdym niemal kroku "konstruktywnych propozycji" i szczerą chęć pokój.

Występ Odolskiej poprzedził wznowienie kampanii antyamerykańskiej w prasie sowieckiej. Czyżby Odolska wiedziała, że sielanka na odcinku stosunków ze Stanami Zjednoczonymi dobiega końca?

Na Węgrzech Też

Gdy w Moskwie biadano nad kryzysem rolnym, inny kraj który też na gwałt kolektoryzował rolnictwo, musiał zarejestrować spadek w produkcji i w wydajności.

Oficjalna węgierska "Gazeta Statystyczna" podała cyfry, które wskazują, że w ubiegłym roku nie tylko spadła produkcja ziarna, ale i wydajność z ha głównych zbiorów.

W roku 1 60 zebrano na Węgrzech 2,100, 000 ton ziarna, co oznacza spadek więcej niż o 11 procent w stosunku do roku 1959.

Oznacza to także, że Węgry będą musiały importować jeszcze więcej zboża niż 270,000 ton sprowadzanych po żniwach roku 1959 dla zaspokojenia potrzeb ludności.

Wydajność z ha—według danych oficjalnych—spadła w odniesieniu do pszenicy, jęczmienia, owsa i żyta. Jedynie zeszłoroczny zbiór kartofli wypadł pomyślnie.

Jak wiadomo w roku ubiegłym ograniczono areal zbóż, przeznaczając więcej roli na kukurydzę, buraki cukrowe, lucernę i rośliny oleiste.

Statystyki nie podają, o ile te zbiory wyrównały niedobory na odcinku zbożowym.

W świecie wielkiej mody furorę wzbudzają nowe perfumy "Demona," wyprodukowane w Izraelu z 30 różnych olejków kwiatowych.

Rozprawy Telewizyjne, To Niepewna Rzecz,— Pilnuj, Słoni, Polityki, Nie Spoglądaj Wstecz!



WIÓRA SPÓD PIÓRA

ZAKOCHANY, JAK PIJANY

Znaną jest jedna z piosenek kabaretowych, która mówi: "Gdy człowiek zakochany, to chodź jak pijany i na to nie poradzisz nic..." Tak zwana miłość pcha zakochanego do najrozmaitszych czynów. Pasja miłosna może być pobudką do najrozmaitszych akcji jak również najkapitałniejszych głupstw. Pewna pani z Besancon, na ile miłosnym — zacyta całą porcję czołków dostanie i wszystko popadła denaturatem. Z miłości ludzka, strzelając się, znoszą najbardziej fantastyczne kaprysy, ba poświęcają przyszłość, a nawet — życie.

Co tu dużo się rozwodzić. Prawda ta jest stara jak świat. Wykorzystują ją często umysły bardzo opłanowane, umysły często cychające na czyjąś zgubę. Oto z Penbroke z Kanady — nadchodził codzienna wiadomość: — W pobliżu jezior Ontario istnieją działki kilometrów moczarów, na których, nie trzeba dodawać, leżą się miliony komarów. Zakładają one życie ludności Pembroke, do tego stopnia, że udano się do najświetniejszych profesorów, by coś wymyślili. — I rzeczywiście. Na wiosnę nad jeziorem Ontario, rozegrają się wydarzenia niezwykle w życiu komarów. Jeden z profesorów zdołał nagrać na płytach miłosne brzęczenie komarów. W okresie wiosny, gdy pękają lody i spływa rzeka św. Wawrzyńca, na moczarach będą pomniejszane głosniki, z których popłynie miłosna melodia wiosenna pań komarów.

Pan profesor liczy, że komary nie utrzymają się w miejscu i całymi chmarami podążą do miejsca skąd będzie dochodzić miłosne zawołanie — (a raczej brzęczenie).

Tu na nich będą czekać ludzie z popielaczami "flitor" w rękach... Oczywiście na skutki nie trzeba będzie czekać. Miasto Pembroke i okolice będą mogły spać spokojnie, bez brzęczenia komarów wokół uszu...

Niedarmo starzy kawalerowie, tłumacząc swój celibat — wskazują na powiedzenie mediewów: "Kobiety prowadzą mężczyzn do zguby".

...Historia komarów z nad mozarów Ontario, jest pełną głębokiej treści. Człowiek gotów z obaw, o których mówi przyszłość, został starym kawalerem. Całe szczęście, że w pewnym okresie, nazwijmy go wiosennym, nikt jeszcze z "flitor" na niego nie czeka. Choć później ów "flitor" może się na zwać nowym kapeluszem — co sezon, zakazem uczęszczania na ważne posiedzenia wieczorne.

Ale to będzie już po owym śpiwie przyglądającym niby magnies. J. U.

TORT

... Na kogo tak czekasz siedząc w oknie?

— Na gościa!

— Dlaczego?

— Bo mamusia zrobiła tort i powiedziała, że dostanę jeszcze kawalek, jak przyjdą jacyś goście.

CIEKAWA

— Krysiu, czemu stoisz z zamkniętymi oczami przed lustrem?

— Bo chcę zobaczyć, mamusi, jak wyglądam kiedy śpię.

Co Życie Niesie

Poranek Czarodziejów: — Może Ben Akiba Miał Słusznosc, Gdy Dowodził, Ze Nic Nowego Niema Pod Słońcem

W książce, zatytułowanej "Le Matin des Magiciens", ("Poranek Czarodziejów") Louis Pauwels i Jacques Bergier, gorliwi naukowcy ujawnili nieoczekiwaną prawdę.

Według nich, jeśli ludzie chcieli się bardziej zastanowić nad dawnymi księgami, to oprócz dobrej kultury, mogliby odkryć prawdy, które przyczytnyby się do znacznego postępu ludkości.

Kto by mógł naprzykład przypuszczać, że Kartezjusz (ojciec nowoczesnej filozofii francuskiej z XVII-go wieku) nie wynalazł metody racjonalistycznej opierającej się na zdolnościach rozpoznawczych rozumu, lecz wyłożył zacierpnięte od Arystotelesa i św. Augustyna wyniki ich rozważań o prawdach dziejowych, a od Demokryta jego sceptyczm.

Tak więc słynne zdanie "ten, kto szuka prawdy, powinien, o ile tylko możliwe, wątpić o wszystkim" bardzo jest podobne do zdania Arystotelesa napisanego w jego drugiej księdze: "ten kto stara się coś poznać powinien przede wszystkim umieć pozostawać pod wodą 14 dni, aby uniknąć galer (okrętów średniowiecznych poruszanych wiosłami). Oddychał on przy pomocy pływającej rury. Wiadąc więc, że wszystko przewidziano i że nie było to tylko mrzonki..."

Nie sam tylko Kartezjusz opierał się na uczonych poprzednikach w historii świata. Dawni uczeni, na których się oparli, czerpali znowu od swych uczonych poprzedników.

Tak na przykład słynna teoria o atomie nie pochodzi od Demokryta, Leucypa i Epikura. Demokryt otrzymał ją na drodze tradycji od Fenićjanina, który pierwszy utrzymywał, że atom jest podzielny.

Galileusz i Newton przyznawali w swych dziełach, że bardzo dużo zawdzięczali dziełom pisarzy starożytności.

Polak Mikołaj Kopernik w liście do papieża Pawła III pisał dosłownie, że znalazł myśl o kręceniu ziemi naokoło słońca, czytając starożytnych greckich pisarzy.

Wszystko więc według tych historyków, było już dawniej znane.

Mędrcy Thales i Anaksymenes przygotowali podstawy nauk astronomicznych, gdy jeszcze nie było ani dokładnych instrumentów, ani wag.

Lukrecjusz miał wiadomości o właściwości upadku ciąż w próżni oraz pojęcie nieskończonych przestrzeni w których znajduje się nieskończoność światów. Plu-

TIMELY TOPICS

Pres. Rozmarek Speaks Of PAC Objectives In Batavia, N. Y.

National Leader Of Polish-Americans Provides Surprise Visit At Session Of Council 163 PNA

(Reprinted from The Batavia Daily News, Friday, January 27, 1961.)

Election of officers of Council 163 Polish National Alliance, was conducted at the Polish Falcon Hall with delegates attending from affiliated groups in Genesee County.

Ignatius Marciniak was chosen president with John Matla as vice president, Roman Chaya, secretary, and Frank Wolowicz as treasurer. Ignacy Orłowski was named a lifelong honorary president for his many years of service.

The surprise of the program was a visit of Karol Rozmarek of Chicago, national president of the Polish National Alliance and president of the Polish-American Congress. He was accompanied by Jan Nowak of Buffalo, Fourth Dist. commissioner, whose territory embraces all of Western New York and Northwestern Pennsylvania.

Mr. Rozmarek, a former assistant state attorney general for Pennsylvania, has been reelected five times as president of the PNA. Under his leadership the PNA has grown since 1939 from assets of \$24 million to \$105 million, being the largest organization of persons of Polish descent in the world.

"The purposes and objectives of the Polish-American Congress," Mr. Rozmarek stated, "are to support the United States government to win a just and lasting peace."

to inform the American public of Poland's historic role, to organize the 7,000,000 Americans of Polish ancestry for unity in support of American democratic principles, to combat the growth of Communism at home and abroad and to work for the restoration of a free and Democratic Poland.

While Poland is still enslaved, he said, "the Polish-American Congress has accomplished a great deal in alerting the world to the menace it faces."

Mr. Rozmarek said the PAC exposed un-American elements, countered alien propaganda, enlisted labor, religious and other groups in the fight for democracy and a durable peace.

The PAC was formed in Buffalo in 1944 and was the first American organization to warn Americans and the world of the Communist threat.

Mr. Rozmarek has had several conferences at the White House with Presidents Roosevelt, Truman and Eisenhower and Vice President Nixon. In 1958 he bestowed on President John F. Kennedy, then Senator, a plaque in recognition of "Outstanding Service to the People of Poland."

The national president also mentioned the convention of the Fourth Dist. of the PNA to be in Batavia May 21 which he will attend.

TV TODAY AND TOMORROW BY RALF HARDESTER Feature Editor TV GUIDE MAGAZINE

JEANNE CRAIN AND JOHN VIVYAN are combining their talents for a new series tentatively titled Love and Kisses. Two sponsors have already been lined up and the series goes into full production this spring for next season... NBC's documentary about our new President, "JFK: Report No. 1," has been rescheduled for late February... The Chevy Chase Show will salute St. Patrick's Day in March with "O'Hara's Luck," an adaptation of selected Stephen Vincent Benet works. The executive producer wants Robert Preston to star... Armstrong Circle Theater will repeat its Adolph Eichmann story in March, shortly before the Nazi criminal goes on trial in Israel...

HERB SHRINER, LONG ABSENT FROM TV, Love and Kisses has a special coming up titled "Herb Shriner's Wonderful People"... Dina Merrill will guest star in a Hong Kong episode, "Lady Godiva"... The Tab Hunter Show is now firm for the duration of the season... Jack Webb's first new series attempt in over a year goes into test-film production soon. It's a comedy starring Barbara Nichols... My Three Wishes, co-starring Diane Jergens and Gustavo Rojo, will go before the cameras in late spring for a fall start on the air... MGM's "Asphalt Jungle," starring Jack Warden, is now scheduled for an April debut on ABC, replacing The Islanders.

ABBE LANE WILL CO-STAR WITH Keenan Wynn on Naked City early in February in an episode titled "The Day It Rained Mink"... Miss Lane, in case anybody's interested, will wear a bikini on the show... George Gobel and his Gomallco Productions are very busy these days. Gobel has optioned Ogden Nash's works and assigned writers to develop a show. They think there's the kernel of a good comedy series in Nash's whimsical poetry. And Gobel will star as Rip van Winkle in a special... he's planning, may also return next fall as star of another comedy series... There's a situation-comedy series on the planning boards at Four Star—so Jimmy Durante.

(All rights reserved — TV GUIDE)



BIRTHDAY CALL. Braving the wintry ocean winds, these young ladies from New York City join Miss Liberty in New York harbor in an early 1961 salute to United States Savings Bonds — 20 years old this year. Symbolizing the continuing support of the bond program by Americans of various national origins, the girls pose in native costumes. Left to right, Rita Stengel, German; Joanne Gregory, Polish; Katerina Megdani, Greek; Maria Vytvytsky, Ukrainian; and Belmira Correia, Portuguese.

★ ★ ★ Sports — P.N.A. Youth Section — Social ★ ★ ★

1961 National PNA Bowling Tourney Carries Sanction Of ABC And WIBC

Team Event For Men-Women Scheduled For Perry Plaza Bowling Center April 29-30; Singles-Doubles At Rolling Meadow Lanes April 28, 29, 30 In Erie, Pennsylvania

The American Bowling Congress, through its Manager of the Tournament, Sanctions Department, J. E. Couillard, and the Women's International Bowling Congress, through Emma Phaler, Secretary of the WIBC, have notified officials of the 1961 National PNA Men's and Women's Bowling Tournament, slated for April 28, 29, 30 at the Perry Plaza Bowling Center and at the Rolling Meadow Lanes, Erie, Pennsylvania, that both the ABC and WIBC have placed their stamp of approval on the coming meet, which is sponsored annually by the National PNA Bowling Commission, consisting of the members of the PNA Sports-Youth Commission, namely, PNA Vice-President Frank M. Prochot (Chairman) and PNA Directors Caroline Spisak, Henry Spindler, John Ziemba, Edward Gembara, Catherine Dienes and Blanche Helkowska.

Team competition for both the men and women will take place at the Perry Plaza Bowling Center, 2330 Broad Street, on April 29-30, and the singles and doubles at the Rolling Meadow Lanes, 3304 Zuck Road, on April 28-29-30. Choice squad times are available for those who submit early entries.

The entry fee is \$5.00 per bowler, per each event; \$5.00 for Singles, \$10.00 for Doubles and \$25.00 for Team. A \$1.00 (Optional) All Events fee will also be in effect. One hundred per cent in prize fees will be returned to the winners.

All entry blanks must be submitted by not later than midnight of March 15, 1961. Check or Money Order must accompany each entry.

MANY TEAM, INDIVIDUAL TROPHIES

The PNA Sports-Youth Department. Additional entry blanks may be

secured by writing to: National PNA Bowling Commission, 1520 W. Division St., Chicago 22, Ill. Tournament has offered trophies valued over \$600.00 which will be awarded to the 1st, 2nd and 3rd place winners in the men's Team, Doubles, Singles and All Events, and 1st and 2nd place awards to the women in the Team, Doubles, Singles and All Events.

In addition to this, the National PNA Bowling Commission will contribute at least \$350.00 toward the men's and women's divisions cash prize lists.

Tournament Manager Edmund J. Cieslak, prexy of Lodge 224 PNA of Erie, Pennsylvania, reports that his various committees have completed plans to welcome and to entertain a record turnout of tourney keggers and guests.

On the social agenda, among others, is a "PNA Bowler's Dance" on Saturday night, April 29, at the Alliance Home of Erie.

PNA Bowling leagues of Chicago, Ill., South Bend, Ind., Hamtramck and Detroit, Mich., Milwaukee, Wisconsin, Cleveland, Ohio, Council 60 PNA (Pennsylvania) and Battle Creek, Mich., among others, are planning to send large contingents of keggers to the April 28-29-30 tourney.

Submit your entries as soon as possible for choice dates and squad times.

Listed among the members of the Erie (Pa.) tournament committee, in addition to Mr. Edmund Cieslak, are Council 72 PNA president Joseph Karwowski; Mrs. Helen Szymonowicz, PNA organizer, and Jim Gray, manager of the Lawrence Hotel (Erie).

Ted Szychowski, — long-time bowler, is the secretary of the Erie National PNA Bowling Tournament committee.

Eagles Eye Hansa As 6th Victim In Race For Indoor Soccer Title

BY A. KORSOWER

The hottest team in the National Indoor Soccer League's Major Division, the Eagles, will seek to extend their winning streak to six, as they face a stiff opponent in Hansa. The two meet in the feature major division contest at the Chicago Avenue Armory this Sunday with nine other matches scheduled.

Ranking equal interest will be the meeting between the second place Lions and third place Slovaks. The two are but one point behind the Eagles in the standings and a loss for either team at this time will prove very costly.

Schwaben, in a shaky position, will take on fifth place Green-Whites in another battle with far reaching effects on the standings. Other Major Division pairings include Fortuna vs. Sparta, and the Lith vs. Wings.

RAMS - HOOSIERS BATTLE TOPS FIRST DIVISION PLAY

The Rams will strive to protect their First Division leadership against the spirited Hoosiers. A loss for either team may ruin their hopes for a title since only one more playing date remains for this division. Both teams have fine defensive records, with the Rams being scored upon only once, while the Hoosiers were nicked twice. Second place Maroons go against the Vikings, Wisla faces the tough Olympics while the Red - White - Green clashes with Necaxa.

A Juvenile exhibition game between the Wanderers and the Green-White will take place at 1:30 p.m.

SCHWABEN - LIONS AT WINNEMAC

The Open Cup game between the Schwaben and Lions teams is scheduled for a 11:00 a.m. start at Winnemac Stadium—weather permitting. The game was originally scheduled two weeks ago, but was postponed because of cold weather.

The winner is scheduled to face the Eagles in the Illinois finals of the U.S. Open Cup Competition with the Milwaukee Serpents waiting in the wings for a crack at the Illinois champion.

NEWS AND COMMENTS

The recent invitation—or was it a challenge—from Detroit Soccer League for an indoor home-and-home series between the Chicago and Detroit All-Star teams was taken under consideration by the local officials without a final decision being reached.

Chicago is interested in having the Motor City booters play here, probably March 12th, but are not looking favorably on the return match in Detroit. Seems the Detroit group plays on hard wood floors or cement, which is very

Council 122 PNA—Hamtramck, Mich.—Bowling League



Council 122 PNA of Hamtramck, Michigan, has reorganized a Men's Bowling league through the efforts of its Vice-President, Chester Senkowski. Pictured in front row (left to right): J. Augustina, R. Oleksiak, E. Simcak, W. Zajac (Secretary), M. Odrobina (Commissioner District 10 PNA and President of Council 122), W. Markowski, Chester Senkowski (Vice-President of Council 122), J. Andrzej, M. Rubenstein, S. Mirowski and F. Dumakowski. Center row: Alfred Ulman, E. Duda, E. Senkowski, W. Majdan, J. Szymanski, S. Kopac, Z. Niemczycki, S. Basak and J. Jachimiek. Top row: E. Prisyb, W. Maraszka, F. Andrzej, R. Bartniczak, T. Brodzinski, A. Bacal, J. Ambroz, B. Wiczerza and E. Golembiewski.

J-M S. S. Holds Slender Lead Over Lucky Strikes In Council 2 PNA Boys

STANDINGS	W.	L.
J-M Service	22	14
Lucky Strikes	21	15
VI's Panthers	20	16
Kosciuszko Hall	19	17
Tigers	17	19
Dynamos	16	20
Wozniak Bowl	15	21
Stinkers	14	22

The J - M Service Station trounced Wozniak's Bowl to cling to its 1-game lead over the Lucky Strikes, who were blanking the Tigers, in the torrid Council 2 PNA Boys' Bowling league title race.

Frankie Lacy scored a 417 for J-M S. S. and Gregg Parma 402 for the Lucky Strikes.

The Stinkers snapped out of their doldrums to deal Kosciuszko Hall 3 straight setbacks, thanks to a 394 by Tom Rosen.

Wayne tossed a 414 in sparking the Dynamos to a 2 to 1 nod over VI's Panthers, who featured a 423

by J. Bozek and a 450 by P. Klamans.

TIGERS: T. Kaludis 234, J. Siemigiano 352, S. Riha 295, D. Formanek 277, J. Seelange 324.

LUCKY STRIKES: R. Ramlow 350, W. Widuch 251, D. Wietrak 390, G. Parma 402, K. Fiolka 358.

DYNAMOS: D. Alleluja 331, K. Kulawik 374, T. Pahl 286, D. Hortum 359, D. Wayne 414.

VI'S PANTHERS: P. Klamans 450, B. Hynsal 397, D. Dymnase 417, G. Kedzierski 374, J. Bozek 423.

STINKERS: T. Rosen 394, J. Walkosz 392, L. Liska 367, A. Woldak 343, D. Brod 386.

KOSCIUSZKO: R. Boryla 317, J. Aulinski 292, S. Bibro 297, B. Fountas 336, R. Kedzierski 339.

J-M SERVICE: T. Sendag 334, E. Byczek 323, T. Byczek 366, F. Lacy 417, K. Mikrut 252.

WOZNIAK: R. Mazzanti 294, J. Figus 304, D. Orlandini 345, R. Kwasny 345, B. Nawara 316.

Chicago's Top Notch Citizens At PAFE's Annual Dancefest At Lions

By STANLEY A. BOBLAK

The PAFE annual dance, aired the third Saturday of each January, attracts a lot of girls. Girls who know that at PAFE dances — that's where the boys are.

The girls make the dances. The girls' attractive mouths make the PAFE dances attractive. Because, generally, a girl goes to a PAFE dance just once a year, at the beginning of the year, and then, spends the rest of the year talking about it!

THEY WERE THERE

They are still buzzin', cousin. They about the PAFE toemaster of 1961. Besides girls, this year's dance also weaved its magical web over some of Chicago's top notch citizens.

There was Sig Sakowicz who, after concluding one year of On The Air time at WGN, made a flying inspection of the dance. Flying, because his family was grounded with the flu.

Press of more important matters did not bar Judges Casimir Cwiklinski and Raymond P. Drymalski from witnessing the merrymaking. After looking over at preponderance of favorable evidence — five halls, five bands — the Judges sentenced all PAFE dance fans to a good time.

Postmaster Carl A. Schroeder put his stamp of approval on the steady male and female flow of handshakers in the South Pacific room.

C. Robert Schultz, in charge of the postmaster's public relations, had it made. (Because the postmaster's relations with the public were most genial!)

Assistant Postmaster Lester M. Barritt assisted in the South Pacific room hoopa engineered by the Star Beas and Jim Beam. (Even — at an hour, when many were in the pink of condition — "pink elephants", "pink rabbits", etc. — Lester Barritt seems to have waded through it all with less tear and wear!)

There were so many postal supervisors present that Joseph O'Mara, Supt. of Cragin Station, celebrating his election to the presidency of Branch No. 14 of the National Association of Postal Supervisors, could have a meeting called in the Walnut room. But, Joe Pawlowski, his horn, and his Mello Tones drowned out the idea in waves of danceable tunes.

Postal Inspectors Lester Shaski and R. G. Knight, with a large group, made a real night of it.

The President of the Polish Alma Mater, Val Janicki, just smiled at all those who congratulated him as the next Collector of Customs for the Port of Chicago.

John L. Waner (Wojnarowski), Federal Housing Director, and Polonia's Man of the Year for 1960, opined that what this dance of the federal employees needs is more space and less crowded housing!

Marion Kudlick Jr., on the advice of his famous dad, attended the dance.

The first Commander of AM-VETS Federal Post No. 7 and, at present, Main P.O. Tour Supt. Raymond Cummings was delighted at what was coming off and going on. In fact, Raymond Cummings was simply amazed at the steady comings and goings of people in the five halls hired for the ball.

Henry Zych, vice president of the Duffy Branch of the National Association of Letter Carriers, said, that dancing at a PAFE dance was like carrying mail at State and Madison at high noon!

Ben Levin, Supt. of Lakeview Station, viewed the entire proceedings with amazement.

U.S. Representative Roman Pucinski, busy inaugurating Pres. John F. Kennedy, sent a personal representative, James E. Sachay. Absent but missed: George Wachowski, pres. of the Pioneer Local, No. 1, of the National

Legion Y. P. Women Red-White Ball At McCormick Place

The annual Red and White Ball sponsored by the Legion of Young Polish Women, will be staged on Saturday night, February 11, at the magnificent \$35,000,000 McCormick Place, 23rd St. - Lake Front.

Highlighting this colorful dancefest will be the appearance of the following debutantes: Christine Kolaski, Mary Ann Krysiak, Shirley Berzynski, Geraldine Vieta, Constance Byczkowski and Carol Gene Schabelski.

Helen Kempa, who heads the committee in charge of the February 11 presentation, and Eugenia Mieczko, president of the Legion of Young Polish Women, announce that an outstanding program of entertainment has been planned, in addition to dancing to the music of an excellent orchestra.

Hawks Ready For "Crucial" Tilt With Canadiens

The hard-driving Chicago Black Hawks unbeaten in their last four games find themselves idle until Sunday night when they take on the Montreal Canadiens in what may be described as the most "crucial" game of the season for both teams.

The Hawks are treading on the stumbling Canadiens' heels and have their aim set on second place which has been their target ever since the opening of the campaign.

"That's the biggest game of the year," said Coach Rudy Pilous. "I sure wish we hadn't this lay-off, as our boys are real hot right now and I wouldn't want them to lose their edge."

In order to keep them from going stale Pilous put his gang through a stiff 90-minute workout on Stadium ice and booked another session for Saturday on an outdoor rink in Wilmette, Ill.

"We're unable to get ice at the Stadium because they had to ready the floor for the tennis matches to be held there Saturday night," explained Pilous. "So, we'll take the open air rink in Wilmette."

Dollard St. Laurent, who picked up 10 stitches in his left eye, and Elmer Vasko, who received 4 stitches behind his left ear in Wednesday's fracas with the Red Wings, will be ready for Sunday's game against Montreal.

It has been disclosed that Jacques Plante will be back in the nets, replacing Charles Hodge. The latter hung on longer than expected.

Defenseman Doug Harvey may also be back in the lineup. He's been out for 13 games with an ankle injury. Both these players are the kind of competitors who may be able to key up the team.

Federation of Post Office Clerks, harbored pleasant thoughts about the dance but murderous thoughts about the needle-sticker who would not release him from a hospital until the day AFTER the dance.

And, oh yes, there was Quasimodo's musical friend who came to the dance fit as a fiddle and went home tight as a drum.

Electronic Industries' "Moon" Klein Shines With 598; John Doyle Gets 593

STANDINGS	W.	L.
AMERICAN DIVISION		
T. M. I.	39 1/2	20 1/2
Lenz	39	27
Jefferson	36	30
Chicago Elect.	31	35
Nat. Fab.	29	37
Standard Kollsman	28	38
Radio Tel.	27	39
Newark	24	42

NATIONAL DIVISION	W.	L.
Oak Mfg.	39 1/2	20 1/2
Alcon	39	27
Warwick	37	29
Amp-Borg	34	32
Shure Bros.	32	34
Rauland	30	36
Abbott Screw	29	37
Radio Ind.	28	38

Outside the full moon was shining and inside the Drake Bowl Tuesday night the "Moon" was also shining in the person of Norm "Moon" Klein of Lenz who was glowing with a brilliant 598, high over all the skiers during regular Electronic Industries Bowling League play. His "moonlight sonata" also propelled him into the individual leadership with 182.51, passing up Chuck DeVito who has held it most of the season.

Along with John Hogan's torrid 582 and Red Janowski's 546, Lenz took 2 from Oak Mfg., whose George Cooney missed a 183 triplicate with a 184 finish for 550. With his brother, a high official in the painter's union, looking on, Ed Pajak obliged by "painting" 521.

Oak, however, still hung on to 1st place by 1/2 game over Alcon. It was Ground Hog week and five ground hogs from Trans-former overshadowed 500, the best being Frank Duna's 566, to grind out 3 from Abbott to continue on their merry way to the championship of the American Division which they now lead by 6 1/2 games. "Jockey" Joe Kabak of Abbott took the honors away for a change from George Pucci with 519.

The fading Alcon stars lost 2 to Jefferson and were lucky to win their lonesome by 5 pins. The heavy man on the team, and I do mean heavy, Mike Cavello, their weak man, finally led the stars with an avoirdupois 560. And no one was near him as 3 506's and one 503 will attest. J-S's Emmett Doyle pounded out a magnificent 593 while Ed Sikora started with 241 but finished with only 577.

With all over 500, Warwick won 2 from Rauland as Bob Langbein, with that "oversized Band-aid" on his hand, power-wristed 576 while J. Kozy had a cozy 556. Ken Willemis of Rauland opened with 126 and ended with 563 as Cliff "Garry Moore" Perce "perceived" for 556.

For the 3rd consecutive week every man on Amphenol-Borg was over 500, yet this strongest team in the league meeting the weakest team, Newark, could only win one game. It's a mystery to me. That Big Bohemian, Jerry Novak, paced them with 551. Newark overcame the powerhouse with only 527 from Bob Gagliano and 505 from Gene Filippi but in one game shot 1012 to win by 5.

The always pleasant, smiling and never griping Bob McCann had his reward with a happy 570 which led National Fab to 2 over Standard-K whose Jim Lethiot jimmied 515.

Ray Wieser was a whizzer topping 542 to give Radio Ind. two over Shure whose Hank Kaminski, after a 230 start, descended to only 514.

Chicago Electronic almost won 3 games from Radio Tel, the finale presumably by one pin. But R-T, whose only claim to fame this year is getting to be known

as the re-cap, recount, re-audit team, eventually won it by 9 pins. They have now won 3 games this way and have lost one by this method. Seems to be the only way they can win a game.

C-E's best was a so-so 509 from Sol Greenberg and a 481 from Bob Blanchard.

And if you're still reading this far down the page, let it be known that your humble scribe was the "astro-chimp" on his team, Radio Tel, blasting out with 495. And the "Ham" in him has to record that he won the buck on a 199 and also in that re-count game cut down the 4-7-9-10 (Chicago Bowler, please copy) which won him a beer frame.

HUMBOLDT PARK BOWLING CENTER
Air Conditioned
20 AMP Pinspotters
Cocktail Lounge—Ample Parking.
Openings now for men and women and league bowling.
3243 W. North Ave. BE 5-6600

Chicago Bowlers To Aid Heart Fund

Chicago-area league bowlers will have a chance to bowl for prizes and help the \$1.35 million campaign of the 1961 Heart Fund during regular league play March 20 to 24.

Paul Krumske, bowling tourney chairman for the Chicago Heart Association, outlined plans on February 9, for the event which has received support from the Northwest and South Suburban Bowling Proprietors Associations and the West Suburban Bowling Proprietors Association.

"Entry cards for the tourney may be secured for one dollar at the alleys and the winners will be determined on the basis of highest number of pins over average for a three game series."

The "pot" for prize money will come from the entry fee, of which 70 per cent will go for the Heart Fund, said Krumske who is sports director at Peter Hand Brewing Co.

Gonzales Heads Pro Netters At Stadium Tonite

Big Pancho Gonzales, the world's professional tennis champion, leads a massive tennis invasion into Chicago Stadium Saturday night for the Jack Kramer World Series of Pro Tennis.

Gonzales had trouble getting to the top of the heap in the current four but finally cracked the barrier Wednesday night in New York. In Chicago he will play Lew Hoad, the man voted most likely to dethrone Big Pancho if the feat is ever accomplished.

Also on the card are matches between Andres Gimeno and Earl Bucholtz and another with Barry MacKay and Alex Olmedo. A doubles match pits Gonzales-Gimeno against Hoad-Bucholtz.

The Chicago Press Club is sponsoring the Chicago portion of the 75 city tour. Winner of the tournament will receive \$35,000. Second place is worth \$25,000 on down to sixth place with \$7,500 on the line. In all impresario Kramer has put up \$125,000 in prize money plus \$200 nightly for the doubles winners.

George Barnes, president of the U.S.L.T.A. will be honored by the Press Club as the man who has done most for tennis. So, the leader of the amateur ranks will meet the ruler of professionalism in center court for the presentation.

First match starts at 8 p. m. Tickets are \$5 for the main floor, \$4 for the mezzanine and \$2.50 for balcony seats.

NAGDEMAN'S
Since 1912
"TRULY A STORE FOR MEN"
3409 MICHIGAN
East Chicago, Ind.

PILSEN RECREATION
Air Conditioned
12 AUTOMATIC LANES
1509 W. 18th Street
SE 3-9720

STACK AND RYAN BOWL
Home of 1957 ABC Champions
1510 North Damen
League Openings for 1960
Convenient ample free parking.
Free instruction—Cocktail lounge
Women's open and league bowling
every afternoon and on week-ends
Walter and Richard Wiermansk
Owners
For reservation call ARmitage 6-3600

MORTGAGE LOANS

5% - 5 1/2% - 6%

Low Monthly Payments

POLISH NATIONAL ALLIANCE

1520 W. Division Street
AR 6-0700
F. W. MICHALAK
Manager
Apply: Real Estate Dept.

Secret Agent X9



By Bob Lewis



Wiadomości z Town of Lake

Z Par. Św. Jana Bożego. — Posiedzenia i Zabawy w Salach Rainbow Garden, Kościuski i Słowackiego. — Instalacje

Dzień Rozmaitości Klubu

Marynarskiego Morskie Oko

Serdecznie zapraszamy na Dzień Rozmaitości, który urządza Klub Marynarski "Morskie Oko" w niedzielę, 12go lutego w sali R. Hawryszko przy 4756 So. Western ave. o godz. 3ej po poł. w dolnej sali.

Podczas tego Dnia Rozmaitości będzie wiele różnych rzeczy dla urozmaicenia tak, że wszyscy wesóło spędzą parę godzin wśród wesołego towarzystwa. Wesołość tego towarzystwa wzmocnią będą kol. M. Binkowski i kol. Wł. Paszyna, a kto ich zna, to przyniesie, że oni wszystkich rozweselą.

Najważniejszą rzeczą jest to, że część dochodu przeznaczona na paczki żywnościowe "CARE" dla

wy do załatwienia. — Ferd. Piekarczyk, prezes; Bron. Dykiel, sekr. prot.

W sobotę, 21go stycznia odbyła się wspólna instalacja nowowytwarzanych zarządów we własnym domu przy 4800 So. Wood ul. Otwarcie przywitał reprezentację gości, kolegów, koleżanek dokonał kol. R. Madajewski, powołując na przewodniczącego programu kol. dyr. zarządu głównego SWAP Rudolfa Wika-Czarnowskiego. Po odwołaniu modlitwy przez koleg. A. Czerniak przystąpiono do wspólnej i smacznej kolacji, przygotowanej przez koleżanki z Korpusu Pomocniczego, pod przewodnictwem byłej prezeski kol. Pecz-kowskiej. Kolega przewodniczący, po przemówieniu parę słów, poprosił wiekoma. Okręgu 1go kol.

"INCOME TAX"

Czyli Formularze

PODATKU DOCHODOWEGO

Umiejętnie i Dokładnie Wypełniamy w Naszym Biurze

POŻYCZKI NA REALNOŚCI

oraz WSZELKĄ ASEKURACJĄ PO ZNIŻONYCH CENACH

S. J. MATELSKI

1741 West 47-ma Ulica (Blisko Hermitage ul.)

GODZINY BIUROWE: Poniedziałek i Piątek od 9 do 5

Wtorek i Czwartek od 9:30 do 8

Sroda i Sobota od 9 do 12

te małżeństwa, kroniki ślubne, lub żałobne; wszystko to należy spisać, włożyć do koperty, napisać na kopercie Tomaszewski — Dziennik Związkowy — i zostawić na plebanji, a reszta załatwiona będzie przez korespondenta.

Instalacyjne Posiedzenie Centrali

Międzyorganizacyjnej

Instalacyjne posiedzenie Centrali odbędzie się w piątek, 17-go lutego, w sali Jul. Słowackiego przy 48-ej i So. Paulina ul., o godz. 8-jej wieczorem. Zarząd Centrali zaprasza liderów organizacyjnych i całą miejscową Polonię na ten wieczorek instalacyjny. Apelujemy także do tych zrzeszeń, które swoich reprezentantów jeszcze nie wybrały, ażeby raczyli to uczynić na tym posiedzeniu. Do Centrali może także należeć każdy, kto pragnie pomóc dobrej sprawie i kto kocha wszystko, co polskie. Życie i rozwój Centrali wymaga, ażeby

UWAGA

BIURO B. ZALESKIEGO

dostarcza

DOLARY DO RAK KREWNYCH W POLSCE

Wyrabiamy Pełnomocnictwa, Akty Darowizny, Metryki Urodzenia, i Ślubu i t. p.

a także załatwiamy Wszelkie Sprawy Spadkowe Na Terenie Polski

INCOME TAX

Sprawdzamy Krewnych Na Pobyt Stały i Czasowy

Odwiedzamy Wasze Rodziny w Polsce — Tury do Polski i Wyjazdy Indywidualne

Wszelkowiata Obługa Najstarsze

BIURO PODROŻY

Na Południowej Stronie Miasta

Edward i Bronisława TROIKE GORELL

Zarządcy Biura

5129 S. ASHLAND AVE. YA 7-4440

wy — urządzany przez młodzież Grupy 1876. Początek o godzinie 9-tej. Prosimy o liczne poparcie i zapraszamy wszystkich członków, znajomych i przyjaciół. — J. Drozdowski, prezes; J. Brze-czek, sekr. fin.; M. Lukaszka, sekr. prot.

Kalendarzyk

Zabaw

Sobota, 11 Lutego

Klub Polskiej Kawalerii — urządził Bal, połączony z kolacją, w sali Oaza, pnr. 1250 Milwaukee Ave. Komitet zaprasza Przyjaciół oraz całą Polonię. Muzyka doborowa — Polka Spad i wiele niespodzianek. Bilety do nabycia w składzie p. F. Bartczaka, pnr. 1514 W. Black Bunk St. — telefon BR 8-2841.

Już w tę sobotę, 11 lutego, odbędzie się Bal Karnawałowy, w salach Związku Polek — urządzony staraniem chóru męskiego Chopin Nr. 1 — ZSP. w Am.

Do tańca przygotować będzie znana orkiestra p. Kapinosza. Bufet pod zarządem p. Sasickiej, będzie zawierał ciepłe i zimne zakąski. Komitet pod kierownictwem Józefa Zielińskiego dokłada wszelkich starań, by zabawa ta zadowoliła wszystkich uczestników. Początek o godzinie 8:30 wieczorem.

Niedziela, 12 Lutego

Klub Logan Square Nr. 2 — Właścicieli Domów — urządził Zabawę Towarzystwa w niedzielę, 12 lutego, w sali 2532 W. Fullerton ave., początek 2:30 po poł., na którą Klub zaprasza znajomych — i przyjaciół. Będzie podana kawa i paczki, przyrządzone przez nasze członkinie. Komitet prosi o poparcie tej zabawy — z której dochód jest na cele humanitarne. G. Leszczyńska, prezeska; A. Nie-wiński, wiceprezes K. Arlt, wiceprezes; S. Wajda, sekr. fin.; M. Zak, kasjerka; A. Wilson, sekr. prot.



polских детей в оbozach wysiedleńczych w Schwabish-Gmund, Schorndorf i Lorch w Niemczech.

Zdjęcie powyżej przedstawia grupę dzieci z Obozu Wysielenieczego w Schwabish-Gmund. Niektóre z tych dzieci już są starsze, a na ich miejsca urodziły się inne. Już od paru lat Polonia popierała apel mój (M. Binkowski) i składała donacje na paczki "CARE". I już w obecnym czasie złożyli swoją donację na ten cel. Wiedząc, że kto może to przyniesie jest przybyć na nasz Dzień Rozmaitości i dotrzeć swoją cześć do dobrego celu, za którą to pomoc nikt inny wam nie zapłaci, tylko sam Pan Bóg. Nasze hasło jest: Bóg i Ojczyzna. Za komitet: M. A. Binkowski, przew.; Wł. Paszyna, K. Kupiec, K. Jaworski, J. Binkowski, St. Wiecezorek, L. Tomczak, A. Milek i F. Zuchowski.

Nowy Zarząd Tow. Imienia Jezus

Tow. Imienia Jezus, parafii Św. Józefa przy 4821 So. Hermitage ave. (Town of Lake), wybrało nowy zarząd, jak następuje: Wiel. ks. Richard Podgórski, kapelan; Rajmund Jakubowski, prezes; Stanisław Ciciora, iszy wiceprezes; Kazimierz Librant, 2gi wiceprez; Edward Ślesński, sekr.; Władysław Brzek, kasjer; Stan. Górski, asyst. kasjera; Stefan Nowak, N. Wasilewski, marszałek; Antoni Pomysłowski i Józef Jakubowicz, delegaci do konwencji; Józ. L. Chlebicki, Edward Lewandowski i Józef Poznanski, opiekunowie kaszy.

Tow. Imienia Jezus, które liczy 450 członków przystąpi do Komunii św. w niedzielę, 12go lutego, o godzinie 7:30 rano. Po mszy św. parafialnej będzie śniadanie i ważne krótkie posiedzenie, w którym będzie bardzo interesujący program. Będą pokazywane kolorowe obrazy fotograficzne z podróży do miasta Jamaica, na wyspie brytyjskiej Zachodnie Indie.

Posiedzeniu Klubu Powiatu Rzeszów

Klub Powiatu Rzeszów na południowej stronie miasta Chicago, odbędzie swoje posiedzenie w niedzielę, 12go lutego, o godz. 2ej po poł. w sali ob. Martyki przy 4645 So. Honore ul. Upraszta się wszystkim członków o jak najliczniejszy przybytek, gdyż są ważne sprawy.

D & G SERVICE STATION

Phillips "66" Products Complete repair service by experts specializing in brake work, tune-ups and lubrication. For emergency road service call VI 7-7411 or BI 7-9772 3100 S. PULASKI

EXPERT PIANO TUNING

For Taverns - Night Clubs and Homes Reasonable Prices City or Suburbs Call CA 5-4346 Deal direct with an expert on Pianos

For The Lenten Season

Fish, Cheese and Sausages Lingonberries — Lowest Prices. Qts. and Gallons Lutisk Iceland and German Herring Other German Varieties Pickled Herring

Country Cheese Head Cheese Spiced Krummel Imported Gift Articles and Cook Books

SWEDEN & NORWAY WILHELMSON'S FISH MARKET

1440 S. Michigan Avenue Pullman 5-0360 Open Thursday till 9 P. M.

J. Cwika do odebrania przysięgi od nowego zarządu Placówki, gdzie przemówił okolicznościowo.

Przysięgę od Korpusu Pomocniczego odebrała dyrektorka Okr. 1go kol. Brodowska, oraz złożyła życzenia w imieniu Okręgu KP/ W imieniu Legionu Młodych Polek życzenia złożyła prezeska Kinga Dziubak. Piękne życzenia od zastępcy komendanta Placówki odczytał przewodniczący programu z powodu choroby ustępującego komendanta. Prezeska A. Gapsiewicz złożyła życzenia w imieniu Komisji 13ej Związku Polek. Prezes Młodzieży Polskiej na Ziemi Washingtona p. L. Orawiec złożył życzenia, oraz zapraszał na 50-lecie Oddziału. Także życzenia składał kom. Placówki 14ej SWAP kol. I. Bugajski z małżonką; kol. K. Frenzel, były komendant Okr. 1go wraz z małżonką (była prezeska KP No. 2 i Okr. 1go KP).

Obecnością swoją zaszczytlił: — z Plac. 14ej wiekoma. kol. Gólczyński, adj. prot. kol. A. Kaczynski z małżonką, adj. fin. kol. Piekarczyk z małżonką; koleż. Pokój, była wiceprezeska Okr. 1go KP; pp. Deszcz, p. Furmaniak, oraz wiele innych, których nie zdążyłem zanotować. Donacje po \$5 złożyli: pp. L. Orawiec i kol. K. Drzewiecka. Prezeska kol. A. Czerniak złożyła życzenia w imieniu Korpusu Pomocniczego, prosząc o współpracę. Równocześnie wręczyła zastępcom komendantów: — Pecz-kowską, Lesniewiczkę, Szewczyka, Skrobanię i Rudecką; książkę "Czyn Zbrojny Wyehodziwa Półskiego w Ameryce". Nowo-brany komendant kol. W. Synowicz podziękował wszystkim za przybytek, oraz prosił o współpracę. Kawaler Orderu Wirtuti Militarii kol. M. Lewandowski też złożył życzenia. Przy dźwiękach orkiestry bawiono się do późnej godziny.

Zarząd Placówki na Rok 1961

W Synowicz, komendant; M. Lewandowski, iszy wicekom.; H. Bonder, 2gi wicekom.; J. Turkiewicz, adj. prot.; K. Chlebicki, adj. fin.; J. Siepka, kasjer.

Dyrekcja Domu

R. Wika-Czarnowski, J. Kokoszka i J. Wiśniewski.

Zarząd Korpusu na Rok 1961

A. Czerniak, prezeska; M. Zielińska, isza wiceprez.; P. Lesniewicz, 2go wiceprez.; E. Wika-Czarnowska, sekr. prot.; S. Nykiel sekr. fin.; M. Madajewska, kasjerka; G. Gibula, radna; S. Furmaniak, marszałkini. — J. Kokoszka, koresp.

KWIK SNACK DRIVE-IN

4100 N. Western Ave., Irving 8-7910 "Manager Perry Altounian To serve you with quality and quantity. Delicious Corned Beef, Hot Roast Beef, Pastrame, Fried Chicken, Hamburgers, Hot Dogs, etc. — Malt — Sodas — Soda. Open year 'round 8 to 6 P. M. — Closed Sundays.

BUD & TOM'S

66 SERVICE Expert Repairs Road Service LU 2-1518 8249-59 S. Cicero

Decorating and Plastering

ATTENTION OWNERS BEAUTIFY YOUR HALLS Before Xmas. New low decorating prices. Experienced decorator on apartments and rooms, insured. — City of suburbs. Free estimates. Call ESTEBROOK 9-3768

A-CARE-E-TO-LAUNDRY IT

20c Wash — 10c Dry Expert Shirt Service Quality Dry Cleaning Shag Rugs Washed & Fluffed Dried 2227 N. Western

CLOVER BAKERY

Delicious selection of bakery good for the entire family. WEDDING & PARTY WHIPPED CREAM CAKES OUR SPECIALTY Catering to church & social affairs 1851 W. Wabasha EV 4-8819

Parada Skautowska

Na Town of Lake

W niedzielę, 12go lutego, odbędzie się wielka parada skautowska w Town of Lake, w której weźmie udział około 100 autobusów, troków i autobusów. Parada zacznie się z ulic 51szej i Racine a skończy się na ulicy Root. Wszystkie oddziały skautowe, zuchów i inne złożą wieniec na cześć i pamięć przy pomniku Abraham Lincoln przy Exchange Building, w Union Stockyards.

Posiedzenie Legionu Pań

Sherman Post No. 27

Legion Pań oddział przy Posterunku 27 Sherman PLAV, odbędzie swe regularne posiedzenie w niedzielę, 12go lutego br. o godzinie 2 popołudniu, w sali parafialnej Św. Jana Bożego pod adresem 5129 S. Throop ulica. Upraszta się Koleżanki o zwrot swych książeczek. Prezeska serdecznie zaprasza na to posiedzenie nowe członkinie. Wstęp jest wolny dla tych co mają zamiar wstąpić w nasze szeregi. — Weronika Hańkiewicz, prezeska; Leokadia Olszewska, sekretarka.

Posiedzenie Tow. Grono Oświaty

Tow. Grono Oświaty Gr. 2394 ZNP odbędzie swe miesięczne posiedzenie w niedzielę, 12go lutego w sali ob. P. Sikory przy 4756 So. Marshallfield ave. Początek o godz. 2:30 po południu.

Prezes Jan Siorek apeluje do członków, aby uczęszczali na posiedzenia. Sekretarką Stasia Trzyńska prosi wszystkich tych, którzy zalegają w podatkach, aby się uściłi jak najprędzej z takowych. — Jan Siorek, prezes; Ludwik Siorek, sekr. prot.

Posiedzenie Klubu Kujawiaków

Klub Kujawiaków odbędzie miesięczne posiedzenie we wtorek, 14 lutego w sali Rainbow Garden przy 1425 W. 51sza ul. Początek o godz. 8ej wieczór. Są ważne sprawy do załatwienia, więc wszyscy proszeni o wzięcie udziału w tym posiedzeniu. — E. Łączkowski, prezes; L. Siorek, sekr. prot.

Uwaga! Parafianie Św. Jana Bożego

Czytelnicy zamieszkali w obrębie parafii Św. Jana Bożego pamiętać powinni, że z plebanji tej parafii zbiera się wiadomości parafialne, w każdy czwartek tygodnia. Jeżeli więc ktoś ma jakąś wiadomość do Dziennika Związkowego, jak data wesela córki, lub syna, wyjazdy na dłuższy wypoczynek, srebrne rocznice, lub zło-

Skradli Auto

Jack Mills, 315 E. 54-a ulica doniósł w czwartek policji o skradzeniu mu auta, które stało zaparkowane przed domem.

Decorating and Plastering

ATTENTION OWNERS BEAUTIFY YOUR HALLS Before Xmas. New low decorating prices. Experienced decorator on apartments and rooms, insured. — City of suburbs. Free estimates. Call ESTEBROOK 9-3768

A-CARE-E-TO-LAUNDRY IT

20c Wash — 10c Dry Expert Shirt Service Quality Dry Cleaning Shag Rugs Washed & Fluffed Dried 2227 N. Western

CLOVER BAKERY

Delicious selection of bakery good for the entire family. WEDDING & PARTY WHIPPED CREAM CAKES OUR SPECIALTY Catering to church & social affairs 1851 W. Wabasha EV 4-8819

wszystkie polskie organizacje były reprezentowane. — Karolina Spisak, prezeska; Jan Molek, sekr. prot.

Z West Pullman

Posiedzenie Tow. Obrony Wolności Im. T. Kościuski, Grupa 1876 ZNP. — odbędzie się w niedzielę, 12go lutego, w sali zwykłych posiedzeń J. Dyrek, 11801 S. Sangamon St.

Z powodu ważnych spraw do załatwienia, uprasza się wszystkich członków, o liczne przybycie o godzinie 2-jej po południu.

Także w sobotę, 11-go lutego, odbędzie się pierwszy bal Serco-

Syrena Restauracja

Obiady—Kolacje SALA NA

Wesela i Bankiety CATERERS

1825 W. 47-ma Ulica Virginia 7-9660

Irwin i Eugeniusz Wrzesiński, właściciele

PEOPLE'S PLUMBING & HEATING SUPPLY

Headquarters for BIG Savings NOW on all plumbing and heating 30 gal. glass lined automatic Gas Hot Water Heater, only \$48 490 N. Milwaukee Ave. HA 1-0075

We Are Leather Specialists

Leather Coats & Jackets Made to Order For The Entire Family LOWEST FACTORY PRICES Individually Styled & Fitted — Any Color. Re-finishing, repairing, cleaning, zip-ins. Use Our Lay Away Plan Open Mon., Thurs. Evening 2506 E. 79th St. RE 1-6930

EARN 7% INVEST IN THE GOOD SAMARITAN BOYS RANCH

"Founded for Homeless Boys" Located 15 miles north of Springfield, Mo., on Highway 13. For more information write to: Rev. Johnson, P. O. Box 6, Dept. AF SPRINGFIELD, MO.

LOVELY OAKLAWN AREA

PRIVATE HOME Nurses excellent care to infants or Child under 5; finest meals; country like atmosphere; reasonably by week or month. Call Garden 4-7205

Funeral Home

Zakład Dla Pogrzebów Air Conditioned JAN H. PATKA, Dyrektor 1256-58 West 51st Street Tel. BŌulevard 8-5257

OTTO V. STRANSKY, Sr.

OTTO V. STRANSKY, Jr. STRANSKY FUNERAL CHAPELS Wielkie Powietrzem Ochładzane Kaplice "The Original Stransky Establishment" 5112 S. WESTERN AVE. PROSPECT 6-4758

Hemlock Federal Savings

5140 So. Ashland HEmlack 4-0600 CHICAGO 9, ILL.

FUNERAL DIRECTORS

PATKA Funeral Home Zakład Dla Pogrzebów Air Conditioned JAN H. PATKA, Dyrektor 1256-58 West 51st Street Tel. BŌulevard 8-5257

OTTO V. STRANSKY, Sr.

OTTO V. STRANSKY, Jr. STRANSKY FUNERAL CHAPELS Wielkie Powietrzem Ochładzane Kaplice "The Original Stransky Establishment" 5112 S. WESTERN AVE. PROSPECT 6-4758

Funeral Home

Zakład Dla Pogrzebów Air Conditioned JAN H. PATKA, Dyrektor 1256-58 West 51st Street Tel. BŌulevard 8-5257

4 TERAZ ZARABIAJCIE

1/2 % NA KONTACH INWESTYCYJNYCH*

Bieżącej Raty *Od Każdych 100 Dolarów Wasze zarobki wysyłamy wam pocztą dwa razy w roku. Oszczędzajcie pocztą... opłacamy opłaty pocztowe.

AMERICAN SAVINGS & LOAN ASSOCIATION

1824 W. 47th St. LA 3-9300 Istniejąca od 1899

Town of Lake — Bridgeport — Brighton Park

BUSINESS DIRECTORY

Kupujcie w Składach, Które Sie Ogłaszają w Dzienniku Związkowym

INVESTMENTS

Spółka Nasza Nadal Wyplaca Najwyższe Dywidendy Od Wszystkich Oszczędności

4 1/2 % OSZCZĘDZAJCIE

w Największej Polskiej Spółce w Town of Lake

Dywidendy są płatne 28go Grudnia i 28go Czerwca

SUPREME SAVINGS AND LOAN ASSOCIATION

IG. SCIGALSKI, Prezes P. P. KEZON, Urzędnik Wykon.

1751-1755 WEST 47th STREET YArds 7-3895

Zasoby Przeszło \$28,431,108.33

Wasz Udział Jest Nawet Większy

Sprawdźcie Te Oszczędnościowe Korzyści

• BEZPIECZESTWO — Wasze konto ubezpieczone przez Rządową Agencję

• Duże Gotówkowe Rezerwy

• Wiele Bezpłatnego Miejsca do Parkowania

• Osobista Obsługa

• Oszczędzanie Pocztą — płacimy opłaty pocztowe

Tu jest Nowa Rata Wysokiej Dywidendy z tym samym Zaufaniem

4 1/2 % OD TERAZ

Hemlock Federal Savings

5140 So. Ashland HEmlack 4-0600 CHICAGO 9, ILL.

FUNERAL DIRECTORS

PATKA Funeral Home Zakład Dla Pogrzebów Air Conditioned JAN H. PATKA, Dyrektor 1256-58 West 51st Street Tel. BŌulevard 8-5257

OTTO V. STRANSKY, Sr.

OTTO V. STRANSKY, Jr. STRANSKY FUNERAL CHAPELS Wielkie Powietrzem Ochładzane Kaplice "The Original Stransky Establishment" 5112 S. WESTERN AVE. PROSPECT 6-4758

Funeral Home

Zakład Dla Pogrzebów Air Conditioned JAN H. PATKA, Dyrektor 1256-58 West 51st Street Tel. BŌulevard 8-5257

Młodzież Zachowuje Się Na Ulicach w Gary, Jak Dzikie Bestie w Dżungli

Tak Powiedział Sędzia Katz, Skazując Rozbijaków Ulicznych Na 6 Miesięcy Pobytu Na Stanowej Farmie Karnej

W Sądzie Miejskim w Gary Indiana Martin Katz skazał 8ch młokosów z bandy ulicznych rozbijaków na karę przymusowej pracy na farmie wieziennej przez 6 miesięcy oraz na zapłacenie grzywny po \$500.

Skazani liczyli po 18 i 19 lat. Działając w bandzie napa-

dali oni na ulicach na spokojnych przechodniów i bili ich, nieraz do nieprzytomności, bez żadnego powodu. W dniu 14 stycznia skazani tak napa-

dali i pobili 14-letniego chłopca. Przy ogłoszeniu te o wyroku sędzia Katz powiedział, że bandy młodzieżowe zachowują się na ulicach w Gary, "jak stada dzikich zwierząt w dżungli".

Wszystkie takie "dzikie bestie" Sąd pośle na farmę kar-

na, aby je nauczyć, jak zachować się wśród ludzi — powiedział sędzia Katz, który już przed tym takich samych 4ch rozbijaków wysłał na farmę stanową na 6 miesięcy.

NEW PIZZERIA & SNACK SHOP
LOUIS' SPECIAL RECIPE PIZZA
SIZES — 7 Varieties
FREE DELIVERY
5 P.M. to 1 A.M. — Fri. & Sat.
4 P.M. to 2 A.M.
Delicious Snacks and Fountain Service
Party orders filled — DI 8-9079
1729 MONTROSE (At Hermitage)

PEKAO PACZKI, LEKARSTWA
PIENIĄDZE DO WYBORU, SPRAWNIE I SZYBKO WYSYŁA
STANISŁAW SURÓWKA
5728 W. HIGGINS MULberry 5-6141
ZGŁASZAJCIE SIĘ OSOBISTIE LUB TELEFONICZNIE PO NOWE CENNIKI

OCZEKIWANA W POLSCIE

PACZKA WIELKANOCNA NR. 45

\$1700

CENA:

PEKAO

ZAWARTOŚĆ PACZKI:

Szynka	Kawa ziarnista
Schab	Kakao
Boczek	Czekolada
Smalec	Słivki Suszone
Sardynki	Rodzynki
Herbata	Migdały

JAJKO CZEKOLADOWE

Waga paczki około 25 lbs.

ZAMAWIAJCIE JUŻ TERAZ U MIEJSCOWYCH DEALERÓW LUB W

PEKAO TRADING CORPORATION
25 BROAD STREET, NEW YORK 4, N. Y.

ZAMAWIAJCIE PACZKI PEKAO LUB PIENIĄDZE DO WYBORU W BIURACH

R. MATUSZCZAK & CO.
1143 MILWAUKEE AVE. BR 8-6407
5605 W. BELMONT AVE. BE 7-7790

Prezes Rozmarek Wzywał Do Podtrzymania Języka Polskiego

Na Instalacji Gm. 143 ZNP Apelował o Przywrócenie Nauki Języka Polskiego w Naszych Szkołach Parafialnych — W Zebraniu Wzięli Także Udział: Wiceprezes Prochot, Dyr. Spisak i Komisarka Szelag

Posiedzenie instalacyjne Gminy 143 ZNP, odbyło się w poniedziałek, 6-go lutego, w sali im. Jul. Slowackiego, przy 48-iej i So. Paulina ulicy. Posiedzeniu przewodził prezes p. Józef Sibiak, a sekretarzem p. S. W. Józefiak. Po sprawdzeniu listyby urzędniczych i delegatów pokazano się, że obecnych na sali było 56 delegatów i delegatek reprezentujących 12 Grup.

Na posiedzeniu tym zaszczycili swą obecnością Prezes p. Karol Rozmarek; Wiceprezes p. Franciszek Prochot i Dyrektorka p. Karolina Spisak.

Prezes Rozmarek Odebrał Przyjęcie

Przyjęcie od dziesięciu nowych delegatów (tek) odebrał prezes Karol Rozmarek, poczyn prezes J. Sibiak poprosił prezesa ZNP do odebrania przyjęcia od nowego Zarządu, w skład którego wchodzi: prezes Józef Sibiak; wiceprezeska, Helena Orawiec; wiceprezes Czesław Bars; sekretarz protokółowy Stanisław Józefiak; sekretarz finansowy Władysław Szelag; kasjerka Stanisława Pyra; marszałek Stefan Adamczyk; podmarszałkowie: Paweł Furmaniak, Wojciech Trybek i Jan Gierut.

Komitety

Po odczytaniu i przyjęciu protokołu i korespondencji przystąpiono do sprawozdania komitetów. Następnie prezes J. Sibiak zamianował następujące Komitety:

Marcin Piekarczyk, przew., S. Pyra, A. Koralewski, E. Bodnicki, C. Bak, T. Furmaniak, C. Szczygiel, S. Wielgosz, S. Mazurek, J. Siewka, J. Wisniewski, J. Adamkiewicz.

KOMITET ZABAW: Helena Orawiec, przew., J. Niedospiał, P. Lesniewicz, M. Silska, J. Martinek, H. Ogurek, L. Orawiec, A. Czachor, S. Adamczyk, P. Furmaniak, S. Pyra, C. Bara, J. Adamkiewicz, H. Weber, S. Wielgosz, E. Bodnicki, L. Poznanska.

KOMITET MŁODZIEŻY: Irena Poznanska, przew., C. Bara, S. Józefiak.

KOMITET FINANSOWY: Mieczysław Gacki, przew., K. Wylegala, S. Chruscinski.

KOMITET SKARG I ZAŻALEN: Maria Szelag, przew., K. Zarembski, P. Furmaniak.

KOMITET POLITYCZNY: Edward Bodnicki, przew., H. Orawiec, C. Bara, S. Józefiak, M. Szelag.

DELEGACI DO OKRĘGU 12-go: Józef Sibiak, Helena Orawiec, Stanisław Józefiak, Edward Bodnicki.

DELEGACI DO STOW. OBOZU MŁODZ: Helena Orawiec, Władysław Szelag, Józef Sibiak, Czesław Bara.

DELEGACI DO CENTRALI: Józef Sibiak, H. Orawiec, C. Bara.

DELEGACI DO KONGR. POLONII AMER.: Józef Sibiak, Edward Bodnicki.

DELEGACI DO STOW. DOBR: Helena Orawiec, Agnieszka Czachor, Stanisława Pyra.

DELEGACI DO WYDZ. KOBIET: Helena Orawiec, Stanisława Pyra.

Po przywitaniu wszystkich przewodniczącą Komitetu Zabaw p. Helena Orawiec poprosiła gości i delegatów do suto zastawionych stołów. Po spożyciu kolacji, wiceprezeska H. Orawiec podziękowała wszystkim za przybycie i poprosiła prezesa J. Sibiaka na przewodniczącego programu instalacyjnego.

Mowa Dyr. Spisak

Pierwsza na programie była dyrektorka Z.C. Z.N.P. i prezesa Centrali Międzyorganizacyjnej na Town of Lake p. Karolina Spisak, która w krótkim przemówieniu apelowała o postaranie się o jaknajwięcej kwesterek na dzień manifestacji Trzeciego Maja. Jak wszystkim wiadomo część tej zbiórki jest obciążona na konto budowy Domu Młodzieżowego przy Okręgu 12-tym i 13-tym Dyr. Spisak życzeniem jest abyśmy mogli zacząć budowę tegoż budynku w niedalekiej przyszłości.

Mowa Wiceprezesa Prochota

Następnym mówcą był wiceprezes Z.N.P. p. Franciszek Prochot, który zaznaczył, że w roku 1960 zapisano do ZNP 10,000 nowych członków i u silnie prosił o dalszą aktywną pracę nad werbowaniem nowych członków. Wspomniał o wielkiej reklamie dla organizacji przez uczestniczenie o sobistości na różnych imprezach związkowych. Przy końcu oświadczył, że różne zespoły młodzieżowe rozwijają się i zapraszał na doroczny turniej kreglarski ZNP, który odbędzie się w ostatni tydzień m. kwietnia w Erie, Pa.

Dalsi Mówcy

Komisarka Okręgu 12-go ZNP Maria L. Gierut Szelag, w imieniu Wydziału Kobiet przy Okręgu 12-tym złożyła życzenia i podziękowała Gminie za współpracę z Wydziałem Kobiet. Usilnie prosiła o rozprowadzenie książeczek na budowę nowego dormitorium dla dziewcząt w Kolegium Związkowym w Cambridge Springs, Pa., które to książeczki nadesłał Cenzor ZNP p. Edward Koźmor. Zapraszała wszystkich o wzięcie udziału w bankiecie Wydziału Kobiet

bankietach, imprezach organizowanych przez Z.N.P. Te czynnikami zapoznawają ogół amerykański z naszym dorobkiem i podnoszą nasz prestiż.

Przemówienie Prezesa Rozmarka zostało wynagrodzone burzą oklasków. Prezes J. Sibiak w imieniu Gminy złożył serdeczne podziękowanie Prezesowi Rozmarkowi za przybycie i piękne przemówienie.

Na zakończenie przew. Komitetu H. Orawiec podziękowała wszystkim za tak gromadne przybycie i zakończyła instalację śpiewem "Jak szybko mijają chwile."

Premie na nagrody złożyli: Maria L. Gierut-Szelag, Karolina Antosz, Pelagia Lesniewicz, Stanisława Zebrowska, Helena Orawiec, Leokadia Warchoł, Stefania Furmaniak i prezes Gminy Józef Sibiak.

Pieczyno było ofiarowane przez Stanisławę Pyra, Helenę Orawiec, Stefanię Furmaniak, Leokadię Warchoł i Tadeusza Furmaniaka — Józef Sibiak, prezes; Stanisław Józefiak, sekretarz.

UWAGA DLA WSZYSTKICH

Lekarstwo JIB, Formuła 1-25849, — 100% wyleczy łupież, wypadanie włosów, swierzby głowy, wrzody i włosy otrzymują naturalny kolor (z młodych lat). Po przekonaniu się o dobrych wynikach proszę zaproponować krewnym, sąsiadom i znajomym. Jeżeli nie wyleczy pieniądze oddajemy z powrotem. Na żądanie wysyłamy lekarstwo na COD. Lekarstwo to posiada:

DRUG STORE
2453 W. 69th Street
Chicago 29, Ill.

SKIB'S PHARMACY
X. F. SKIBNIEWSKI, R. Ph.
Centrala Witamin — Zapotrzebowania dla dzieci, przybory szpitalne.
Po szybkiej obsłudze recept
Telefonujcie PE 6-0929
4958 WEST DIVERSEY

Uniknijcie DUŻYCH, zimowych rachunków za węgiel na . . .

BIGANE'S BUDŻETOWYM PLANIE SPŁAT

Nie będzie więcej kłopotów z tymi dużymi zimowymi rachunkami za węgiel, gdy skorzystacie z BIGANE'S Budżetowego Planu Spłat. Obecnie możecie rozszerzyć te rachunki na trzy, sześć lub dziesięć miesięcy — płać małą część każdego miesiąca. Jest to wygodne i łatwe. Żądajcie dziś Bigane's Budżetowego Planu Spłat. Zatelefonujcie tylko, napiszcie lub przyjdźcie do nas. Jeżeli pragniecie rozmówić się po polsku, prosimy zapytać o Józefa Gora, który mówi po polsku.

BIGANE COAL and OIL COMPANY
Obsługuje
Handlowych, Przemysłowych i Rezydencyjnych Użytkowników Opału od 1907.

3596 ARCHER LAFayette 3-0600

W tym celu należy wybrać przeróżnych złót leśnicznych, takich jak kwiat lipowy, rumianek, mięta, róża polna, szalwia, podbiał, ślim, głogowe jagody itp. Są także różne nasiona, trawy, chwasty i korzenie.

Zamawiając pisząc do:

DR. MICHAEL'S HERB CENTER
1223 N. MILWAUKEE AVE. CHICAGO 22, ILL.

IMIE I NAZWISKO

ADRES (ULICA)

MIASTO I STAN

(D. Z.)

DR. MICHAEL'S, N. D.
Dr. Michael's, N. D. mieszka w domu w postaci herbat lub w płynie na różne dolegliwości, znane od tysięcy lat na terenie U.S.A., Kanady, Południowej Ameryki i Europy.

UWAGA: Kto zakupi ziół węgiel towaru za sumę ponad \$10.00, otrzyma DARMO cenę książkę Prof. J. M. Muszynskiego pod tytułem: Rodzinne Lek Ludowe.

Oferta na 10 dni tylko!

Herbata No. 9 — na wysypki skórne \$3.89

Herbata No. 10 — na astmę bronchialną \$2.75

Herbata No. 11 — na nerki i pęcherz \$1.75

Herbata No. 12 — na kłopoty dolegliwości \$2.15

Herbata No. 16 — na wzdęcia i żołądek \$2.15

Herbata No. 17 — aby mieć łagodny stolec \$1.10

Herbata No. 18 — na reumatyzm i artretyzm \$2.75

Herbata No. 20 — na nerwy i spokojny sen \$2.10

Herbata No. 21 — na przeziębienie i kaszel \$1.75

Herbata No. 22 — na schudnięcie \$1.50

Herbata No. 31 — na gazy żołądkowe \$1.75

Herbata No. 100 — dla ciężko pracujących \$3.00

Herbata No. 340 — dla kobiet po czterdziestce \$3.00

Herbata Bi-be-tee — na cukrzycę, zamiast kawy \$1.29

Herbata Wealth — na przeczyszczenie \$1.00

Zubrowka — dla zdrowych, do wódki \$1.00

B. M. E. W. PLYNIE — dla osób starszych, osłabionych i dzieci, zapobiega Anemii, wzmacnia krew, gdyż posiada szpik kości i śledziony, wzmacnia cały organizm. Butelka \$4.89-3 za \$13.00

KELP-KARBON, tabletki zawierające witaminy i 60 minerałów niezbędnych dla zdrowia. Także pomagają przy nerwicy żołądka. — 200 tabletek (Butelka) \$ 5.00

3 Butelki \$13.50

Posa tym macie duży wybór przeróżnych złót leśnicznych, takich jak kwiat lipowy, rumianek, mięta, róża polna, szalwia, podbiał, ślim, głogowe jagody itp. Są także różne nasiona, trawy, chwasty i korzenie.

Zamawiając pisząc do:

DR. MICHAEL'S HERB CENTER
1223 N. MILWAUKEE AVE. CHICAGO 22, ILL.

IMIE I NAZWISKO

ADRES (ULICA)

MIASTO I STAN

(D. Z.)

DR. MICHAEL'S, N. D.
Dr. Michael's, N. D. mieszka w domu w postaci herbat lub w płynie na różne dolegliwości, znane od tysięcy lat na terenie U.S.A., Kanady, Południowej Ameryki i Europy.

UWAGA: Kto zakupi ziół węgiel towaru za sumę ponad \$10.00, otrzyma DARMO cenę książkę Prof. J. M. Muszynskiego pod tytułem: Rodzinne Lek Ludowe.

Oferta na 10 dni tylko!

Herbata No. 9 — na wysypki skórne \$3.89

Herbata No. 10 — na astmę bronchialną \$2.75

Herbata No. 11 — na nerki i pęcherz \$1.75

Herbata No. 12 — na kłopoty dolegliwości \$2.15

Herbata No. 16 — na wzdęcia i żołądek \$2.15

Herbata No. 17 — aby mieć łagodny stolec \$1.10

Herbata No. 18 — na reumatyzm i artretyzm \$2.75

Herbata No. 20 — na nerwy i spokojny sen \$2.10

Herbata No. 21 — na przeziębienie i kaszel \$1.75

Herbata No. 22 — na schudnięcie \$1.50

Herbata No. 31 — na gazy żołądkowe \$1.75

Herbata No. 100 — dla ciężko pracujących \$3.00

Herbata No. 340 — dla kobiet po czterdziestce \$3.00

Herbata Bi-be-tee — na cukrzycę, zamiast kawy \$1.29

Herbata Wealth — na przeczyszczenie \$1.00

Zubrowka — dla zdrowych, do wódki \$1.00

B. M. E. W. PLYNIE — dla osób starszych, osłabionych i dzieci, zapobiega Anemii, wzmacnia krew, gdyż posiada szpik kości i śledziony, wzmacnia cały organizm. Butelka \$4.89-3 za \$13.00

KELP-KARBON, tabletki zawierające witaminy i 60 minerałów niezbędnych dla zdrowia. Także pomagają przy nerwicy żołądka. — 200 tabletek (Butelka) \$ 5.00

3 Butelki \$13.50

Posa tym macie duży wybór przeróżnych złót leśnicznych, takich jak kwiat lipowy, rumianek, mięta, róża polna, szalwia, podbiał, ślim, głogowe jagody itp. Są także różne nasiona, trawy, chwasty i korzenie.

Zamawiając pisząc do:

DR. MICHAEL'S HERB CENTER
1223 N. MILWAUKEE AVE. CHICAGO 22, ILL.

IMIE I NAZWISKO

ADRES (ULICA)

MIASTO I STAN

(D. Z.)

DR. MICHAEL'S, N. D.
Dr. Michael's, N. D. mieszka w domu w postaci herbat lub w płynie na różne dolegliwości, znane od tysięcy lat na terenie U.S.A., Kanady, Południowej Ameryki i Europy.

UWAGA: Kto zakupi ziół węgiel towaru za sumę ponad \$10.00, otrzyma DARMO cenę książkę Prof. J. M. Muszynskiego pod tytułem: Rodzinne Lek Ludowe.

Oferta na 10 dni tylko!

Herbata No. 9 — na wysypki skórne \$3.89

Herbata No. 10 — na astmę bronchialną \$2.75

Herbata No. 11 — na nerki i pęcherz \$1.75

Herbata No. 12 — na kłopoty dolegliwości \$2.15

Herbata No. 16 — na wzdęcia i żołądek \$2.15

Herbata No. 17 — aby mieć łagodny stolec \$1.10

Herbata No. 18 — na reumatyzm i artretyzm \$2.75

Herbata No. 20 — na nerwy i spokojny sen \$2.10

Herbata No. 21 — na przeziębienie i kaszel \$1.75

Herbata No. 22 — na schudnięcie \$1.50

Herbata No. 31 — na gazy żołądkowe \$1.75

Herbata No. 100 — dla ciężko pracujących \$3.00

Herbata No. 340 — dla kobiet po czterdziestce \$3.00

Herbata Bi-be-tee — na cukrzycę, zamiast kawy \$1.29

Herbata Wealth — na przeczyszczenie \$1.00

Zubrowka — dla zdrowych, do wódki \$1.00

B. M. E. W. PLYNIE — dla osób starszych, osłabionych i dzieci, zapobiega Anemii, wzmacnia krew, gdyż posiada szpik kości i śledziony, wzmacnia cały organizm. Butelka \$4.89-3 za \$13.00

KELP-KARBON, tabletki zawierające witaminy i 60 minerałów niezbędnych dla zdrowia. Także pomagają przy nerwicy żołądka. — 200 tabletek (Butelka) \$ 5.00

3 Butelki \$13.50

Posa tym macie duży wybór przeróżnych złót leśnicznych, takich jak kwiat lipowy, rumianek, mięta, róża polna, szalwia, podbiał, ślim, głogowe jagody itp. Są także różne nasiona, trawy, chwasty i korzenie.

Zamawiając pisząc do:

DR. MICHAEL'S HERB CENTER
1223 N. MILWAUKEE AVE. CHICAGO 22, ILL.

IMIE I NAZWISKO

ADRES (ULICA)

MIASTO I STAN

(D. Z.)

DR. MICHAEL'S, N. D.
Dr. Michael's, N. D. mieszka w domu w postaci herbat lub w płynie na różne dolegliwości, znane od tysięcy lat na terenie U.S.A., Kanady, Południowej Ameryki i Europy.

UWAGA: Kto zakupi ziół węgiel towaru za sumę ponad \$10.00, otrzyma DARMO cenę książkę Prof. J. M. Muszynskiego pod tytułem: Rodzinne Lek Ludowe.

Oferta na 10 dni tylko!

Herbata No. 9 — na wysypki skórne \$3.89

Herbata No. 10 — na astmę bronchialną \$2.75

Herbata No. 11 — na nerki i pęcherz \$1.75

Herbata No. 12 — na kłopoty dolegliwości \$2.15

Herbata No. 16 — na wzdęcia i żołądek \$2.15

Herbata No. 17 — aby mieć łagodny stolec \$1.10

Herbata No. 18 — na reumatyzm i artretyzm \$2.75

Herbata No. 20 — na nerwy i spokojny sen \$2.10

Herbata No. 21 — na przeziębienie i kaszel \$1.75

Herbata No. 22 — na schudnięcie \$1.50

Herbata No. 31 — na gazy żołądkowe \$1.75

Herbata No. 100 — dla ciężko pracujących \$3.00

Herbata No. 340 — dla kobiet po czterdziestce \$3.00

Herbata Bi-be-tee — na cukrzycę, zamiast kawy \$1.2

'TRZECIA SIŁA' W ZIMNEJ WOJNIE OMAWIANA

Statystyki Wykazują Zubożenie Ludności w Polsce

Reżym Boi Się Bojkotu "Wyborów" Bo "Reakcja Podnosi Głowę"

Warszawa (DP). — W okresie przedwyborczym ożywia się działalność sił reakcji, usiłującej się zamęt, żerować na nieświadomości czy dezorientacji niektórych środowisk — oświadczył członek biura politycznego partii komunistycznej Roman Zambrowski, wykładając swe poglądy na plany "kampanii wyborczej" do sejmu i rad narodowych, które odbędą się 16 kwietnia br.

W Społeczeństwie Duże Niezadowolenie

W społeczeństwie polskim — przynajmniej Zambrowski — nagromadziło się duże niezadowolenie. Rozmowa ta będzie dotyczyć spraw nabożnych a czasem bardzo gorzkich.

Będą to sprawy przede wszystkim związane z realnymi trudnościami codziennego życia — mówił Zambrowski, zaznaczając: "Wciąż jeszcze niełatwa i daleka od pełnego rozwiązania jest sytuacja mieszkaniowa sporej części społeczeństwa... W ciągu ostatniego półtora roku powiększyły się w pewnej mierze koszty utrzymania szczególnie wskutek niebędnej podwyżki cen mięsa a tempo wzrostu płac musiało być przyhamowane w porównaniu do kilku lat poprzednich."

Od Wczoraj Do Dzisiaj

- CYNIZM
- KOMUNISTÓW
- W POLITYCE
- I W HANDLU

P. Bałt, główny dyrektor zakładów Kruppa w Essen, był niedawno w Warszawie

Jak się okazuje, był on przyjmowany z honorami, za zwyciężczy okazywanymi tylko szefom rządów.

Cyrankiewicz wydał na jego cześć bankiet, na którym wychwalał gościa niemieckiego jako "wielkiego przyjaciela Polaków od przeszło 20 lat" (C)

Wobec znanego faktu, że właściciel zakładów Kruppa, Alfred baron Krupp von Bohlen und Halbert, był po wojnie sądzony i więziony w Norimberdze przez aliantów jako zbrodniarz wojenny, m. in. za brutalne obchodzenie się z jego firmą z jeńcami Polakami, to uczczenie jego przedstawiela przez reżim komunistyczny w Polsce wywołuje nie małą sensację.

Wszak dotychczas Warszawa wodziła reżim komunistyczny propagandzie przeciwko "Niemieckiej Republice Federalnej".

Społeczeństwo, które częściowo gotowe było brać owo propagandę za szczyry wyraz uczuć narodowych względem byłych ciemnych Niemców, patrzyła na to okazałe powitanie Kruppa w Warszawie z niezmiennym zdziwieniem.

W rzeczywistości reżim warszawski okazał się tylko ponownie narzędziem powolnym Moskwy, pragnącym obecnie pogodzić politykę podziału Niemiec z pragnieniem wykorzystania gotowości ciężkiego przemysłu niemieckiego do wznowienia intratnych stosunków handlowych ze Wschodem.

Wszak Mikołaj i inni doświadczeni socjści byli gośćmi Kruppa i proponowali mu złote góry za dostarczenie do Sowietom nowoczesnej maszynarii przemysłowej.

Propaganda jedno, a handel drugie! Cynizm jest wszak podstawową cechą komunistycznego sposobu myślenia.

Polski przemysł pracuje dla Sowietów. Społeczeństwo zaś cierpi na ostry brak materiałów budowlanych, ubrań i obuwia itd.

Nie ma gdzie mieszkać — a masowo przerwane budowy świadczą o niemożności przestrzegania kosztorysów.

Produkcja rolna leży; chłopcy boją się inwestycji z powodu zapowiedzi ponownej kolektywizacji.

Młodzież wiejska, zniechęcona do sztywnych podatkowych i dostaw przymusowych masowo ucieka do miast. Gospo-

Reżym Boi Się Bojkotu "Wyborów" Bo "Reakcja Podnosi Głowę"

Warszawa (DP). — W okresie przedwyborczym ożywia się działalność sił reakcji, usiłującej się zamęt, żerować na nieświadomości czy dezorientacji niektórych środowisk — oświadczył członek biura politycznego partii komunistycznej Roman Zambrowski, wykładając swe poglądy na plany "kampanii wyborczej" do sejmu i rad narodowych, które odbędą się 16 kwietnia br.

W Społeczeństwie Duże Niezadowolenie

W społeczeństwie polskim — przynajmniej Zambrowski — nagromadziło się duże niezadowolenie. Rozmowa ta będzie dotyczyć spraw nabożnych a czasem bardzo gorzkich.

Będą to sprawy przede wszystkim związane z realnymi trudnościami codziennego życia — mówił Zambrowski, zaznaczając: "Wciąż jeszcze niełatwa i daleka od pełnego rozwiązania jest sytuacja mieszkaniowa sporej części społeczeństwa... W ciągu ostatniego półtora roku powiększyły się w pewnej mierze koszty utrzymania szczególnie wskutek niebędnej podwyżki cen mięsa a tempo wzrostu płac musiało być przyhamowane w porównaniu do kilku lat poprzednich."

Od Wczoraj Do Dzisiaj

- CYNIZM
- KOMUNISTÓW
- W POLITYCE
- I W HANDLU

P. Bałt, główny dyrektor zakładów Kruppa w Essen, był niedawno w Warszawie

Jak się okazuje, był on przyjmowany z honorami, za zwyciężczy okazywanymi tylko szefom rządów.

Cyrankiewicz wydał na jego cześć bankiet, na którym wychwalał gościa niemieckiego jako "wielkiego przyjaciela Polaków od przeszło 20 lat" (C)

Wobec znanego faktu, że właściciel zakładów Kruppa, Alfred baron Krupp von Bohlen und Halbert, był po wojnie sądzony i więziony w Norimberdze przez aliantów jako zbrodniarz wojenny, m. in. za brutalne obchodzenie się z jego firmą z jeńcami Polakami, to uczczenie jego przedstawiela przez reżim komunistyczny w Polsce wywołuje nie małą sensację.

Wszak dotychczas Warszawa wodziła reżim komunistyczny propagandzie przeciwko "Niemieckiej Republice Federalnej".

Społeczeństwo, które częściowo gotowe było brać owo propagandę za szczyry wyraz uczuć narodowych względem byłych ciemnych Niemców, patrzyła na to okazałe powitanie Kruppa w Warszawie z niezmiennym zdziwieniem.

W rzeczywistości reżim warszawski okazał się tylko ponownie narzędziem powolnym Moskwy, pragnącym obecnie pogodzić politykę podziału Niemiec z pragnieniem wykorzystania gotowości ciężkiego przemysłu niemieckiego do wznowienia intratnych stosunków handlowych ze Wschodem.

Wszak Mikołaj i inni doświadczeni socjści byli gośćmi Kruppa i proponowali mu złote góry za dostarczenie do Sowietom nowoczesnej maszynarii przemysłowej.

Propaganda jedno, a handel drugie! Cynizm jest wszak podstawową cechą komunistycznego sposobu myślenia.

Polski przemysł pracuje dla Sowietów. Społeczeństwo zaś cierpi na ostry brak materiałów budowlanych, ubrań i obuwia itd.

Nie ma gdzie mieszkać — a masowo przerwane budowy świadczą o niemożności przestrzegania kosztorysów.

Produkcja rolna leży; chłopcy boją się inwestycji z powodu zapowiedzi ponownej kolektywizacji.

Młodzież wiejska, zniechęcona do sztywnych podatkowych i dostaw przymusowych masowo ucieka do miast. Gospo-

Wczesne Bociany

Liczni przechodnie w Bydgoszczy obserwowali w tych dniach przelot bociana wzdłuż rzeki Brdy. We wsi Kosowo (pow. Świecie) widziano bociana chodzącego po polu w poszukiwaniu pokarmu. We wsi Gruczna tegoż powiatu spostrzeżono bociana brodzącego na brzegu Wisły.

Wczesne Bociany

Liczni przechodnie w Bydgoszczy obserwowali w tych dniach przelot bociana wzdłuż rzeki Brdy. We wsi Kosowo (pow. Świecie) widziano bociana chodzącego po polu w poszukiwaniu pokarmu. We wsi Gruczna tegoż powiatu spostrzeżono bociana brodzącego na brzegu Wisły.

Wczesne Bociany

Liczni przechodnie w Bydgoszczy obserwowali w tych dniach przelot bociana wzdłuż rzeki Brdy. We wsi Kosowo (pow. Świecie) widziano bociana chodzącego po polu w poszukiwaniu pokarmu. We wsi Gruczna tegoż powiatu spostrzeżono bociana brodzącego na brzegu Wisły.

Ceny Za Towary Poszły w Górę Zarobki Zmalały

Nastąpił Gwałtowny Spadek Nabywania Artykułów Trwałych

Warszawa (UPI). — Reżymowy Sejm otrzymał wczoraj od rządu Gomułki nowy pięcioletni plan rozwoju gospodarczego. Plan przewiduje podniesienie dochodu narodowego Polski o 40 procent do roku 1965.

Nowa pięcioletnia przewiduje "szybkie przemyślenie kraju i stopniowe podwyższanie stopy życiowej", jak to wyjaśnił posłem komunistyczny planownicy.

Z ogólnych inwestycji w nowej pięcioletniej, 40 procent wszystkich funduszy przeznaczono na zakłady przemysłowe, a 14,6 procentu na rozwój rolnictwa.

Na Co Zda Sie Ta Tajemnica Sputnikowa?

Departament Obrony Zakazał Podawania Wiadomości

Washington (UPI). — Dziś w zarządzenie Departamentu Obrony przesyłano się do narastania "tajemnicy" o losach sowieckiego, 7-tonowego Sputnika VII, który od sześciu dni lata naokoło świata.

Komenda lotnictwa dała do zrozumienia w dość zawiłym oświadczeniu, że "nie było żadnych trudności" w śledzeniu lotów sputnika. Zakaz podawania wiadomości o tym spowodował różne domysły.

Wiadomości o lotach sputnika nadchodziły tylko z brytyjskiego obserwatorium w Edinburgu, Szkocji.

L. J. Carter, sekretarz Brytyjskiego Towarzystwa Międzypłanetaryjnego oświadczył, że "zamek" spowodowany brakiem wiadomości o sputniku dowodzi, iż "szpiegowski satelita może być usadowiony w orbicie Ziemi" w zupełnej tajemnicy.

Oświadczeniu temu zaprzeczył rzecznik Białego Domu, który twierdził, że amerykańskie stacje podsłuchowe odkryły sputnika jeszcze przed jego wyrzuceniem i nie miały żadnych trudności w śledzeniu jego lotów.

W kołach stołecznych mówi się, że Pentagon przyszedł do przekonania, iż Amerykanie zbytnio rozglaszali sowieckie postępy rakietowe. Tym razem, nawet Sowietów odwołują bliższych szczegółów o lotach Sputnika VII.

Wiadomość o stłamszeniu wiadomości sputnikowych a wysłała na jaw wczoraj, gdy na zapytanie dziennikarzy, Krajowy Ośrodek Czujności nad Przewodnikami w Bedford, Mass., odpowiedział, że nie może dawać żadnych szczegółów o sputniku bez zezwolenia Pentagonu.

Azjatycka Influenza We Włoszech

Treviglio, Włochy. (UPI). — Azjatycka influenza dotarła do Włoch i pozbawiła życia dwójka nieletnich dzieci w tym północnym mieście. Istnieje obawa, że choroba ta rozszerzy się i spowoduje śmierć wielu osób.

Wczesne Bociany

Liczni przechodnie w Bydgoszczy obserwowali w tych dniach przelot bociana wzdłuż rzeki Brdy. We wsi Kosowo (pow. Świecie) widziano bociana chodzącego po polu w poszukiwaniu pokarmu. We wsi Gruczna tegoż powiatu spostrzeżono bociana brodzącego na brzegu Wisły.

Wczesne Bociany

Liczni przechodnie w Bydgoszczy obserwowali w tych dniach przelot bociana wzdłuż rzeki Brdy. We wsi Kosowo (pow. Świecie) widziano bociana chodzącego po polu w poszukiwaniu pokarmu. We wsi Gruczna tegoż powiatu spostrzeżono bociana brodzącego na brzegu Wisły.

Wczesne Bociany

Liczni przechodnie w Bydgoszczy obserwowali w tych dniach przelot bociana wzdłuż rzeki Brdy. We wsi Kosowo (pow. Świecie) widziano bociana chodzącego po polu w poszukiwaniu pokarmu. We wsi Gruczna tegoż powiatu spostrzeżono bociana brodzącego na brzegu Wisły.

Wczesne Bociany

Liczni przechodnie w Bydgoszczy obserwowali w tych dniach przelot bociana wzdłuż rzeki Brdy. We wsi Kosowo (pow. Świecie) widziano bociana chodzącego po polu w poszukiwaniu pokarmu. We wsi Gruczna tegoż powiatu spostrzeżono bociana brodzącego na brzegu Wisły.

Wczesne Bociany

Liczni przechodnie w Bydgoszczy obserwowali w tych dniach przelot bociana wzdłuż rzeki Brdy. We wsi Kosowo (pow. Świecie) widziano bociana chodzącego po polu w poszukiwaniu pokarmu. We wsi Gruczna tegoż powiatu spostrzeżono bociana brodzącego na brzegu Wisły.

Wczesne Bociany

Liczni przechodnie w Bydgoszczy obserwowali w tych dniach przelot bociana wzdłuż rzeki Brdy. We wsi Kosowo (pow. Świecie) widziano bociana chodzącego po polu w poszukiwaniu pokarmu. We wsi Gruczna tegoż powiatu spostrzeżono bociana brodzącego na brzegu Wisły.

Wczesne Bociany

Liczni przechodnie w Bydgoszczy obserwowali w tych dniach przelot bociana wzdłuż rzeki Brdy. We wsi Kosowo (pow. Świecie) widziano bociana chodzącego po polu w poszukiwaniu pokarmu. We wsi Gruczna tegoż powiatu spostrzeżono bociana brodzącego na brzegu Wisły.

Wczesne Bociany

Liczni przechodnie w Bydgoszczy obserwowali w tych dniach przelot bociana wzdłuż rzeki Brdy. We wsi Kosowo (pow. Świecie) widziano bociana chodzącego po polu w poszukiwaniu pokarmu. We wsi Gruczna tegoż powiatu spostrzeżono bociana brodzącego na brzegu Wisły.

Wczesne Bociany

Liczni przechodnie w Bydgoszczy obserwowali w tych dniach przelot bociana wzdłuż rzeki Brdy. We wsi Kosowo (pow. Świecie) widziano bociana chodzącego po polu w poszukiwaniu pokarmu. We wsi Gruczna tegoż powiatu spostrzeżono bociana brodzącego na brzegu Wisły.

Troska Polonii Am. o Utrzymanie Języka Polskiego



Wyżymaczka Przy Maszynie Do Prania Zadusiła 4-Letniego Sokolskiego

Dziwny Wypadek Zdarzył Się w Arlington Heights, w Czasie Nieobecności Rodziców

Dziwnie tragiczną śmiercią zginął wczoraj 4-letni Michał Sokolowski, 726 N. Chicago Ave., Arlington Heights, gdy elektryczny wyżymacz bielizny przy praniu chwycił jedną z jego rąk i wciągnął między wałki, zaciśnięcie równocześnie sweterka dookoła szyi chłopca tak, iż małe dziecko nie mógł się wydostać.

Gdy w godzinę później przywieziono go do szpitala North-west Community Hospital, chłopak był już bez życia.

Lekarze próbowali masażować Serce

Lekarze otworzyli szybkim cięciem chirurgicznym pierś małego i próbowali masażować serce w nadziei, że uda się im może jeszcze rozdmuchać iskrę życia — lecz próba ta okazała się bezskuteczna.

Wypadek zdarzył się podczas nieobecności rodziców, Józefa i Pauliny Sokolskich. Ojciec bowiem był przy pracy, a matka udała się do szpitala w Chicago, by odwiedzić swą siostrę.

Churchill Udaje Się Na Południe

London (UPI). — Sir Winston Churchill odleci jutro samolotem do Monte Carlo, gdzie zamierza spędzić swe wakacje, polegające głównie na malowaniu kraj-obraź i grze w pokera.

86-cio letni emeryt oświadczył, że jedzie do ciepłego klimatu i zamieszka w Hotel de Paris, który jest własnością jego dobrego przyjaciela i magnata okrętowego Aristotelesa Onassis.

58% i ocenia się, że conajmniej 70% obiektów, które miały być wykonane w pierwszym półroczu roku 1960 nie zostało jeszcze oddanych do użytku.

W tej sytuacji opór mas robotniczych skoncentrował się na walce z rewizją norm pracy, czyli z wprowadzeniem tzw. norm technicznych, które z reguły powodowały obniżkę zarobków. Celem "normy technicznej" jest zmuszenie robotnika do zwiększenia wydajności o 20-25% za to samo lub niższe wynagrodzenie.

Wpływ Kolorów Na Czyny

Bedford, Anglia. (UPI). — Pani Constance Peachy użyła skądinąd znaną z \$14.70 na \$11.75 tygodniowo, bo w jej mieszkaniu pomalowanym w kolorze brązowym i ciemnoniebieskim "jest przykro mieszkać".

Warszawa Wzorem Dla Williamsburga

Mayor miasta Williamsburga Virg., Carlisle H. Humelsine, w dorocznym swym sprawozdaniu wspominał o swej wizycie w Warszawie w 1959 r. Obytujał dzieje Warszawy porównując je z historią Williamsburga, uważanego za kolebkę demokracji amerykańskiej. Mayor stwierdził, że "rzadko kiedy lepiej wyrażono potrzebę i tęsknotę narodu utrwalenia swojej przeszłości aniżeli w odbudowie warszawskiego Starego Miasta. Może to być przykładem dla dalszej odbudowy zabytków Williamsburga." Raport Humelsine został wydrukowany i rozesłany w ilości 50,000 egz. do muzeów, rad miejskich i innych osobistości politycznych. Liczne dzienniki amerykańskie — m. inn. New York Times i Christians Science Monitor poświęciły temu raportowi artykuły wstępne.

(Kolo Williamsburga znajduje się w Jamestown, gdzie przed 353 laty wyładowali pierwsi Polacy)

Śmieją się Zaraza

Genewa (UPI). — Światowa Federacja Luterńska która nawraca na swą wiarę Murzynów w Afryce, dowiaduje się ze zgrozaniem, że w Nowej Gwinei wśród czarnych wybuchła zaraz zwaiana w tamtejszym języku "kuru", co na ludzki język przetłumaczone oznacza — "śmiejącą się zarazę". Z początku ofiara tej choroby stoi niepewnie na nogach bo się śmieje, a w 4-tym miesiącu nie może wcale chodzić. Obliczono, że na śmiejącą się zarazę umiera więcej kobiet niż mężczyzn. Genetycy studiuja z czego ta choroba powstaje, a Luteranie zbierają pieniądze na pobudowanie odpowiedniego szpitala w Nowej Gwinei, która jest rządzona jako powiernictwo Australii.

Super-Radar w Anglii

London (SP). — Technicy angielscy przygotowali radar, który pod względem czułości przekracza wszystko co dotychczas zbudowano w tej dziedzinie. Nowy radar będzie mógł wykryć rakietę kilkanaście sekund po ich wyrzuceniu, w odległości kilku tysięcy kilometrów.

Busse wnioskuję, iż przebieg dziwnego tego wypadku był właśnie taki, jak powyżej opisano.

Smieją się Zaraza

Genewa (UPI). — Światowa Federacja Luterńska która nawraca na swą wiarę Murzynów w Afryce, dowiaduje się ze zgrozaniem, że w Nowej Gwinei wśród czarnych wybuchła zaraz zwaiana w tamtejszym języku "kuru", co na ludzki język przetłumaczone oznacza — "śmiejącą się zarazę". Z początku ofiara tej choroby stoi niepewnie na nogach bo się śmieje, a w 4-tym miesiącu nie może wcale chodzić. Obliczono, że na śmiejącą się zarazę umiera więcej kobiet niż mężczyzn. Genetycy studiuja z czego ta choroba powstaje, a Luteranie zbierają pieniądze na pobudowanie odpowiedniego szpitala w Nowej Gwinei, która jest rządzona jako powiernictwo Australii.

Spadek Urodzin

Tokio (UPI). — Japońskie ministerstwo zdrowia ogłosiło sprawozdanie, w którym stwierdza, iż w roku 1960 odsetek urodzin w Japonii był najniższy jaki kiedykolwiek notowano. W roku tym przyszło na świat 1,966,000 młodych Japończyków

Ma Sie Oprzeć o Polityczny Związek Europy

De Gaulle Wysuwa Ten Plan; Adenauer Jest Mu Przeciwny

Paryż. — (UPI). — "Mała szczytówka" sześciu państw zachodnio-europejskich (Francja, Italia, Niemcy, Holandia, Belgia, Luksemburg) zwołuje swe obrady w związku pod rozkazem prezydenta Francji, Charlesa de Gaulle'a przewidywanego przez niego "Trzeciej Siły" zimnej wojny, jaką "polityczna" państw europejskich.

Ministrowie spraw zagranicznych "szóstki" ustanowiącej tak zwany "wspólny rynek europejski" mają się zająć opracowaniem urzędowego komunikatu z przebiegu obrad.

Ostoja Wolności

De Gaulle przedłożył szefom rządowym "szóstki" i ich ministrom spraw zagranicznych oraz delegatom gospodarczym plan powołania "Trzeciej Siły", który stałby się strażnikiem Zachodu i wolnego świata jako ostoja, ale jednocześnie była językiem wagi w tytanicznych zmieniach ideologicznych, gospodarczych i politycznych między Rosją a Stanami Zjednoczonymi.

Kancelarz Niemiec, Konrad Adenauer odniósł się do tego planu chłodno, zaznaczając, że "rywalizowałby" z sojuszem północno-atlantycznym NATO. Szefowie innych państw, a więc Amintore Fanfani, premier Italii; Gaston Eyskens, premier Belgii; Jean de Quay, premier Danii i Pierre Werner, premier Luksemburgu odnieśli się do planu życzliwie i zdecydowali "zbadać jego możliwości".

Komitet Porozumień

"Mała szczytówka" postanowiła odbyć drugie zebranie w Bonn, stolicy Niemiec Zachodnich 18 maja. Utworzyła też Organizacyjny Komitet, który ma odbywać częste zebrania i narady w sprawach politycznych Europy.

Przeciw politycznej konfederacji zastrzeżenia, obok Niemiec Zachodnich, zgłosiła Dania. Jej przedstawiciel wyraził obawy, że utworzenie takiej konfederacji "zwałoby" by współpracę dyplomatyczną z Wielką Brytanią i z państwami należącymi do organizacji "wolnego handlu" (Anglia, Norwegia, Szwecja, Portugalia, Szwajcaria i Austria).

Wolność Działania

Co do ustosunkowania się Zachodniej Europy do posunięć dyplomatycznych prezydenta Stanów Zjednoczonych, Kennedy'ego, "mała szczytówka" pozostawiła poszczególne państwom pełną swobodę działania. Mogą one odrębnie wchodzić w narady i układy z Departamentem Stanu. Tę samą wolność zastosowano co do porozumień z Anglią.

Obserwatorzy dyplomatyczni w Europie wyrażają zdanie, że los proponowanej "konfederacji politycznej" zależy od tego, jak się do niej odnieśli rząd prezydenta Kennedy'ego.

Teraz Wicie...

Kalifornia, której liczba mieszkańców wzrosła o 5,1 miliona pomiędzy latami 1950 a 1960, wzrasta pod względem zaludnienia najszybciej ze wszystkich stanów unii. Na Kalifornię w tym dziesięciolecie przypada jedna piąta ogólnego wzrostu ludności Stanów Zjednoczonych. (UPI).

Bezpłatne Szczepienie Przeciw Polio

Wolne od opłat szczepienie zostanie przeprowadzone przez Chicago'ską Radę Zdrowia 23 lutego od godziny 4:30 po poł. do 7:30 wieczorem, w sali Harold A. Taylor American Legion Post, w domu pnr. 3212 N. Broadway.

MARCELLES

INTRODUCES A GREAT NEW KITCHEN CABINET!
Special Price \$329.00

FORMICA COVERED, 60" BASE CABINET - 60" WALL CABINET - MICA COUNTER TOP - AMERICAN STANDARD 24"x21" CAST IRON BOWL - CHICAGO FAUCET WITH BASKET STRAINER
INLaid LINOLEUM & VINYL FLOOR COVERING;
LATEST DESIGNS & PATTERNS - \$3.25 PER YARD
6519 W. 26th St., Berwyn PI 9-3320-3321

Wiadomości Ze Słonecznej Florydy

Unie Robotnicze Zakupiły Hotel w Miami Beach - Z Domu Wypoczynkowego Davie

Sezon zimowy jest już w całej pełni w południowej Florydzie. Na drogach widzimy sunące samochodami z tabliczkami wszystkich Stanów, Kanady i z południowych Ameryk. Hotele i w ogóle interesy mieszkaniowe, nie są wypełnione, jak to inne lata, czego przyczyną jest zastój w przemyśle w innych stanach. Zauważyliśmy że i w Domu Wypoczynkowym nie widzi się tych, którzy rok rocznie zabawiali się w pośród związkowców. Jest widoczne, że bezrobocie, jest przyczyną tego młodego zastój w interesach turystycznych w Miami Beach, jak i też w Miami. Przypuszczaliśmy, że sezon tego roczny będzie obfitym, ze względu że panujące smrozy w większości kraju, że ściągają turystów do ciepłej krainy florydzkiej. Przypuszczaliśmy, że w tym roku, Prawda jest, że w miesiącu lutym, ruch turystyczny jest największym, mamy znowu nadzieję że interes się poprawia i szkody w miesiącu styczniu, poniesione nadrobią straty, w interesach hotelowych.

Unie Robotnicze zakupiły Hotel w Miami Beach

Nie dawno temu pisaliśmy że są prowadzone pertraktacje kupna hotelu, przez Unie robotnicze, w Miami Beach. — 10 unii wspólnie zakupiło 200 pokojowy Hotel, który był budowany kosztem jednego miliona dolarów, w roku 1938. Obecnie został zamieniony na siedzibę dla emerytów, z tych dziesięciu unii, które ten hotel zakupiły. Mieszkanie z jedzeniem, obsługa oraz prywatnym basenem do pływania i wszelkimi innymi dogodnościami — kosztować będzie \$125 miesięcznie.

Doradca Ekonomiczne Sankeje

Earl E. T. Smith, były ambasador amerykański do Kuby, bawiący w Winter Park Fl., który zrezygnował z tego stanowiska po objęciu rządów przez Fidela Casto, twierdzi, że zaprowadzenie większej ilości ekonomicznych sankcji przy pomocy Kanady i Meksyku, w stosunku do Kuby, bardzo szybko doprowadziłoby do obalenia młodego kubańskiego dyktatora. Smith uważa, że zerwanie dyplomatycznych stosunków z Kubą, jest konstruktywnym krokiem w obronie doktryny Monrogo.

Z Pamiętnego Domu Wypoczynkowego w Davie Fl.

Już w poprzednich wiadomościach Florydzkich opisaliśmy o Domu Wypoczynkowym w Davie, Fl., bo zasługując na pochwałę, bo jest instytucją charytatywną, dla swoich wyznawców P. N. Kosiółka i członków Spółni. Założycielem tego zakładu był sp. ks. Bp. Józef Kardaś. Dla upamiętnienia założyciela, nadano nazwę tej instytucji jego imienia. Na tej 10-cio akrowej polance są pobudowane nowoczesne budynki, dla starszych osób, jest tam kaplica pod nazwą św. Józefa, w której są odprowadzane nabożeństwa. Ostatniej niedzieli, z okazji święta kościelnego,

Matki Boskiej Gromniczej, odbyła się Suma, która odprawił ks. kapelan Jan Palaszewski, równocześnie poświęcił gromnicę i stołownię przemówił. W nabożeństwie tym, wzięli udział rezydenci i pokaźna liczba wiernych z Miami i okolicznych miast. Zarządca tego Domu Wypoczynkowego pan A. Rogus, za pośrednictwem naszego pisma, dziękuje ks. kapelanowi Palaszewskiemu, za opiekę i odprawianie nabożeństw, oraz z okazji jego urodzin, życzy sto lat zdrowia, i tym wszystkim którzy złożyli hojne datki na podtrzymanie tej pożytecznej instytucji. Do dalszego przetrwania tego Domu Wypoczynkowego jest wiasnością Zachodniej Diecezji PNK. Kościoła, w której zwierzchnikiem jest ks. Bp. Franciszek C. Rowinski, w Chicago. W zakładzie tym, mieszkańcy rozchwytywali — nasz DZ. Związkowy, jak i też w parafii św. Krzyża, której adres jest 333 N. W. 30 ulica, a do zakładu adres jest Rest Home of Western Diocese of PNC. Church, Davie, Fla.

Do kochanych rodziców pp. Zembrudskich w Hollywood zamieszkałych, przybyła ich córka Jądżwa z Hartford Conn., którą tu pozostać tak długo, dopóki kleszcze zimowe opuszczą tam tejsze strony. Pan Zembrudski, jest Stanowym organizatorem i Towarzystwo Hollywood, rośnie jak na drożdżach. Witamy panią Jądżwę i życzymy, aby jak najmiłej spędziła wycieczkę w ciepłej naszej krainie florydzkiej, a tatuluśowi życzymy, aby swoją grupę podwoił w tym roku w członkostwie.

Przeszła Towarzystwa Miami, pani Maria Mioduńska, składa serdeczne podziękowanie p. Leonowi Kopyzińskiemu, wiceprezowi Gminy 112-iej ZNP, w Bronx z Nowego Yorku, za powyższy datkę na rozbudowę Domu Związkowego.

Dzielną Organizatorką Wydziału Kobiet ZNP Wiktoria Pietkiewicz. Przybyła w dniu 6 lutego, do naszej ciepłej krainy, po trudach kontestowych w Okręgu 9 — ZNP, który znajduje się w stanie Ohio, gdzie przy pomocy tamtejszych Gmin związkowych i ich dzielnych tamtejszych urzędników, wygrano palmę pierwszeństwa w całej naszej organizacji całego kraju. Pani Pietkiewicz, to wyjątkowy człowiek, bo od samego zarania swojego życia, pracuje społecznie, nad nową i organizacyjnie. Dla niej niedość święta, bo od samego rana, do późnej nocy, jest zajęta w pracy naszej związkowej, jest ona ambasadorką naszej organizacyjnej. Jesteśmy przekonani, że jej pobyt w pośród nas zachęci nas do lepszego rozwoju naszych grup i istniejących. Witamy Cię droga siostrzo związkowa!

We Wtorki w Domu Związkowym Spotykamy Wiele Przyjaciół Tur.

W ubiegły wtorek, było gwaro i wesoło, w Domu Związkowym ponieważ jest ubytek turystów w tym sezonie, to jednak zastaliśmy dostojnych gości, jak słynnego śpiewaka barytona, Pawła Prokopienkę, z Nowego Yorku, panów J. Ciuba, Jan Fig, M. Gułowski, Jan Gutowski, wszyscy ze stanu N. Y. a z Bridge Port, Conn., byli panowie Balinowski, Slamejko, Maria Warg, K. Glaz, państwo ci są gośćmi pani Blaszczki, pp. Tomasiewicz i Rozalia Narwid, przybyli z Utica, N. Y., pan Wawelwicz z N. Y. Obecna wiceprezesa Towa. Miami, oraz kierowniczka zabaw stołowych pani Brajewska, ze swoimi paniami urzędniczkami, Szpakowska, Blaszczki, Niewierska i Kostelo, mile witali przybyłych gości, składając podziękę za dary ofiarowane na te, wtorkowe zabawy. I tak panom Kirby, Daczka, Nasberg, Silki, Mikołajczyk, Norczyk, Mioduński, Sawickiej i Synowie Stanisławie, A panu Fr. Chrzastowskiemu, panie dziękują, za każdego miesiąca składają poważny datęk pieniężny, aby pomóc dobrej sprawie. Pani Maria Mioduńska, przesyła z pania Brajewska, składając serdeczne podziękowanie tym wszystkim dobrodziejom, za dobre ofiarne serca i zapraszają nas na każdy wtorek, do Domu Związkowego, na te ulubione zabawy towarzyskie.

Witamy rodzinę pp. Montowskich, to jest córeczkę, zięcia i troje wnucząt, — pp. Ryszardów Brant z Chicago, Pan Brant i jego rodzina są wielce cenieni w Chicago, jako pracownicy społeczni.

Witamy rodzinę pp. Montowskich, to jest córeczkę, zięcia i troje wnucząt, — pp. Ryszardów Brant z Chicago, Pan Brant i jego rodzina są wielce cenieni w Chicago, jako pracownicy społeczni.

LOGAN BAKE SHOP

Complete selection of delicious bakery goods for the entire family. Specializing in wedding and whip cream cakes. Catering to church and social groups.
2868 N. MILWAUKEE
SF 2-7904

OLSEN'S FUR SHOP

Oldest Established Furrier on North Ave. We Can Save You Money on Your New Furs
EXCLUSIVE FURRIER
Cleaning - Re-Styling
3836 W. North BE 5-7016

LORAIN PRINTING HOUSE

COMMERCIAL PRINTING
Wedding invitations
Office forms
Offset - Letterpress
SPECIAL OFFER!
5,000—8½x11, 20 lb. White
\$29.95 F.O.B.
Your copy reproduced—
no numbering or perforation
3525 W. Fullerton CA 7-2774

biorący udział w życiu politycznym. Należą oni do pierwszych polonijnych pionierów Chicago. A tesciości, państwo Montowsky, to znani pracownicy w naszych to polskich organizacjach. Pan Montowsky, jest generalnym licencjonowanym kontraktorem w Miami. Witamy Was mili Chicago- wianie.

Do kochanych rodziców pp. Zembrudskich w Hollywood zamieszkałych, przybyła ich córka Jądżwa z Hartford Conn., którą tu pozostać tak długo, dopóki kleszcze zimowe opuszczą tam tejsze strony. Pan Zembrudski, jest Stanowym organizatorem i Towarzystwo Hollywood, rośnie jak na drożdżach. Witamy panią Jądżwę i życzymy, aby jak najmiłej spędziła wycieczkę w ciepłej naszej krainie florydzkiej, a tatuluśowi życzymy, aby swoją grupę podwoił w tym roku w członkostwie.

Przeszła Towarzystwa Miami, pani Maria Mioduńska, składa serdeczne podziękowanie p. Leonowi Kopyzińskiemu, wiceprezowi Gminy 112-iej ZNP, w Bronx z Nowego Yorku, za powyższy datkę na rozbudowę Domu Związkowego.

Dzielną Organizatorką Wydziału Kobiet ZNP Wiktoria Pietkiewicz. Przybyła w dniu 6 lutego, do naszej ciepłej krainy, po trudach kontestowych w Okręgu 9 — ZNP, który znajduje się w stanie Ohio, gdzie przy pomocy tamtejszych Gmin związkowych i ich dzielnych tamtejszych urzędników, wygrano palmę pierwszeństwa w całej naszej organizacji całego kraju. Pani Pietkiewicz, to wyjątkowy człowiek, bo od samego zarania swojego życia, pracuje społecznie, nad nową i organizacyjnie. Dla niej niedość święta, bo od samego rana, do późnej nocy, jest zajęta w pracy naszej związkowej, jest ona ambasadorką naszej organizacyjnej. Jesteśmy przekonani, że jej pobyt w pośród nas zachęci nas do lepszego rozwoju naszych grup i istniejących. Witamy Cię droga siostrzo związkowa!

ROCKET CLEANERS

Complete Dry and Shirt Service
Quality work on all garments, slip covers and draperies. Formal suits. Service Our Specialty
Expert alterations, repairs and tailoring
2752 W. Division EV 4-2155

ROBERTSON PHARMACY

Since 1920
Baby Needs - Vitamins
Hospital and First Aid Supplies
Free delivery South side
For prompt prescription service
Call PR 6-4268
1425 W. Garfield Blvd.

Suffering From Arthritis or Rheumatism?

visit
Radium Hot Springs Hotel
• Hotel Accommodations
• \$5 Single, \$7 Double
• Also Weekly or Monthly Rates
• Excellent Meals
• Hot Mineral Baths
• Massages
• Steam Rooms
Please Make Advance Reservations for the Week End—Phone
JACKSON 4-0993 Las Cruces or write
Radium Hot Springs Hotel
Las Cruces, New Mexico
(14 miles North of Las Cruces on U.S. Hwy. 83)

Attention Property Owners

Get Your Remodeling Done at Winter Prices!
KITCHENS & BATHROOMS
Free Estimates - City or Suburbs
O. K. TODD BUILDERS
MULberry 5-5529

C & J PIZZERIA

We Deliver AV 6-9641
Sausage - Mushrooms - Cheese
We'll make your combinations
Hot Sandwiches
Beef - Sausage - Meat Balls
4008 W. Irving Pk. AV 6-9641

NOW OPEN

If you want the best try us.
V Children V Manicures
Haircutting V Home Calls
V Women's V Sick Calls
Haircutting V Shoe Shines
LOUIS SANITARY BARBER SHOP
5941 W. Division CO 1-9114

WESTERN POULTRY & EGG CO.

Żywy Drob
Świeże Krajany
Codziennie Świeże Jaja
950 N. Western BR 8-6410
5430 W. Belmont KI 5-5502

STEREO-HI-FI COMPONENTS

GROMES-BELL
BOGANN-PISHER
MAC-INTOSH
GARRARD-ETC.
6" Speaker & Baffle, \$6.95
SPEAKER SYSTEM - \$27.50
V. M. CHANGER - \$33.95
RECORD-CHANGING
Winkler Sales Co.
6259 Belmont
ME 7-7113
OPEN 9:30 A.M. TO 9 P.M.
SUN. 11 TO 4 P.M.

SARSTEN Brake Service

On all makes of cars while you wait
WHEELS ALIGNED & BALANCED
TUNE-UPS
Scientific Testing Equipment
International Credit Cards Honored
Time Payments on Repairs
5730 S. HALSTED TR 3-8405

SPECIALIZED SERVICES FOR '61

The service firms in this section offer dependable, prompt and courteous service at all times. Keep this handy section available for your immediate use.

★ APTEKI

EDWARD'S PHARMACY
Vitamins - Baby Needs
Hospital and First Aid Supplies.
Drug items for shipment overseas.
Prompt Prescription Service.
4266 N. Milwaukee MU 5-0768

★ KLUCKER PHARMACY

Prescription Specialists
Baby Needs - Vitamins
Drug Items for Shipment Overseas
Prompt Free Delivery
13300 S. Baltimore
MI 6-2924

★ PINZUR PHARMACY

Prescription Specialists
Free Pick-up and Delivery
Charge Accounts Invited
2263 E. 95th St. BA 1-2455
1246 E. 87th St. SA 1-8222
7451 S. Yates SA 1-2288

★ RIDGEMOOR PHARMACY

Vitamins - Baby Needs
Hospital and First Aid Supplies.
All drug items for shipment overseas.
Prompt Prescription Service.
6290 W. MONTROSE PE 6-7530

★ AUTA I REPERACJE

Complete Auto Repair by Experts
2 convenient locations to serve
B-C SERVICE STATION
1821 W. Cermak CL 4-7767
ATLAS GARAGE
330 S. Morgan CA 6-8059

★ B & M AUTO & TRUCK REPAIR

Complete auto and truck repair service. Specializing in Body and Fender work.
Auto painting by experts.
All work fully guaranteed.
PR 8-9167 PR 8-9138
5659 S. DAMEN

★ CENTRAL AUTO REPAIR

Complete Automotive Service.
Specializing Body and Fender work, tune ups, brake work.
All work fully guaranteed.
5626 W. 63rd PLACE PO 7-6950

★ GAYLARD MOTORS USED TRUCKS

We buy-sell-trade
Every type and size
1/4 to 5 ton.
Wholesale-Retail
2601 S. State CA 5-2258

★ LOUIS AUTO REPAIR SHOP

Motor tune-up by analyzer.
We service and repair
Generator - Carburetor - Ignition
Battery - Brake and Clutch
Automatic Transmissions
Fully guaranteed - Free estimates.
1616 N. PULASKI BE 5-2124

★ MILT'S SUPER SERVICE

SINCLAIR PRODUCTS
Expert auto repairs
TOWING - ROAD SERVICE
Tires - Batteries - Accessories
1200 W. 111th St. BE 3-9845

★ RUDY'S BODY SHOP

Complete Body & Fender Work
Auto Painting by Experts
Fully Guaranteed
Free Estimates
2615 S. Kedzie FR 6-0402

★ BIURA PODRÓŻY

ATLANTIC TRAVEL BUREAU
Nigdy Nie Pobiera Opłat
Za Obsługę
Rezerwacje
i Zatrzymania Wszędzie
Lądem - Morzem - Powietrzem
5454 S. Kedzie
HE 6-2366

★ BRIK TRAVEL SERVICE

Steamship-Air-Rail-Bus
Tours Everywhere
DOMESTIC & FOREIGN
TRAVEL TO POLAND
HU 9-1414
3821 West North Avenue

★ BUDDLEC

MODERN MILLWORK
& BUILDING SUPPLY
Dom obsługi i jakości od 1930.
Dla budowniczego i "Do-it-yourself"
właścicieli domu. Wyjźdź dziś.
Mówimy po polsku.
3004 S. Acher VI 7-1914

★ ŁAZNIE

LUXOR BATHS, INC.
ELABORATE NEW LUXOR BATHS
RUSSIAN & TURKISH
Oil, Alcohol, Soap, Salt, Massages
Oak Leaves Used For Rubs
Sun Ray and Infra-Red Lamps
Solarium - Swimming Pool
Ladies' Day Wednesdays
2039 W. NORTH AVE. HU 6-9200

★ MEBLE I SPRZĘT DOMOWE

EDWARDS FURNITURE
2896-98 Archer Ave.
LA 3-3300
Newlyweds Save 20-40% here
on your Parlor-Bedroom -
Appliances Needs
ED PALARIK, Owner

★ STANLEY FURNITURE

QUALITY UPHOLSTERING
Reasonably priced.
Recovering - Reupholstering
Custom built furniture.
House Calls - Free Estimates.
6839 W. Belmont TU 9-9275
If no answer call SP 4-6642

★ A. J. ELECTRIC CO.

South West
100 Plus Light and Power Wiring
Industrial-Commercial-Residential
Motors-Lights-Controls
Code Violations Corrected
5154 S. Francisco
GR 6-4508

★ BIRMINGHAM PLUMBING

Plumbing Contractors
Repairing and Remodeling
All work guaranteed
Licensed - Bonded - Insured
Residential - Commercial
Institutional
7238 S. WOLCOTT WA 5-4599

★ BRAEHLER CABINET MFG.

Custom Made Cabinets
Wardrobes
Kitchen and Special Cabinets
All work guaranteed
262 N. CLYBURN GR 7-1036

★ HIRTH BROS., INC.

MASON CONTRACTORS
Commercial - Industrial
Residential Repairs
Alterations - Maintenance
Fireproofing - Interior Partitions
Licensed - Insured
1829 N. Cleveland MI 2-6476

★ NEED REPAIRS ON HOME IMPROVEMENT?

Room additions - Kitchens
Remodeling
Free estimates
LA RON CONSTRUCTION CO.
3 generations of building experience
MOWIMY PO POLSKU

★ ODZIEŻ I FUTRA

DRAKE STORE
Headquarters for the Working Man
Name Brand
Shoes - Pants - Jackets
Open Mon. - Thurs. - Fri.
1200 P. M.
11363 S. Michigan WA 8-3537

★ MEL'S MENS SHOP

The latest and finest in name brand
Men's wear to give you that well
dressed look for Easter at prices
suited to the budget.
Open Mon. & Thurs. till 9:30 P.M.
4800 N. MILWAUKEE
AV 3-9150

★ MAX SIEGEL & SON FINE FURS

Complete Storage Facilities
2637 N. Milwaukee Ave.
AL 2-4900

★ OGÓLNE OBSŁUGI

CENTRAL & FULLERTON CURRENCY EXCHANGE INC.
Headquarters for 1961 license plates.
Complete confidential income tax
Service. Money orders, passport
photos and traffic fines. Polish spoken.
Open daily 9-6. Friday till 6:30.
Saturday 9-5.
850 W. FULLERTON BE 7-0332

★ 106TH AND TORRENCE CURRENCY EXCHANGE

1961 Auto License
Same Day Service
Complete Income Tax
Pay traffic and traffic fines
and many other services
10336 S. Torrence SO 8-4507

★ LIBERTY CURRENCY EXCHANGE

24 Hr. 1961 Auto License Service
Expert income tax service
Pay utilities and traffic fines
Cash checks - Money orders
3641 1/2 E. 106th St.

★ SOUTH END CURRENCY EXCHANGE

1961 Auto License Plates
Week end Income tax Service
Pay traffic fines & all utilities
11415 S. Michigan

★ OGRZEWANIE - PLUMBIARKA

ABERDEEN PLUMBING & HEATING
Plumbing and Heating Contractor
Complete Kitchen, Bath, Utility
and Heating Service
Residential - Commercial
Institutional
All work guaranteed
CO 7-4360 OR 5-3420
4832 MAIN SKOKIE, ILL.

★ BANNER PLUMBING SERVICE

City Wide
Plumbing Contractor
Licensed - Bonded
Remodeling - Repairing
New Work
Commercial - Residential
Institutional
All work guaranteed
CO 7-4360 OR 5-3420
4832 MAIN SKOKIE, ILL.

★ FULLERTON JEWELERS

Fachowa Naprawa Zegarków
Kosmetyki
Bulova - Hamilton - Elgin - Orven
Longines - Pieniężnikowski & Brylanty
- Podarunki - Biżuteria - Srebrne
Zastaw - Aparatury Fotograficzne
- Radio.
5127 W. Fullerton BE 7-1023

★ SALONY PIĘKNOŚCI

HOUSE OF LOVELINESS RAYETTE - BRECK
LOREAL OF PARIS
Quality Products
"Professional Care
by Operators with Care"
3125 N. Milwaukee Ave.
CO 7-8896

★ STACJE GAZOLINOWE

EARL'S 66 SERVICE
For road service call PU 5-2281
If no answer call PU 5-4540
Minor Repairs-Tire Service
Tires-Batteries-Accessories
Grease-Wash
Pick up & Delivery-Snow Plowing
734 W. 111th St. PU 5-2281

★ FRED'S SHELL SERVICE

Complete repair service
For emergency road
service or towing
call LU 1-9884
4701 SOUTH CICERO

★ ELMER KOLB & Associates TAX CONSULTANTS

Complete Tax Service
Specializing in Income Tax
Audits - Systems
Bookkeeping Service
1630 W. 47th St. YA 7-6765

★ OLEJ, OPAL I WĘGIEL

COMMUNITY OIL SERVICE
Serving the Chicago Heights area
with highest quality range and
fuel-oil. For prompt metered keep
fill service
Call SK 5-1024
Budget Plan Available

★ M & C FUEL OIL

Highest quality range and furnace
oil.
Residential - Commercial
Institutional
For Prompt Courteous Service
Call VI 7-4591
2800 S. Sawyer

★ BELMONT BAKERY

Wyborne pasty wyroby piekarskie
dla całej rodziny
2 dogodne miejsca
6006 W. Belmont SE 7-5257
6754 W. Diversey ME 7-8674

★ BLANCO BAKERY

Delicious Mexican Pastry.
All kinds of rolls delivered
twice fresh daily 50c doz.
Catering to church and
social groups.
1540 W. 18th St. SE 3-9293

★ CAKES INC.

Delicious Bakery Good for
every member of the family.
Specializing in cakes
for all occasions
Free prompt delivery.
2009 W. Howard
SH 3-9130

★ DIANE'S BAKERY

Delicious Bakery Goods. Cakes
for all occasions - for parties
and social affairs. Specializing
in Wedding and Party Cakes.
1950 W. 51st St. HE 6-2116

★ ERGO'S SWEDISH HOME BAKERY

Specializing in
BUTTER ROLLS and CAKES
If it's ERGO'S,
it's to be good!
11239 S. Michigan PU 5-1774

★ K. C. BAKERY

All Delicious
Holiday Bakery Goods
Try our
HOME MADE PIES
FAMOUS FOR OVER 25 YEARS
IN THIS LOCALITY
7743 S. Racine RA 3-6450

★ PTICEK & SON BAKERY

Cakes for all occasions
All Baked Goods
All Butter
Danish Coffee Cakes
Wedding and Birthday Cakes
Open Sun. 7 A. M. to 1 P. M.
5323 S. Narragansett LU 5-5900

Światła i Cienie

— pisze JUR —

Zapoczątkowane za poprzedniej administracji niemiecko-amerykańskie pertraktacje gospodarcze, których celem jest zahamowanie odpływu dolarów z naszego kraju toczą się nadal już po objęciu urzędu przez prezydenta Kennedy'ego. Przy okazji tych pertraktacji Niemcy starają się uzyskać od Stanów Zjednoczonych zwrot reszty niemieckich majątków prywatnych zajętych w tym kraju po wybuchu wojny. Targi o te majątki trwają już na przetrzebieniu wiatu i Niemcy wydali bardzo znaczne sumy na "lobby" w tej sprawie. Rząd Stanów Zjednoczonych wysuwa argument, że Niemiecka republika federalna zobowiązała się w układach z 1954 roku wypłacić odszkodowanie swoim obywatelom, których majątki zostały skonfiskowane w czasie wojny.

Sprawa tych funduszy wynoszących dziś jeszcze około jednego biliona marek (1/4 biliona dolarów), o tyle interesuje Polaków, że w Kongresie Stanów Zjednoczonych znajduje się projekt bilu (badałże kongresmana Majchrowicza) przewidujący wypłacenie z tych właśnie funduszy odszkodowania dla byłych jeńców wojennych i byłych przymusowych robotników. Dotyczyłoby to także Polaków. Stany Zjednoczone wypłaciły z tych funduszy odszkodowanie swoim żołnierzom, którzy przebywali w niewoli niemieckiej. Oczywiście projekt bilu kongresmana Majchrowicza stałby się bezprzedmiotowy, gdyby fundusze zostały zwrócone Niemcom.

W dniu 25 stycznia kongresman Roman Puciński złożył do rekordowego przemówienia prezydenta Kennedy, wygłoszone w czasie kampanii wyborczej na Konwencji Kongresu Polonii Amerykańskiej w Chicago. Przemówienie to dotyczyło polityki Stanów Zjednoczonych względem Polski. Składając to przemówienie, Puciński zaznaczył, że obecnie prasa amerykańska, oraz komentatorzy radiowi i telewizyjni snują ciągle domysły na temat jak będzie polityka zagraniczna nowego prezydenta. Przemówienie wygłoszone w Chicago przez ówczesnego senatora Kennedy, w pewnym stopniu ułatwiło te spekulacje, w każdym bądź razie na odcinku polityki wobec Polski.

Na terenie legislatury stanowej prowadzona jest energiczna kampania na rzecz ulegalizowania "binga". Jak twierdzą zwolennicy legalnego binga, projekt odpowiedniego bilu ma wszelkie szanse stania się prawem. Obecnie bingo jest zalegalizowane w 6 stanach, a między innymi w stanie New York.

Ustawa legalizująca bingo, powoływałaby do życia jakąś agencję, która nadzorowałaby imprezy binga, które mogłyby być urządzone tylko przez dobroczynne, społeczne i kościelne organizacje niedochodowe. We wpływach z binga korzystałby stan, a pewnie także i miasto, lub gminy wiejskie. Najważniejszym problemem, który przeraża policję, jest wymyślenie skutecznego sposobu, który uniemożliwiłby infiltrację i oprowadanie binga przez syndykata kryminalny.

Przed kilku tygodniami napisaliśmy w tej kolumnie, że Jan Waner-Wojnarowski uważany jest za jednego z potencjalnych republikkańskich kandydatów na mayora Chicago w wyborach w 1963 roku. Niedzielny bankiet w hotelu Sherman na cześć Wanera, jako "Man of the Year" Dziennika Chicagowskiego był rzekomo imprezą apolityczną i bezpartijną, albo raczej dwupartijną. Nie sposób jest wymienić wszystkie grubsze ryby i mniejsze polityczne płotki obecne na tym bankiecie, ale były reprezentowane proporcjonalnie obie partie. Był więc demokratą sędzia powiatowy Tadeusz Adesko, ale był także i pokonany przez niego w ostatnich wyborach Francis X. Connell, przewodniczący partii republikkańskiej w powiecie Cook. Był na bankiecie prokurator stanowy Daniel Ward, ale był także i pokonany przez niego (jak się okazało) Benjamin Adamowski. Mistrzem ceremonii był przewodniczący stanu go senatu republikanin A. Bidwell, ale gości przy stole honorowym przedstawiał demokratę — kongresman Roman Puciński. Przemawiał na bankiecie jedyny ócalały z pogromu listopadowego republikanin w administracji stanowej sekretarz stanu Charles Carpenter, ale przy stole honorowym zasiadał również jeden z czołowych demokratów w powiecie, Mateusz Bieszczał.

Polityczni eksjerści patrzą jednak na takie imprezy innymi oczyma. Publicysta polityczny Chicago Sun Times i człowiek, który na prawdę wie co nie tle w trawie, ile w polityce lokalnej piszczy, John Dreiske napisał, że pozorów apolityczności bankiet na cześć Wanera, ustępującego dyrektora Federal Housing Administration, miał bardzo mocny wydźwięk polityczny. Dreiske pisze na ten temat między innymi: "Po przekazaniu obowiązków jego następcy demokratyzm i po uwolnieniu się od przepisów "Hatch Act" (przepisy zakazujące urzędnikom federalnym zajmowania się czynnego polityką — przypisek redakcji), może się okazać, że przez bankiet Waner stał się wpływową osobistością polityczną w swojej partii. Termin bankietu wypadł w odpowiednim czasie. Wypadł on w momencie, gdy partia republikkańska w powiecie przechodził przez kryzys w następstwie trzęsiny 8 listopada ubiegłego roku. Bankiet mógł nie być świadomością zorganizowany w tym celu i prawdopodobnie nie był, ale napewno jest to bardzo interesujące." Tyle w tej sprawie Dreiske.

Wyobraźmy sobie, że w przyszłych wyborach miejskich w 1963 roku będą kandydowali na mayora Chicago demokrata Richard Daley i republikanin Jan Waner-Wojnarowski. Obaj obdarzeni tytułem "Man of the Year." Rzeczywiście będzie to interesujące.

Wzrastające stale bezrobocie na terenie całego kraju zmusza zarówno władze federalne, jak i stanowe do poszukiwania dróg zmierzających do jego zmniejszenia. Ogólna cyfra bezrobotnych przekroczyła już zdaje się liczbę bezrobotnych z okresu recesji w 1958 roku. Ekonomisci twierdzą, że bezrobocie będzie jeszcze wrosłało przez okres co najmniej kilku tygodni, a i potem należy się spodziewać gwałtownej poprawy, ponieważ obecne bezrobocie nie jest jedynie wynikiem recesji, przez którą obecnie przechodzimy, ale jest zjawiskiem w pewnej części stałym, wynikiem nasłutek ewolucji technicznej, a w pierwszym rzędzie wprowadzania automatyzacji obejmującej coraz to nowe działy produkcji. Nawet więc w wyniku poprawy sytuacji gospodarczej, wielu obecnych bezrobotnych nie będzie mogło już powrócić na dawne miejsce pracy, gdyż miejsca ich będą zajęte przez maszyny. Dotyczyć to będzie w pierwszym rzędzie robotników niekwalifikowanych i słabo kwalifikowanych. Robotnicy ci będą musieli przejść do innych działów życia gospodarczego, a w pierwszym rzędzie do stale rozbudowanego się działu usług, jak komunikacja, hotele i t. d. Ale żeby to się stało, będą oni musieli przejść uprzednio jakieś przeszkolenia i będą musieli restawić się psychicznie. Typ niekwalifikowanego robotnika, który stanowił większość siły roboczej w dziale produkcji będzie stale zanikał.

Poszukiwanie dróg do zmniejszenia bezrobocia w naszym stanie skłoniło dyrektora stanowego wydziału pracy, Roberta Johnstona do podjęcia kampanii przeciwko tym, którzy mają dwie prace. Johnston wystąpił do pracodawców i do unii, aby podjęli kroki zmierzające do wyeliminowania takich wypadków i otworzenia w ten sposób możliwości znalezienia zatrudnienia obecnym bezrobotnym. W stanie jest ponad 330,000 bezrobotnych, a w rejonie tylko metropolii chicagowskiej ponad 100,000 ludzi ma dwie prace na pełny czas (full time). Brak jest danych ilu ludzi poza pracę na pełny czas, ma inną dodatkową na kilka godzin tylko (part time). Ale jest pewnym, że zlikwidowanie problemu drugiej pracy, mogłoby w znacznym stopniu zmniejszyć bezrobocie na terenie stanu.

Plan Johnstona wywołał ostrą kontrowersję i wysunięte przeciwko jego zamiarom zarzuty, że interwencja i nacisk ze strony władz na pracodawców i unie, aby zlikwidowały albo przynajmniej znacznie ograniczyły zatrudnienie ludzi, którzy mają poza tym inną pracę — jest przeciwne zasadom naszej wolnej gospodarki i sprzeczne z tradycjami amerykańskim. Napewno w zarzutach tych przeciwko kam-

panii Johnstona jest sporo słuszności. Niestety jednak dzięki nowej rewolucji przemysłowej, jaką wprowadza automatyzacja i dzięki przemianom gospodarczym, wchodzimy w okres, w którym sprawa rynku pracy nie będzie mogła być rozwiązana przez wolną grę i nieczym nie uregulowana konkurencja. Tak jak przed ćwierć wiekiem osiągnęliśmy takie stadium gdy musieli być wprowadzone prawo o Social Security i zasady dla bezrobotnych. Przeszkolenie milionów ludzi i przygotowanie ich do nowych zawodów, przemieszczenie ich być może z jednego końca kraju na drugi, dopomożenie im w przetrwaniu nie wiadomo przez jak długi czas, dopóki oni nie ustalą się w nowym miejscu i w nowej pracy, to problemy i zadania, które nie będą mogły być rozwiązane bez interwencji organizacyjnej i pomocy finansowej ze strony stanu, względnie władz federalnych. Jest w naszym życiu wielu osobliwych liberałów gospodarczych, którzy są zafascynowani procesami gospodarcze tak długo, jak długo ciągną oni nieczym nie ograniczone zyski. Gdy natomiast zyski te zaczynają spadać, pierwsi oni zwracają się do władz, aby zapewniły im kontynuację pomyślnej koniunktury. I tak dziś wielu takich osobliwych liberałów gospodarczych, zaczyna się domagać od rządu federalnego ograniczenia importu zagranicznego bo import ten godzi w ich interesy.

Trzeba ostrzedz wszystkich pracujących mężatki, że dyskutowana obecnie sprawa podwójnych prac, jest bardzo podobna do ich sytuacji, o ile mężowie ich pracują. W metropolii chicagowskiej jedna trzecia zatrudnionych stanowią kobiety, a z posród nich 56 procent jest zamężnych. Nie wykluczone więc jest, że jeśliby obecny stan bezrobocia miał się przedłużać, to zostaną wysunięte także projekty jednej pracy w rodzinie, które dotknęłyby pracujące mężatki.

Bracia Czyżewscy Ukończyli Kursy Uniwersyteckie

South Bend, Ind. — Dwóch synów pp. Franciszka i Ireny Czyżewskich, 837 N. Elmer ul., ukończyli kursa uniwersyteckie pod koniec stycznia. Franciszek J., otrzymał stopień BA z uniwersytetu California w Berkeley, Calif., jednego z największych w Ameryce, a młodszy, Paweł V., skończył kurs jako artysta i rysownik na uniwersytecie Indiana w Bloomington, Indiana.

Franciszek, dawniejszy student uniwersytetu Grenoble we Francji, który zdał maturę z języka rosyjskiego, kształcił się nadal w Berkeley na nauczyciela, pobierając lekcje także języka polskiego i literatury polskiej, rosyjskiej i słowiańskiej. Paweł w kwietniu zostanie profesorem w southbendzkiej szkole wyższej John Adamsa. Najstarszy ich brat, Bernard A. Czyżewski, 2221 Parkview Pl., jest 6-letnim artystą dla fabryki Whirlpool Corp. w LaPorte, Ind., po uzyskaniu stopnia z uniwersytetu Notre Dame w r. 1957.

Ojciec ich, Franciszek K. Czyżewski, który dawniej kształcił się w Notre Dame, jest od r. 1929go członkiem sztabu redakcji dziennika "South Bend Tribune."

Murzyni Skarżą 56 Szpitali i 5 Grup Lekarzy

Murzyńscy lekarze w Chicago wniesli w piątek do Federalnego Sądu skargę przeciw 56-ciu szpitalom miejskim i 5-ciu grupom medycznym, oskarżając je o stosowanie "dyskryminacji" tak do czarnych lekarzy jak również czarnych pacjentów.

Skarga zarzuca, iż tak szpitale jak i grupy medyczne utrudniają lub całkiem wykluczają z terenu szpitalnictwa czarnych lekarzy i pacjentów i że wobec tego — winni są przekroczenia praw antytrudności Claytona i Shermana.

Czynnik miarodajne podkreślają, iż — jest to sprawa niezmierzająca zawała i może ciągnąć się bardzo długo, nim zostanie na korzyść jednej lub drugiej strony załatwiona.

Na ten smutny obrządek zapraszamy wszystkich krewnych i znajomych, w smutku pogrzebi:

Jan Bielanski (małż śp. Bożeny)

po długiej chorobie, pożegnał się z tym światem, opatrzony św. Sakramentami, dnia 9-go lutego, 1961 roku, w nocy, w średnim wieku.

Pogrzeb odbędzie się w poniedziałek, dnia 13-go lutego, o godzinie 8:30 rano, z zakładu pogrzebowego pnr. 1705-09 W. 18ta ul., do kościoła św. Wojciecha, a stamtąd na cmentarz Zmartwychwstania Pańskiego na parcelę familijną.

Na ten smutny obrządek zapraszamy wszystkich krewnych i znajomych, w smutku pogrzebi:

Jan Bielanski, syn: Aniela, Julia i Róża, siostry: Edward i Kazimierz, bracia: Michał Ros, swagier: Bernice i Elaine, bratowie: wraz z całą rodziną.

Pogrzebem zajmuje się Lubejko Funeral Home, CAnal 6-1246.

Wszystkim krewnym i znajomym donosimy tę smutną wiadomość, iż najukochańszy mój brat i ojciec nasz, ś. p.

Wszystkim krewnym i znajomym donosimy tę smutną wiadomość, iż najukochańszy mój brat i ojciec nasz, ś. p.

Wszystkim krewnym i znajomym donosimy tę smutną wiadomość, iż najukochańszy mój brat i ojciec nasz, ś. p.

Wszystkim krewnym i znajomym donosimy tę smutną wiadomość, iż najukochańszy mój brat i ojciec nasz, ś. p.

Wszystkim krewnym i znajomym donosimy tę smutną wiadomość, iż najukochańszy mój brat i ojciec nasz, ś. p.

Wszystkim krewnym i znajomym donosimy tę smutną wiadomość, iż najukochańszy mój brat i ojciec nasz, ś. p.

Wszystkim krewnym i znajomym donosimy tę smutną wiadomość, iż najukochańszy mój brat i ojciec nasz, ś. p.

Wszystkim krewnym i znajomym donosimy tę smutną wiadomość, iż najukochańszy mój brat i ojciec nasz, ś. p.

Wszystkim krewnym i znajomym donosimy tę smutną wiadomość, iż najukochańszy mój brat i ojciec nasz, ś. p.

Wszystkim krewnym i znajomym donosimy tę smutną wiadomość, iż najukochańszy mój brat i ojciec nasz, ś. p.

Wszystkim krewnym i znajomym donosimy tę smutną wiadomość, iż najukochańszy mój brat i ojciec nasz, ś. p.

Wszystkim krewnym i znajomym donosimy tę smutną wiadomość, iż najukochańszy mój brat i ojciec nasz, ś. p.

Wszystkim krewnym i znajomym donosimy tę smutną wiadomość, iż najukochańszy mój brat i ojciec nasz, ś. p.

Wszystkim krewnym i znajomym donosimy tę smutną wiadomość, iż najukochańszy mój brat i ojciec nasz, ś. p.

Wszystkim krewnym i znajomym donosimy tę smutną wiadomość, iż najukochańszy mój brat i ojciec nasz, ś. p.

Wszystkim krewnym i znajomym donosimy tę smutną wiadomość, iż najukochańszy mój brat i ojciec nasz, ś. p.

Wszystkim krewnym i znajomym donosimy tę smutną wiadomość, iż najukochańszy mój brat i ojciec nasz, ś. p.

Wszystkim krewnym i znajomym donosimy tę smutną wiadomość, iż najukochańszy mój brat i ojciec nasz, ś. p.

Wszystkim krewnym i znajomym donosimy tę smutną wiadomość, iż najukochańszy mój brat i ojciec nasz, ś. p.

Wszystkim krewnym i znajomym donosimy tę smutną wiadomość, iż najukochańszy mój brat i ojciec nasz, ś. p.

Wszystkim krewnym i znajomym donosimy tę smutną wiadomość, iż najukochańszy mój brat i ojciec nasz, ś. p.

Wszystkim krewnym i znajomym donosimy tę smutną wiadomość, iż najukochańszy mój brat i ojciec nasz, ś. p.

Wszystkim krewnym i znajomym donosimy tę smutną wiadomość, iż najukochańszy mój brat i ojciec nasz, ś. p.

Wszystkim krewnym i znajomym donosimy tę smutną wiadomość, iż najukochańszy mój brat i ojciec nasz, ś. p.

Wszystkim krewnym i znajomym donosimy tę smutną wiadomość, iż najukochańszy mój brat i ojciec nasz, ś. p.

Wszystkim krewnym i znajomym donosimy tę smutną wiadomość, iż najukochańszy mój brat i ojciec nasz, ś. p.

Wszystkim krewnym i znajomym donosimy tę smutną wiadomość, iż najukochańszy mój brat i ojciec nasz, ś. p.

Wszystkim krewnym i znajomym donosimy tę smutną wiadomość, iż najukochańszy mój brat i ojciec nasz, ś. p.

Wszystkim krewnym i znajomym donosimy tę smutną wiadomość, iż najukochańszy mój brat i ojciec nasz, ś. p.

Wszystkim krewnym i znajomym donosimy tę smutną wiadomość, iż najukochańszy mój brat i ojciec nasz, ś. p.

Wszystkim krewnym i znajomym donosimy tę smutną wiadomość, iż najukochańszy mój brat i ojciec nasz, ś. p.

Wszystkim krewnym i znajomym donosimy tę smutną wiadomość, iż najukochańszy mój brat i ojciec nasz, ś. p.

Wszystkim krewnym i znajomym donosimy tę smutną wiadomość, iż najukochańszy mój brat i ojciec nasz, ś. p.

Wszystkim krewnym i znajomym donosimy tę smutną wiadomość, iż najukochańszy mój brat i ojciec nasz, ś. p.

Wszystkim krewnym i znajomym donosimy tę smutną wiadomość, iż najukochańszy mój brat i ojciec nasz, ś. p.

Wszystkim krewnym i znajomym donosimy tę smutną wiadomość, iż najukochańszy mój brat i ojciec nasz, ś. p.

Wszystkim krewnym i znajomym donosimy tę smutną wiadomość, iż najukochańszy mój brat i ojciec nasz, ś. p.

Wszystkim krewnym i znajomym donosimy tę smutną wiadomość, iż najukochańszy mój brat i ojciec nasz, ś. p.

Wszystkim krewnym i znajomym donosimy tę smutną wiadomość, iż najukochańszy mój brat i ojciec nasz, ś. p.

Wszystkim krewnym i znajomym donosimy tę smutną wiadomość, iż najukochańszy mój brat i ojciec nasz, ś. p.

Wszystkim krewnym i znajomym donosimy tę smutną wiadomość, iż najukochańszy mój brat i ojciec nasz, ś. p.

Wszystkim krewnym i znajomym donosimy tę smutną wiadomość, iż najukochańszy mój brat i ojciec nasz, ś. p.

Wszystkim krewnym i znajomym donosimy tę smutną wiadomość, iż najukochańszy mój brat i ojciec nasz, ś. p.

Wszystkim krewnym i znajomym donosimy tę smutną wiadomość, iż najukochańszy mój brat i ojciec nasz, ś. p.

Wszystkim krewnym i znajomym donosimy tę smutną wiadomość, iż najukochańszy mój brat i ojciec nasz, ś. p.

Wszystkim krewnym i znajomym donosimy tę smutną wiadomość, iż najukochańszy mój brat i ojciec nasz, ś. p.

Wszystkim krewnym i znajomym donosimy tę smutną wiadomość, iż najukochańszy mój brat i ojciec nasz, ś. p.

Wszystkim krewnym i znajomym donosimy tę smutną wiadomość, iż najukochańszy mój brat i ojciec nasz, ś. p.

Wszystkim krewnym i znajomym donosimy tę smutną wiadomość, iż najukochańszy mój brat i ojciec nasz, ś. p.

Wszystkim krewnym i znajomym donosimy tę smutną wiadomość, iż najukochańszy mój brat i ojciec nasz, ś. p.

Wszystkim krewnym i znajomym donosimy tę smutną wiadomość, iż najukochańszy mój brat i ojciec nasz, ś. p.

Wszystkim krewnym i znajomym donosimy tę smutną wiadomość, iż najukochańszy mój brat i ojciec nasz, ś. p.

Wszystkim krewnym i znajomym donosimy tę smutną wiadomość, iż najukochańszy mój brat i ojciec nasz, ś. p.

Wszystkim krewnym i znajomym donosimy tę smutną wiadomość, iż najukochańszy mój brat i ojciec nasz, ś. p.

Wszystkim krewnym i znajomym donosimy tę smutną wiadomość, iż najukochańszy mój brat i ojciec nasz, ś. p.

Wszystkim krewnym i znajomym donosimy tę smutną wiadomość, iż najukochańszy mój brat i ojciec nasz, ś. p.

Wszystkim krewnym i znajomym donosimy tę smutną wiadomość, iż najukochańszy mój brat i ojciec nasz, ś. p.

Wszystkim krewnym i znajomym donosimy tę smutną wiadomość, iż najukochańszy mój brat i ojciec nasz, ś. p.

Wszystkim krewnym i znajomym donosimy tę smutną wiadomość, iż najukochańszy mój brat i ojciec nasz, ś. p.

Wszystkim krewnym i znajomym donosimy tę smutną wiadomość, iż najukochańszy mój brat i ojciec nasz, ś. p.

Wszystkim krewnym i znajomym donosimy tę smutną wiadomość, iż najukochańszy mój brat i ojciec nasz, ś. p.

Wszystkim krewnym i znajomym donosimy tę smutną wiadomość, iż najukochańszy mój brat i ojciec nasz, ś. p.

Wszystkim krewnym i znajomym donosimy tę smutną wiadomość, iż najukochańszy mój brat i ojciec nasz, ś. p.

Wszystkim krewnym i znajomym donosimy tę smutną wiadomość, iż najukochańszy mój brat i ojciec nasz, ś. p.

Wszystkim krewnym i znajomym donosimy tę smutną wiadomość, iż najukochańszy mój brat i ojciec nasz, ś. p.

Wybrano Miejsce Na Uniwersytet Illinois

Stanie Przy Ulicach Harrison i Halsted

Trusty Uniwersytetu stanowego Illinois poinformowali w piątek Mayora Daley, iż wywrzeli się Parku Douglas jako placu pod chicagowską filię Uniwersytetu Illinois i zgodzili się wybudować nowe gmachy uniwersyteckie na terenie starej dzielnicy, przy ulicach Harrison i Halsted — tuż na zachód od rzeki Chicago, w pobliżu śródmieścia.

Decyzja ta trusty, która ma być zatwierdzona przez

Radę Uniwersytecką w przyszłą środę — kończy wreszcie paroletnie przetargi co do miejsca, co nietylko do kilku tysiącom studentów Uniwersytetu Illinois z terenu chicagowskiego (zajmujących obecnie niewygodne i ciasne klasy na Navy Pier), ale także i upiększy starą dzielnicę miasta na obszarze 103 akrów, które zaczęły być oczyszczane ze starych ruder w najbliższej przyszłości.

Mayor Daley powiedział, iż jest to w rozwoju miasta Chicago wielki krok naprzód.

Wszystkim krewnym i znajomym donosimy tę smutną wiadomość, iż najukochańszy mój brat, ojciec, brat i szwagier nasz, ś. p.

Wszystkim krewnym i znajomym donosimy tę smutną wiadomość, iż najukochańszy mój brat, ojciec, brat i szwagier nasz, ś. p.

Wszystkim krewnym i znajomym donosimy tę smutną wiadomość, iż najukochańszy mój brat, ojciec, brat i szwagier nasz, ś. p.

Wszystkim krewnym i znajomym donosimy tę smutną wiadomość, iż najukochańszy mój brat, ojciec, brat i szwagier nasz, ś. p.

Wszystkim krewnym i znajomym donosimy tę smutną wiadomość, iż najukochańszy mój brat, ojciec, brat i szwagier nasz, ś. p.

Wszystkim krewnym i znajomym donosimy tę smutną wiadomość, iż najukochańszy mój brat, ojciec, brat i szwagier nasz, ś. p.

Wszystkim krewnym i znajomym donosimy tę smutną wiadomość, iż najukochańszy mój brat, ojciec, brat i szwagier nasz, ś. p.

Wszystkim krewnym i znajomym donosimy tę smutną wiadomość, iż najukochańszy mój brat, ojciec, brat i szwagier nasz, ś. p.

Wszystkim krewnym i znajomym donosimy tę smutną wiadomość, iż najukochańszy mój brat, ojciec, brat i szwagier nasz, ś. p.

Wszystkim krewnym i znajomym donosimy tę smutną wiadomość, iż najukochańszy mój brat, ojciec, brat i szwagier nasz, ś. p.

Wszystkim krewnym i znajomym donosimy tę smutną wiadomość, iż najukochańszy mój brat, ojciec, brat i szwagier nasz, ś. p.

Wszystkim krewnym i znajomym donosimy tę smutną wiadomość, iż najukochańszy mój brat, ojciec, brat i szwagier nasz, ś. p.

Wszystkim krewnym i znajomym donosimy tę smutną wiadomość, iż najukochańszy mój brat, ojciec, brat i szwagier nasz, ś. p.

Wszystkim krewnym i znajomym donosimy tę smutną wiadomość, iż najukochańszy mój brat, ojciec, brat i szwagier nasz, ś. p.

Wszystkim krewnym i znajomym donosimy tę smutną wiadomość, iż najukochańszy mój brat, ojciec, brat i szwagier nasz, ś. p.

Wszystkim krewnym i znajomym donosimy tę smutną wiadomość, iż najukochańszy mój brat, ojciec, brat i szwagier nasz, ś. p.

Wszystkim krewnym i znajomym donosimy tę smutną wiadomość, iż najukochańszy mój brat, ojciec, brat i szwagier nasz, ś. p.

Wszystkim krewnym i znajomym donosimy tę smutną wiadomość, iż najukochańszy mój brat, ojciec, brat i szwagier nasz, ś. p.

Wszystkim krewnym i znajomym donosimy tę smutną wiadomość, iż najukochańszy mój brat, ojciec, brat i szwagier nasz, ś. p.

Wszystkim krewnym i znajomym donosimy tę smutną wiadomość, iż najukochańszy mój brat, ojciec, brat i szwagier nasz, ś. p.

Wszystkim krewnym i znajomym donosimy tę smutną wiadomość, iż najukochańszy mój brat, ojciec, brat i szwagier nasz, ś. p.

Wszystkim krewnym i znajomym donosimy tę smutną wiadomość, iż najukochańszy mój brat, ojciec, brat i szwagier nasz, ś. p.

Wszystkim krewnym i znajomym donosimy tę smutną wiadomość, iż najukochańszy mój brat, ojciec, brat i szwagier nasz, ś. p.

Wszystkim krewnym i znajomym donosimy tę smutną wiadomość, iż najukochańszy mój brat, ojciec, brat i szwagier nasz, ś. p.

Wszystkim krewnym i znajomym donosimy tę smutną wiadomość, iż najukochańszy mój brat, ojciec, brat i szwagier nasz, ś. p.

Wszystkim krewnym i znajomym donosimy tę smutną wiadomość, iż najukochańszy mój brat, ojciec, brat i szwagier nasz, ś. p.

Wszystkim krewnym i znajomym donosimy tę smutną wiadomość, iż najukochańszy mój brat, ojciec, brat i szwagier nasz, ś. p.

Wszystkim krewnym i znajomym donosimy tę smutną wiadomość, iż najukochańszy mój brat, ojciec, brat i szwagier nasz, ś. p.

Wszystkim krewnym i znajomym donosimy tę smutną wiadomość, iż najukochańszy mój brat, ojciec, brat i szwagier nasz, ś. p.

Wszystkim krewnym i znajomym donosimy tę smutną wiadomość, iż najukochańszy mój brat, oj

PRACA MĘSKA

ZASTÓJ W INTERESIE?

Być może, ale nie w Humboldt Realty! Kiedy firma ma tyle taniości co Humboldt Realty, gdzie rozmawiać się można w swoim języku, tam nie ma zastój w interesie.

FIRMA HUMBOLDT REALTY

potrzebuje sprzedawcy realnościowego z doświadczeniem lub bez doświadczenia.

Zainteresowani proszeni są zgłaszać się pod nur.

3038 W. North Ave.

lub dzwonić HU 6-8801

i zapłacić o pana Krawczyka, brokera firmy

POTRZEBA LINOTYPERA

Musi znać układ drukarski polskich

UNIJNA DRUKARNIA

32 1/2 godzin - 5 dni w tygodniu

Bezpłatny Plan Ubezpieczeń

Dobra Zapłata

Zgłosić się lub pisać do:

Alliance Printers & Publishers

1201 Milwaukee Ave. Chicago 22, Ill.

WINDER TRANEES

z wykształceniem
najmiej więcej szkoły
oraz

WINDERS

DOŚWIADCZONYCH

Z najmniej 5 do 10 lat doświadczeniem w ręcznym zwinianiu transformatorów od 3 K.V.A. do 2000 K.V.A.

Zgłoszenia do

Precision Transformer Corp.

2483 GREENLEAF

Telefonować do Mr. Sorley

HE 9-1900

ELK GROVE VILLAGE

Kierka Do Wysyłania i Odbioru

Na pełny czas - 40 godzin w tygodniu krajowa organizacja, kompanie benefit, w wieku 20-50, mieści się blisko średniości, podać wiek i spodziewaną zapłatę. Musi czytać i pisać po angielsku. Pisać pod:

BOX "R. H."

DO DZIENNIKA ZWIĄZKOWEGO

1201 Milwaukee Ave. Chicago 22, Ill.

Are You Satisfied With Your Present Truck Earning?

We have need of additional owner-operators with late model COE truck to haul farm tractors and implements throughout the U. S. Pulling Co. trailers. Good earnings and fringe benefits to those who qualified. Write or phone

DIAMOND TRANSPORTATION

Box A Racine, Wisconsin ME 4-1936

POTRZEBNY sprzedawca (salesman) w firmie nagrobkowej na "full time". Znajomość języka angielskiego i samochod potrzebne. Wysokie komisyje.

JU 8-1050

CANVASER

Do firmy przeróbek domów, 18-23, musi mówić po polsku i po angielsku, auto nie konieczne. Zgłoszenia do Peoples Construction Co. 3130 S. CANAL

★ POSZUKUJE PRACY

POSZUKUJE PRACY jako janitor, za pokój i utrzymanie, bez zapłaty. Park 4-7660.

PRZYJĘDZA przyjmie opiekę nad budynkiem i małe sprzątanie lub opiekę nad starszą osobą z zamieszaniem.

Telefonować KENWOOD 8-4957

★ OPAL

O'SHEA ICE CO.

FUEL OILS

At reasonable rate

We service oil burners

4022 N. WESTERN AVE.

IN 3-2937 JU 8-6016

Szofer Autobusa CTA Pobity Przez Bandę 50-ciu Uczniów

Banda ponad 50 uczniów zajęła autobus CTA i po ujechaniu 20 bloków zbliża się do autobusu, który robił w autobusie taką wrzawę, takie staczali bójki między sobą, że szofer po dojechaniu do skrzyżowania ulic 51-sej i South Park postanowił wezwać pomocy policji, aby zaprowadzić porządek.

Ale gdy szofer Robinson wyszedł z autobusu, to wyskoczyła za nim cała banda młokosów, która rzuciła się na niego, powaliła go na ziemię, zbliża się i skopała o potem zabrawszy mu torbę na pieniądze z zawartością \$57-50, cała banda uciekła.

★ INTEREST

ATTENTION - SUPER SERVICE STATION OPERATORS!!

We have a few areas in Milwaukee and towns this paper covers that are still open for our "POWER BLOK" Brake Franchise. Under our program you will be competitive to anyone.

You may contact Mr. Larry Monteith at the Schroeder Hotel Broadway 1-7250, Milwaukee, Wisconsin, or write

PENN WAREHOUSE.

1407 S. Concord, South St. Paul, Minnesota. Phone: GLENVIEW 1-2044 or GLENVIEW 1-7676

18 POKOJOWY "ROOMING HOUSE"

Damen-Milwaukee

Dochodu \$500 miesięcznie. Umiarokany rent. Cena \$2,500. Mała wpiata. Własciciel.

HAYmarket 1-3277

30 DAY POSSESSION

Worth over \$25,000

But Owner will take \$20,000 or best offer

Selling business complete with a newly built modern 3 room home all for above price.

NURSING HOME

14 bed fully state approved. Operating at full capacity. Showing excellent profits. Ashland, Wis. Call owner: **MURDOCK 2-4768**

\$20,000 Cash will handle

Deal direct with Owner

10 UNIT MOTEL - 4 YEARS OLD

Showing excellent profits. 1 mile from Beach on busy Highway 1. room also for more units and swimming pool. Worth over \$75,000. Will take \$65,000 for quick sale. Write, see or call owner: **CARLTON COURT MOTEL** 411 Ridgewood Ave. Holy Hills, Pa. Phone CL 2-3362

TAWERNA I SKŁAD TRUNKOWY W PACZKACH

Przez właściciela opuszczającego stan, długo wyrobiony, air conditioned, walk in cooler 4 drz., elektryczny national register, gazowe ogrzewanie, niski czynsz, sprzedaż za stratą. Obrót \$6,000 miesięcznie, przeskoki kupującego, \$4,500 zaliczki, zapas potrawiony do wyboru.

4201 W. Harrison

SACRAMENTO 2-9274

po 8 rano do 8 wieczorem

TAWERNA I SKŁAD TRUNKOWY W PACZKACH

Parafia Nawiązania, blisko 55th i Halsted (bez konkurencji w pobliżu) dobrze wyrobiona, całkowicie wyposażona, gazowe ogrzewanie, idealna dla małego biznesu, obecny właściciel posiada inne interesy, najlepsza oferta, przez właściciela.

TEL. STEWART 3-4326

BAKERY

Doing \$80,000 plus retail business in college town. Same location for 28 years. One 18-pan and 12-pan revolving ovens. One walk-in deep freezer, 6 months old, 5 other refrigerators, 3 Hobart mixers plus all the mechanicals needed to make a complete bake shop. Long term lease. Reason for selling - retiring. For more information, write Valparaiso, Howard 2837-2783.

TRAILER PARK AND LIQUOR STORE

Can be sold separately or together

Income Producers

Trailer Park 22 motor lots rented yearly basis. Paved streets. New rec. hall. Package liquor store with excel. income. \$287,000 compl. Terms. 29% down. Bal. from income.

STANLEY BISHOP, Realtor

2125 14th Street W. Bradenton, Florida

STACJA GAZOLINOWA

Myśle aut, duży warsztat na karoserie, mieści się w północno-zachodniej dzielnicy handlowej, okolica Cicero i Chicago Ave. doskonała dla mechaników, duży handel, interes na \$70,000 obrót, przez właściciela, posiadającego inne interesy, tylko za umówieniem się.

COLUMBUS 1-9393

RESTAURANT

Suits 30. Across Hotel on Main St. Completely equipped and modern; shows excellent profits; worth \$10,000, but owner will take \$7,500 for quick sale. Cash easy terms. 100 month rent, heated and water included, near Catholic church and hospital. See or write owner, Mr. Faust, 111-2nd St. E. Ashland, Wis. Ph. MU 2-9896.

Asking Price \$25,000 or best offer

Suitable for 2 Couples to operate at profit

RESTAURANT

Est. business. Fully equipped and living quarters. Choice location. S. E. Minnesota trying to get out of business. Health forces sale. Call or see owner: **FRED CARLSON**, St. Charles, Minnesota-Phone 210.

OWNER RETIRING

Ideal for Polish Couple to operate at good profit

RESTAURANT TEXACO GAS BEER

All steel bldg. 36x40. Lot 50x150. Only 4 year old. 23 seating capacity. Automatic gas grill. 2 bath. Hwy. 13 on S. of Lake Superior. Excellent water. Good hunting and fishing. Asking \$17,500 or best offer. The Lakeland.

Owner Elva Grandish, Herber, Wis. Spring 3-5344.

PIEKARNIA oraz budynek, dobrze wyrobiona, pełne wyposażenie, mieszkanie, przystępnie. Victory 2-2638.

GROSERIA i skład mięsa, dobrze wyrobiony interes, przystępnie. Humboldt 6-7956

GROSERIA na sprzedaż, świeży towar, mieszkanie 4 pokojowe w tym. HAYmarket 1-8851.

★ INTEREST

OKAZJA

Must Be Sold

1x5, "3 sypialnie"; 1x4, "dwie sypialnie", nowoczesne urządzenie, nowa elektryka, duży ogród, garaż, \$17,500 tylko

Również mamy wiele innych budynków, które chętnie pokazemy.

INTERNATIONAL REALTY

Edward J. Komosa

2981 MILWAUKEE AVE.

Dickens 2-0910

Otwarte biuro w sobotę i w niedzielę.

5328 S. Latrobe Ave.

Dom Otwarty w Niedziele

Zupełnie nowy deluxe 2 mieszkaniowy, duże piękne 5 1/2 pokojowe mieszkanie, 2 łazienki, Hollywood 4 łazienki, przyjdzie zobaczyć go teraz.

CLIFFSIDE 4-8500

Na Sprzedaż lub Zamianę

1713-15 Humboldt Blvd., 13 apartamentowy, 4ki, 5ki i 6ki, nowocześnie budynek, dochodu \$15,800. Cena przystępna.

TEL. FRANKLIN 2-4855

W PARAFI SW. WŁADYSŁAWA

2x4, na szerokiej parceli, centralnie ogrzewany, może być polowatowa, pitać się o Pana Cebulaka.

TUXEDO 9-1343

DIVERSEY-HAMLIN

murowany, doskonały stan, szóstka, piątka i trzy czwórki. Duże pokoje, murowany garaż. - Tylko \$44,000 EVergrade 4-1321

MYCIE AUT

Bądźcie pierwszymi w skrózestaniu z tej niezwykłej okazji. Skrózestanie z tych korzyści jako właściciel prowadzący interes wielokrotnego mycia aut, działającego za pomocą monet. Bez dzierżawy gruntu, bez kupowania budynku, bez wyznaczonych wydatków, bez problemów pracy, bez potrzebnego doświadczenia. Dołączamy miejsce, instalacji i przyczynia. Wy dostarczacie \$2,900 (ogółem) i korzystacie z zysków. Można prowadzić bez zakończenia obecnego zajęcia. Pisze po miejscowe interview.

WESTERN SALES & MANUFACTURING CO.

Dept. A. F. A.

4010 Bldg. 4010 W. 55th St. Minneapolis 24, Minnesota

Skład mięsa, handel na przeseł \$1,000 tygodniowo, można powiększyć do \$3,000 i \$4,000 przez artykuły groserne, całkowicie wyposażony, cena \$2,500, 1423 W. 69 Street, REPUBLIC 7-6256

★ POSZUKUJĄ MIESZKANIA

Poszukuje Mieszkania

4-5 pokoi, 2 sypialnie, dla rodziny z 2 dziećmi w wieku 12 lat. Okolica Helenowa lub Fielidowa.

Telefonować w sobotę 11:30-2 lub 6-8 wieczorem

HUMBOldt 9-2250

★ DO WYNAJĘCIA

POJEDYŃCZY pokój, dostarczam wszystkim. 2116 W. Crystal, - EVergrade 4-8915.

NOWOCZESNYCH 6 pokoi, ogrzewane, 2gie piętro, \$95, paraf. Św. Kazimiera. Cliffside 4-6077.

POKÓJ dla pana, z używalnością kuchni, 2518 N. Sawyer, BELmont 5-3929.

1 i 2 POKOJOWE umebelowane mieszkanie, oraz sypialnia, świeżo odnowione, 2200 W. North Ave., - BERNshire 7-5359.

4 POKOJE, 1sze piętro, czyste, ciepła woda, gazem ogrzewają sami. Armitage 6-3295.

4 POKOJE umebelowane, ogrzewane, Bishop 7-0831, 3122 So. Kedvale Ave.

POPRZEDNI BIURA LEKARZA

4 piękne pokoje z panelem pokojami przyjeżdż, lub pojedyncze biura, 2gie piętro, 47th Ashland. Umikarowany czynsz. Telefonować rano: **COLUMBUS 1-0587**

HELENOWO-MIKOŁAJOWO - 5 pokoi do wynajęcia, ogrzewane, \$75. - 1058 N. Oakley (róg Thomas), Armitage 6-2154.

4 DUŻE widne pokoje nieumeblowane, ogrzewane, 2 duże sypialnie. Cragin, National 2-8309.

3 POKOJE do wynajęcia, para ogrzewane, gorąca woda, wraz z piecem i lodówką \$45 miesięcznie, blisko Augusta i Campbell, tel. BRUNswick 8-0808.

POKÓJ dla pana, można używać kuchnię, okolica Fullerton i Cicero Ave. Tel. BR 8-4185.

ŁADNA WIDNA sypialnia, można gotować, wolny nowoprzyjęty, 2904 West Nelson Street 1-sze piętro.

W OKOLICY North Harlem, duży pokój z 2 schowkami, przysiężnik i łazienka, przydatny dom, dla gentlemana, GLadstone 3-3155.

3 POKOJE ogrzewane, gorąca woda, 2-gie piętro, 2518 West Lynedale.

2 MIESZKANIA na 4 pokoje, gazowe ogrzewanie, czyste, łazienki, 831 N. Bishop.

4 POKOJOWE mieszkanie z łazienką, gazem ogrzewane, 2150 W. 18th St. Zgłoszenia po południu.

POKÓJ z kuchnią do wynajęcia, umebelowany, \$8 tygodniowo. - HUMBoldt 6-5590.

5 POKÓJ ogrzewane na drugim, blisko kościoła i szkoły. HUMBoldt 6-5064.

POKÓJ do wynajęcia dla pana, używalność kuchni, 2046 W. Pierce, HUMBoldt 6-0719

5 POKÓJ do wynajęcia, gazowe ogrzewanie, 3-cie piętro, 1625 N. Claremont, \$65.

LADNYCH czystych 5 pokoi, gazowe ogrzewanie, 2456 W. Haddon Tel. HUMBoldt 6-6386

★ AUTA

1958 CADILLAC, 4 drzwiowy, jak nowy od prywatnego właściciela, \$2,400. Telefonować **RÓDNEY 3-1311**

★ MEBLE

POLSKI SKŁAD MEBLI

HALL - 1379 MILWAUKEE

Wielka siłownia wyprzedza: Komplet mebli do 3ch pokojów, - \$149.95

2-3ch sztuk komplet do parowizy, - 79.95

2-3ch sztuk komplet do sypialni, - 69.95

1x12 dywan, - 19.95

Sofa-Łóżko, - 39.95

5-sztukowy komplet "dinetto", - 24.95

Grundig HP i Fonograf, - 129.95

Używana kuchnia gazowa, - 39.95

Jak nowa, używana lodówka, - 49.95

HALL, 1379 Milwaukee

Coś. Stanów-Polski zarządcza Józef do 5:30, pon. - czw. do 9:30 a w niedzielę od 11 do 4

2 JAK NOWE do kominka fotele, złote metaliczne przetykane beige, \$25 fotele, ORchard 4-6843.

Muszę sprzedać ze stratą meble z 5 pokoi, automatyczna maszyna do prania, maszynę do szycia, wiele innych domowych przedmiotów, przystępnie, AMBassador 2-7068 i AMBassador 2-5322

★ POSZUKUJĄ PRACY

POSZUKUJE PRACY jako janitor, za pokój i utrzymanie, bez zapłaty. Park 4-7660.

PRZYJĘDZA przyjmie opiekę nad budynkiem i małe sprzątanie lub opiekę nad starszą osobą z zamieszaniem.

Telefonować KENWOOD 8-4957

★ OPAL

O'SHEA ICE CO.

FUEL OILS

At reasonable rate

We service oil burners

4022 N. WESTERN AVE.

IN 3-2937 JU 8-6016

Szofer Autobusa CTA Pobity Przez Bandę 50-ciu Uczniów

Banda ponad 50 uczniów zajęła autobus CTA i po ujechaniu 20 bloków zbliża się do autobusu, który robił w autobusie taką wrzawę, takie staczali bójki między sobą, że szofer po dojechaniu do skrzyżowania ulic 51-sej i South Park postanowił wezwać pomocy policji, aby zaprowadzić porządek.

Ale gdy szofer Robinson wyszedł z autobusu, to wyskoczyła za nim cała banda młokosów, która rzuciła się na niego, powaliła go na ziemię, zbliża się i skopała o potem zabrawszy mu torbę na pieniądze z zawartością \$57-50, cała banda uciekła.

★ Znaczkki i Monety

STAMPS AND COINS

U. N. Mint Imperf. Cambodia 59-61 055. Fr. Colonies 11 Val. 80. Guinea Rep. 10 225. Korea 132-73 (44) Cpl. with gum 160. Laos 59-61 825. Cpl. Collections Mint Pakistan with Bahawalpur 80. United Kingdom of Libia 140.

Roman Lechner, 3025 Litch Ave., Cincinnati 11, Ohio.

★ Posiadłości w Polsce

DWA DOME MUROWANE W POLSCE

Jednorodzinne z ogrodami. Jeden w Józefowie koło Otwocka pod Warszawą. Drugi w Rzeszowie. Telefonować: **BI 7-4384**

★ ROZMAITE

POLSKA FRYZJERNA-Robimy śliczne "cold wave" i fryzury tania. Crown Beauty Shop 1643 W. Division St. BRUNswick 4-3741

WIELKA SPRZEDAŻ ręcznych robotek, serwetki, chusteczki, obrus na stoł 90x72 \$35. Fancy Store 1455 W. Chicago Ave.

★ DOME

OKAZJA

Must Be Sold

1x5, "3 sypialnie"; 1x4, "dwie sypialnie", nowoczesne urządzenie, nowa elektryka, duży ogród, garaż, \$17,500 tylko

Również mamy wiele innych budynków, które chętnie pokazemy.

INTERNATIONAL REALTY

Edward J. Komosa

2981 MILWAUKEE AVE.

Dickens 2-0910

Otwarte biuro w sobotę i w niedzielę.

5328 S. Latrobe Ave.

Dom Otwarty w Niedziele

Zupełnie nowy deluxe 2 mieszkaniowy, duże piękne 5 1/2 pokojowe mieszkanie, 2 łazienki, Hollywood 4 łazienki, przyjdzie zobaczyć go teraz.

CLIFFSIDE 4-8500

Na Sprzedaż lub Zamianę

1713-15 Humboldt Blvd., 13 apartamentowy, 4ki, 5ki i 6ki, nowocześnie budynek, dochodu \$15,800. Cena przystępna.

TEL. FRANKLIN 2-4855

W PARAFI SW. WŁADYSŁAWA

2x4, na szerokiej parceli, centralnie ogrzewany, może być polowatowa, pitać się o Pana Cebulaka.

TUXEDO 9-1343

DIVERSEY-HAMLIN

murowany, doskonały stan, szóstka, piątka i trzy czwórki. Duże pokoje, murowany garaż. - Tylko \$44,000 EVergrade 4-1321

★ DOME

OKAZJA

Must Be Sold

1x5, "3 sypialnie"; 1x4, "dwie sypialnie", nowoczesne urządzenie, nowa elektryka, duży ogród, garaż, \$17,500 tylko

Również mamy wiele innych budynków, które chętnie pokazemy.

INTERNATIONAL REALTY

Edward J. Komosa

2981 MILWAUKEE AVE.

Dickens 2-0910

Otwarte biuro w sobotę i w niedzielę.

5328 S. Latrobe Ave.

Dom Otwarty w Niedziele

Zupełnie nowy deluxe 2 mieszkaniowy, duże piękne 5 1/2 pokojowe mieszkanie, 2 łazienki, Hollywood 4 łazienki, przyjdzie zobaczyć go teraz.

CLIFFSIDE 4-8500

Na Sprzedaż lub Zamianę

1713-15 Humboldt Blvd., 13 apartamentowy, 4ki, 5ki i 6ki, nowocześnie budynek, dochodu \$15,800. Cena przystępna.

TEL. FRANKLIN 2-4855

W PARAFI SW. WŁADYSŁAWA

2x4, na szerokiej parceli, centralnie ogrzewany, może być polowatowa, pitać się o Pana Cebulaka.

TUXEDO 9-1343

DIVERSEY-HAMLIN

murowany, doskonały stan, szóstka, piątka i trzy czwórki. Duże pokoje, murowany garaż. - Tylko \$44,000 EVergrade 4-1321

★ DOME

OKAZJA

Must Be Sold

1x5, "3 sypialnie"; 1x4, "dwie sypialnie", nowoczesne urządzenie, nowa elektryka, duży ogród, garaż, \$17,500 tylko

Również mamy wiele innych budynków, które chętnie pokazemy.

INTERNATIONAL REALTY

Edward J. Komosa

2981 MILWAUKEE AVE.

Dickens 2-0910

Otwarte biuro w sobotę i w niedzielę.

5328 S. Latrobe Ave.

Dom Otwarty w Niedziele

Zupełnie nowy deluxe 2 mieszkaniowy, duże piękne 5 1/2 pokojowe mieszkanie, 2 łazienki, Hollywood 4 łazienki, przyjdzie zobaczyć go teraz.

CLIFFSIDE 4-8500

Na Sprzedaż lub Zamianę

1713-15 Humboldt Blvd., 13 apartamentowy, 4ki, 5ki i 6ki, nowocześnie budynek, dochodu \$15,800. Cena przystępna.

TEL. FRANKLIN 2-4855

W PARAFI SW. WŁADYSŁAWA

2x4, na szerokiej parceli, centralnie ogrzewany, może być polowatowa, pitać się o Pana Cebulaka.

TUXEDO 9-1343

DIVERSEY-HAMLIN

murowany, doskonały stan, szóstka, piątka i trzy czwórki. Duże pokoje, murowany garaż. - Tylko \$44,000 EVergrade 4-1321

★ DOME

OKAZJA

Must Be Sold

1x5, "3 sypialnie"; 1x4, "dwie sypialnie", nowoczesne urządzenie, nowa elektryka, duży ogród, garaż, \$17,500 tylko

Również mamy wiele innych budynków, które chętnie pokazemy.

INTERNATIONAL REALTY

Edward J. Komosa

2981 MILWAUKEE AVE.

Dickens 2-0910

Otwarte biuro w sobotę i w niedzielę.

5328 S. Latrobe Ave.

Dom Otwarty w Niedziele

Zupełnie nowy deluxe 2 mieszkaniowy, duże piękne 5 1/2 pokojowe mieszkanie, 2 łazienki, Hollywood 4 łazienki, przyjdzie zobaczyć go teraz.

CLIFFSIDE 4-8500

Na Sprzedaż lub Zamianę

1713-15 Humboldt Blvd., 13 apartamentowy, 4ki, 5ki i 6ki, nowocześnie budynek, dochodu \$15,800. Cena przystępna.

TEL. FRANKLIN 2-4855

W PARAFI SW. WŁADYSŁAWA

2x4, na szerokiej parceli, centralnie ogrzewany, może być polowatowa, pitać się o Pana Cebulaka.

TUXEDO 9-1343

DIVERSEY-HAMLIN

murowany, doskonały stan, szóstka, piątka i trzy czwórki. Duże pokoje, murowany garaż. - Tylko \$44,000 EVergrade 4-1321

★ DOME

OKAZJA

Must Be Sold

1x5, "3 sypialnie"; 1x4, "dwie sypialnie", nowoczesne urządzenie, nowa elektryka, duży ogród, garaż, \$17,500 tylko

Również mamy wiele innych budynków, które chętnie pokazemy.

INTERNATIONAL REALTY

Edward J. Komosa

2981 MILWAUKEE AVE.

Dickens 2-0910

Otwarte biuro w sobotę i w niedzielę.

5328 S. Latrobe Ave.

Dom Otwarty w Niedziele

Zupełnie nowy deluxe 2 mieszkaniowy, duże piękne 5 1/2 pokojowe mieszkanie, 2 łazienki, Hollywood 4 łazienki, przyjdzie zobaczyć go teraz.

CLIFFSIDE 4-8500

Na Sprzedaż lub Zamianę

1713-15 Humboldt Blvd., 13 apartamentowy, 4ki, 5ki i 6ki, nowocześnie budynek, dochodu \$15,800. Cena przystępna.

TEL. FRANKLIN 2-4855

W PARAFI SW. WŁADYSŁAWA

2x4, na szerokiej parceli, centralnie ogrzewany, może być polowatowa, pitać się o Pana Cebulaka.

TUXEDO 9-1343

DIVERSEY-HAMLIN

murowany, doskonały stan, szóstka, piątka i trzy czwórki. Duże pokoje, murowany garaż. - Tylko \$44,000 EVergrade 4-1321

★ DOME

OKAZJA

Must Be Sold

1x5, "3 sypialnie"; 1x4, "dwie sypialnie", nowoczesne urządzenie, nowa elektryka, duży ogród, garaż, \$17,500 tylko

Również mamy wiele innych budynków, które chętnie pokazemy.

INTERNATIONAL REALTY

Edward J. Komosa

2981 MILWAUKEE AVE.

Dickens 2-0910

Otwarte biuro w sobotę i w niedzielę.

5328 S. Latrobe Ave.

Dom Otwarty w Niedziele

Zupełnie nowy deluxe 2 mieszkaniowy, duże piękne 5 1/2 pokojowe mieszkanie, 2 łazienki, Hollywood 4 łazienki, przyjdzie zobaczyć go teraz.

CLIFFSIDE 4-8500

Na Sprzedaż lub Zamianę

1713-15 Humboldt Blvd., 13 apartamentowy, 4ki, 5ki i 6ki, nowocześnie budynek, dochodu \$15,800. Cena przystępna.

TEL. FRANKLIN 2-4855

W PARAFI SW. WŁADYSŁAWA

2x4, na szerokiej parceli, centralnie ogrzewany, może być polowatowa, pitać się o Pana Cebulaka.

TUXEDO 9-1343

DIVERSEY-HAMLIN

murowany, doskonały stan, szóstka, piątka i trzy czwórki. Duże pokoje, murowany garaż. - Tylko \$44,000 EVergrade 4-1321

★ DOME

OKAZJA

Must Be Sold

1x5, "3 sypialnie"; 1x4, "dwie sypialnie", nowoczesne urządzenie, nowa elektryka, duży ogród, garaż, \$17,500 tylko

Również mamy wiele innych budynków, które chętnie pokazemy.

INTERNATIONAL REALTY

Edward J. Komosa

2981 MILWAUKEE AVE.

Dickens 2-0910

Otwarte biuro w sobotę i w niedzielę.

5328 S. Latrobe Ave.

Dom Otwarty w Niedziele

Zupełnie nowy deluxe 2 mieszkaniowy, duże piękne 5 1/2 pokojowe mieszkanie, 2 łazienki, Hollywood 4 łazienki, przyjdzie zobaczyć go teraz.

CLIFFSIDE 4-8500

Na Sprzedaż lub Zamianę

1713-15 Humboldt Blvd., 13 apartamentowy, 4ki, 5ki i 6ki, nowocześnie budynek, dochodu \$15,800. Cena przystępna.

TEL. FRANKLIN 2-4855

W PARAFI SW. WŁADYSŁAWA

2x4, na szerokiej parceli, centralnie ogrzewany, może być polowatowa, pitać się o Pana Cebulaka.

TUXEDO 9-1343

DIVERSEY-HAMLIN

murowany, doskonały stan, szóstka, piątka i trzy czwórki. Duże pokoje, murowany garaż. - Tylko \$44,000 EVergrade 4-1321

★ DOME

OKAZJA

Must Be Sold

1x5, "3 sypialnie"; 1x4, "dwie sypialnie", nowoczesne urządzenie, nowa elektryka, duży ogród, garaż, \$17,500 tylko

Również mamy wiele innych budynków, które chętnie pokazemy.

INTERNATIONAL REALTY

Edward J. Komosa

2981 MILWAUKEE AVE.

Dickens 2-0910

Otwarte biuro w sobotę i w niedzielę.

5328 S. Latrobe Ave.

Dom Otwarty w Niedziele

Zupełnie nowy deluxe 2 mieszkaniowy, duże piękne 5 1/2 pokojowe mieszkanie, 2 łazienki, Hollywood 4 łazienki, przyjdzie zobaczyć go teraz.

CLIFFSIDE 4-8500

Na Sprzedaż lub Zamianę

1713-15 Humboldt Blvd., 13 apartamentowy, 4ki, 5ki i 6ki, nowocześnie budynek, dochodu \$15,800. Cena przystępna.

TEL. FRANKLIN 2-4855

W PARAFI SW. WŁADYSŁAWA

2x4, na szerokiej parceli, centralnie ogrzewany, może być polowatowa, pitać się o Pana Cebulaka.

TUXEDO 9-1343

DIVERSEY-HAMLIN

murowany, doskonały stan, szóstka, piątka i trzy czwórki. Duże pokoje, murowany garaż. - Tylko \$44,000 EVergrade 4-1321

★ DOME

OKAZJA

Must Be Sold

1x5, "3 sypialnie"; 1x4, "dwie sypialnie", nowoczesne urządzenie, nowa elektryka, duży ogród, garaż, \$17,500 tylko

Również mamy wiele innych budynków, które chętnie pokazemy.

INTERNATIONAL REALTY

Edward J. Komosa

2981 MILWAUKEE AVE.

Dickens 2-0910

Otwarte biuro w sobotę i w niedzielę.

5328 S. Latrobe Ave.

Dom Otwarty w Niedziele

Zupełnie nowy deluxe 2 mieszkaniowy, duże piękne 5 1/2 pokojowe mieszkanie, 2 łazienki, Hollywood 4 łazienki, przyjdzie zobaczyć go teraz.

CLIFFSIDE 4-8500

Na Sprzedaż lub Zamianę

1713-15 Humboldt Blvd., 13 apartamentowy, 4ki, 5ki i 6ki, nowocześnie budynek, dochodu \$15,800. Cena przystępna.

TEL. FRANKLIN 2-4855

W PARAFI SW. WŁADYSŁAWA

2x4, na szerokiej parceli, centralnie ogrzewany, może być polowatowa, pitać się o Pana Cebulaka.

TUXEDO 9-1343

DIVERSEY-HAMLIN

murowany, doskonały stan, szóstka, piątka i trzy czwórki. Duże pokoje, murowany garaż. - Tylko \$44,000 EVergrade 4-1321

★ DOME

OKAZJA

Must Be Sold

1x5, "3 sypialnie"; 1x4, "dwie sypialnie", nowoczesne urządzenie, nowa elektryka, duży ogród, garaż, \$17,500 tylko

Również mamy wiele innych budynków, które chętnie pokazemy.

INTERNATIONAL REALTY

Edward J. Komosa

2981 MILWAUKEE AVE.

Dickens 2-0910

Otwarte biuro w sobotę i w niedzielę.

5328 S. Latrobe Ave.

Dom Otwarty w Niedziele

Zupełnie nowy deluxe 2 mieszkaniowy, duże piękne 5 1/2 pokojowe mieszkanie, 2 łazienki, Hollywood 4 łazienki, przyjdzie zobaczyć go teraz.

CLIFFSIDE 4-8500

Na Sprzedaż lub Zamianę

1713-15 Humboldt Blvd., 13 apartamentowy, 4ki, 5ki i 6ki, nowocześnie budynek, dochodu \$15,800. Cena przystępna.

TEL. FRANKLIN 2-4855

W PARAFI SW. WŁADYSŁAWA

2x4, na szerokiej parceli, centralnie ogrzewany, może być polowatowa, pitać się o Pana Cebulaka.

TUXEDO 9-1343

DIVERSEY-HAMLIN

murowany, doskonały stan, szóstka, piątka i trzy czwórki. Duże pokoje, murowany garaż. - Tylko \$44,000 EVergrade 4-1321

★ DOME

OKAZJA

Must Be Sold

1x5, "3 sypialnie"; 1x4, "dwie sypialnie", nowoczesne urządzenie, nowa elektryka, duży ogród, garaż, \$17,500 tylko

Również mamy wiele innych budynków, które chętnie pokazemy.

INTERNATIONAL REALTY

Edward J. Komosa

2981 MILWAUKEE AVE.

Dickens 2-0910

Otwarte biuro w sobotę i w niedzielę.

5328 S. Latrobe Ave.

Dom Otwarty w Niedziele

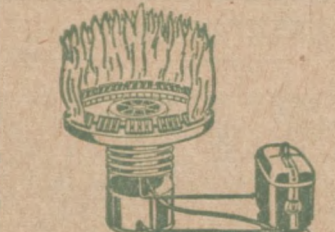
Zupełnie nowy deluxe 2 mieszkaniowy, duże piękne 5 1/2 pokojowe mieszkanie, 2 łazienki, Hollywood 4 łazienki, przyjdzie zobaczyć go teraz.

CLIFFSIDE 4-8500

Na Sprzedaż lub Zamianę

1713-15 Humboldt Blvd., 13 apartamentowy, 4ki, 5ki i 6ki, nowocześnie budynek, dochodu \$15,800. Cena prz

TIMKEN WALL-FLAME



Olejowe i Gazowe
Palniki zużywają
najmniej opału i
działają bez kłopotu

INSTALACJA W 6 GODZINACH

DARMO OBLICZENIA W CHICAGO I OKOLICY

Inż. MAJ
2858 N. Major ul. narożnik George ul.
BErkshire 7-5050

TIMKEN, OLEJOWE I GAZOWE
PALNIKI, BOILERY, FURNESY

POLSKI ZEGARMISTRZ - JUBILER
SKŁAD BIŻUTERII I NAPRAWA ZEGARKÓW
1416 MILWAUKEE AVE. BR 8-1652

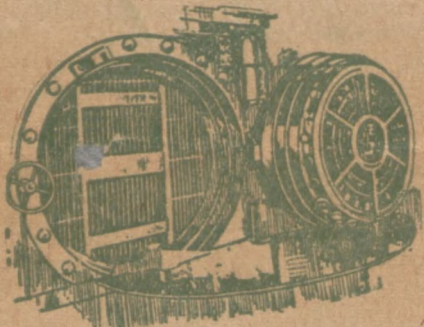
Proszę pamiętać, że czas to pieniądz, a dobrze zreperowany zegarek nie trzyma Ci czasu, bo wymaga naprawy, lub został źle zreperowany. JA DAJĘ ROCZNĄ GWARANCJĘ NA KAŻDĄ REPERACJĘ.
Praca jest wykonana rzetelnie, a CENY są bardzo UMIARKOWANE. Przynieś, a przekonasz się.

PAULIN CIESLAK.

TYLKO SKRZYNNKI OGNIOTRWAŁE DAJĄ ZABEZPIECZENIE

(Safe Deposit Boxes)

- OD KRADZIEŻY
- OD OGNI
- OD CHYTRYCH OCZU



BARDZO MAŁYM KOSZTEM TERAZ
MOŻNA WYNAJAĆ SKRZYNNKI

GODZINY BIUROWE:
W Poniedziałki, Wtorki i Czwartki od 9 Rano do 4 Po Południu
W Środy i Soboty od 9 Rano do 12 w Południe
W Piątki od 9 Rano do 7 Wieczorem

**THE MANUFACTURERS
NATIONAL SAFE DEPOSIT CO.**
NAROŻNIK ULIC MILWAUKEE, ASHLAND I DIVISION

CZYTAJCIE DZIENNIK ZWIĄZKOWY

NADESZŁA JESIEŃ i zbliża się zima... gdy zmienna i wilgotna pogoda wzmaga Wasze cierpienia na artretyzm, reumatyzm lub iszjasz — zażywajcie niezawodne tabletki

ARTO-RUMOL i BALSAM METHYL RUB

Szybka i skuteczna ulga od nieznoszących bólów w stawach, kolanach, palcach, kostkach i ramionach.

CENA: 50 tabletek... \$1.75

100 tabletek... \$3.00

Balsam METHYL... \$1.00

ARTO-RUMOL Tabletki i Balsam METHYL RUB są do nabycia w

KAZ. CABAŃSKI PHARMACY

1147 N. ASHLAND AVE., Chicago 22, Ill., Humboldt 6-9376

Apteka otwarta codziennie od 10 rano do 9 wiecz.

w niedzielę od 11 rano do 3 po południu.

Wiceprezesa Dymek Na Bankiecie 25-Lecia Wyd. Kob. Okr. 12 ZNP.

Bankiet Srebrnego Jubileuszu, Wydziału Kobiet Okr. 12 ZNP jak i sejmik odbędzie się w niedzielę, 12-go lutego w sali Margo's Colonial Inn, pnr. 6351 S. Ashland Ave. Bankiet rozpocznie się punktualnie o godz. 5:30 po poł., dla tego chcemy rozpocząć sejmik punktualnie o godz. 1:30 po poł. Podczas programu — zostanie zaprzysiężony nowy zarząd wydziału na rok 1961-62gi.

Wiceprezesa Dymek Przemówi Na Bankiecie

Główne przemówienie na bankiecie jubileuszowym wygłosi Wiceprezesa ZNP, p. Franciszka Dymek, w imieniu Zarządu Centralnego ZNP.

Na powyższe trzy uroczystości serdecznie zapraszamy Brac Związkową, panie U-

sarkę.

20 Lat Więzienia — Za Napad Na Bank

Były więzień, który na wolności przetrwał tylko półtora roku w okresie od roku 1929, skazany został w czwartek, w federalnym sądzie Dystryktowym, w Hammond — na karę więzienia, przez lat 20, za dokonanie napadu rabunkowego w dniu 28 stycznia, na bank w Gary.

Wyrok wydał sędzia Luther M. Swygert. Skazanym został 57 lat liczący William F. Spencer, który się przynajmniej do obrabowania banku Trust and Savings w Gary i zabrania z niego 89,063 dolarów. Był on również obwiniony o stworzenie stanu grożącego niebezpieczeństwem dla życia, jednego z pracowników tego banku, lecz od obwinienia tego został uwolniony, w toku rozprawy.

Spencer, ujęty został dnia 30 stycznia, w New Castle, Ind., przez policję tamtejszą, oraz agentów FBI, którzy odzyskali go w jednym z tamtejszych hoteli i ujęli, oraz odzyskali poważną część z zabranej z banku symy.

COMPLETE COURSE
FULLY ACCREDITED
MEDICAL TECHNOLOGY
AND XRAY

Day and evening classes
Tuition \$400 yearly plus
\$10.00 Reg. Fee
REGISTER NOW
PROGRESSIVE SCHOOL
OF MEDICAL
TECHNOLOGY & XRAY
837 E. 75th Street

Z Gminy 79 ZNP

Tow. Polek Orzeł Wolności, Gr. 2095 Z.N.P. ma swe posiedzenie w niedzielę 12-go lutego w sali pnr. 2658 21-sza ul., róg Washtenaw Ave. Początek o godz. 1-iej po poł. Prosimy członkinie o liczne przybycie. — Maria Skrzypek, prezeska, Anna Hwopek, sekr. fin.

Tow. Promień Wolności, Gr. 1189 Z.N.P. uprasza członkinie o liczne przybycie na posiedzenie we wtorek 14-go lutego, w sali św. Kazimierza, pnr. 2236 So. Whipple ul., o godz. 7:30 wiecz. Ponieważ są ważne sprawy do załatwienia. — Helena Wasilewska, prezeska; Melania Wasilewska, sekr. fin.

X-E-M MAŚĆ

Przynosi ulgę na bóle w związku z napięciem słuchu lub z tępotą słuchu. Zwyczajna paczka \$2.00 z opt. pocztą. Próba paczka \$1.00.

Almklov's Pharmacy

Dept. AFP Box 665
COOPERSTOWN, N. DAKOTA

PIONEER DRIVING SCHOOL

Przygotowujemy was w języku polskim do otrzymania zezwolenia na jazdę samochodem i licencji kierowcy. Płacić możecie stopniowo. Po szczegóły dzwonić —
STANLEY JAWORSKI
MU 5-4326 lub Spring 7-8824

NORMANDIE HOTEL and APTS.

Miami Beach, Florida

Jeżeli macie zamiar spędzić wakacje zimowe na słonecznej Florydzie, serdecznie zapraszamy całą Polonię do Polskiego Hotelu w Miami Beach

KAZIMIERA GEWARTOWSKA, właścicielka

NORMANDIE HOTEL and APTS.

Ocean Drive at 4th Street
Miami Beach 39, Florida

Upadł Na Śliskim Chodniku

Porucznik policji, Joseph Jandacek, liczący lat 62, zamieszkały w domu pnr. 3837 W. 60-ty pl., poslizgnął się i upadł na śliskim chodniku w rejonie domu pnr. 8051 Peoria ul., — doznając dość silnego potłuczenia się. Zaopatrzył go jego lekarz domowy.

Stan Wypadków Kołowych w Pow. Cook

Włącznie do środy, 41 osób zostało zabitych lub zmarło na skutek wypadków drogowych w powiecie Cook licząc od dnia 31 grudnia, 1960 roku.

W tym samym okresie czasu rannych w Chicago w wypadkach tych było 4,002 osób.



Sluchajcie Programu
GRUNWALDZKIEGO
Ze Stacji WEDC
W KAŻDY CZWARTEK

od godziny 7 do 8 wieczorem.
Ogłoszenia odpowiedzialnych kupców oraz skecz humorystyczny:

"KŁOPOTY SIEKIERKÓW"

Bronisław Zieliński, kierownik:
Pielęgniarka Bronisława Mrosowiec,
anonserzy.

BACZNOŚĆ

Najnowsze lekarstwa potrzebne w Polsce są teraz do nabycia po cenach najniższych. Wysyłajcie do swych znajomych takie skuteczne lekarstwa jak:

Butazolidin
Vasolastin
Ultracorten
Vitamin B-12
Injection

Specjaliści europejscy je teraz przepisuja dla cierpiących. Mamy także:

Penicyling oleista 3 miliony jednostek — \$1.50

Streptomycyna

10 gramów \$4.75

Ultra Vite Vitamin

100 sztuk \$9.95

Wysyłajcie lekarstwa do znajomych w Polsce przez najwięk-

szą firmę eksportową. Przyslijcie "money order" i adres znajomych, telefonujcie lub zgłoszcie się:

Kawndale Medical Supply

3915 WEST 26th STREET

Rockwell 2-8328 — Lawndale 1-1611

6800 W. CERMACK ROAD

Berwyn — Pioneer 9-0600

5 aptekarzy do obsługi

Nova apteka w składzie

Cos-Medic Pharmacy

52 E. JACKSON BLVD.

z RECEPTAMI OD WASZEGO LEKARZA

ZAWSZE DO APTEKI KARWOWSKIEGO

3659 DIVERSEY Narożnik Lawndale
Rzetelne i Sumienne Wypełnianie Recept
Grzeczna Polska Obsługa
RZECZYWISTE POLSKA APTEKA DLA POLAKÓW
Telefon SPaulding 2-7185



I had no
idea my
savings
could pay
so well!

Wasze oszczędności przyniosą wam więcej hojnych zysków, niż zwyczajnie płaci się na koncie, pozwalając łatwo na dostępność waszych pieniędzy, gdy potrzebujecie.

Zatwierdzone i nadzorowane
przez Rząd
Stanów Zjednoczonych



PEOPLES Federal SAVINGS

AND LOAN ASSOCIATION
OF CHICAGO

STANLEY W. ROPA, Prezes

1618 WEST 18TH STREET (Przy Ashland)

Chicago 8, Ill.

Haymarket 1-5500

Member Federal Home Loan Bank System

NIKT NIE MOŻE
LEKCEWAŻYĆ
OSZCZĘDNOŚCI...



You have to take
the first step

Niezdecydowanie w zapoczątkowaniu jest jedyną przeszkodą do realnego sukcesu waszymi oszczędnościami... a więc podejmijcie tę decyzję teraz, gdy myślicie o tym. Lepsze zyski, które płacimy wam na każdym dolarze pobudzą was podwójnie do składania wkładów więcej, by pracowały dla was... I to się opłaca... a tak one wzrastają!

OTWÓRZCIE U NAS KONTO OSZCZĘDNOŚCIOWE

GODZINY BIUROWE:
PONIEDZIAŁEK — WTOREK — PIĄTEK
9 RANO DO 4 PO POŁUDNIU
W ŚRODĘ ZAMKNIĘTE
CZWARTEK 9 RANO DO 8 WIECZOREM
SOBOTA 9 RANO DO 1 W POŁUDNIU

TERAZ
PLACIMY

4 1/4%

DYWIDENDY
ROCZNIE

OBCHODZIMY W TYM ROKU
NASZĄ 50-TĄ ROCZNICĘ ZAŁOŻENIA SPÓŁKI

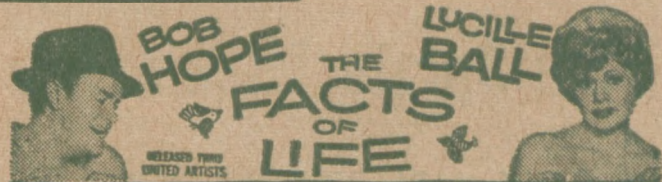
1911-1961

Arondale

SAVINGS AND LOAN ASSOCIATION
2965 MILWAUKEE AVE. • CHICAGO 18, ILL.
PHONE DICKENS 2-7700

BALABAN & KATZ
CONGRESS
2135 N. MILWAUKEE AVE.

Teraz Wyswietlane!
MATINEE CODZIENNE



BOB HOPE
THE FACTS
OF LIFE
KERR MITCHUM
USTINOV
THE SUNDOWNERS
GLYNIS JOHNS - DINA MEYEROLL

Popierajcie tych, którzy ogłaszają się w Dzien. Związkowym

in
1961
USE

CORNER OF MILWAUKEE, NORTH and DAMEN

FAIRFIELD

Savings

YOUR KEY TO HAPPIER LIVING